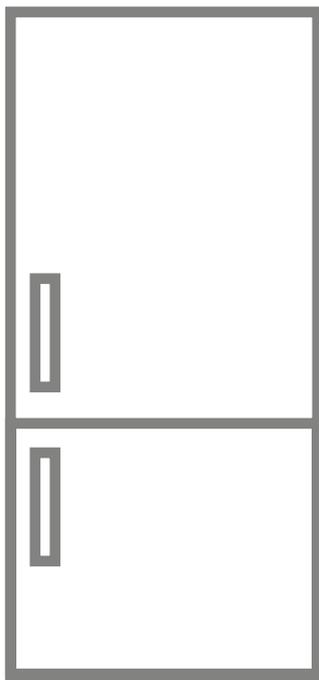


► RCB732D7MX

- ES** **Manual de Uso**  
Refrigerador - Congelador
- CZ** **Návod k Obsluze**  
Chladnička - Mraznička
- SK** **Používateľská príručka**  
Chladnička - Mraznička
- IT** **Manuale per l'uso**  
Congelatore - Frigorifero

# USER MANUAL



**AEG**



ES	INCENDIO	Advertencia; Riesgo de incendio / materiales inflamables
----	----------	--

# ÍNDICE

<b>ANTES DE UTILIZAR EL APARATO .....</b>	<b>6</b>
Advertencias generales.....	6
Durante el uso .....	10
Advertencias para la instalación.....	11
Antes de Utilizar el Frigorífico .....	12
Dimensiones.....	13
<b>USO DEL APARATO .....</b>	<b>14</b>
Información sobre la tecnología de refrigeración de última generación.....	14
Pantalla y panel de mando.....	15
Uso del refrigerador-congelador.....	15
Alarma de temperatura alta [solo para determinados modelos] .....	15
Modo de supercongelación .....	16
Modo de superrefrigeración .....	17
Modo económico.....	17
Modo de vacaciones .....	18
Modo de refrigeración de bebidas.....	19
Modo de salvapantallas .....	19
Función de bloqueo para niños.....	20
Ajustes de temperatura .....	20
Ajustes de temperatura del congelador .....	20
Ajustes de temperatura del refrigerador.....	21
Advertencias de ajustes de temperatura.....	21
Indicador de temperatura .....	22
Accesorios.....	23
Cubitera.....	23
Compartimento del congelador .....	24
Compartimento de refrigeración extra.....	24
Indicador de frescura .....	24
CustomFlex.....	25
<b>ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS .....</b>	<b>26</b>
Compartimento de refrigerador .....	26
Compartimento del congelador .....	27
<b>LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....</b>	<b>30</b>
Descongelación.....	31

<b>TRANSPORTE Y REUBICACIÓN .....</b>	<b>31</b>
Reinstalación de la puerta.....	31
<b>ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO DE POSVENTA.....</b>	<b>32</b>
Consejos para ahorrar energía .....	36
<b>DESCRIPCIÓN DEL APARATO .....</b>	<b>37</b>
<b>DATOS TÉCNICOS .....</b>	<b>38</b>
<b>INFORMACIÓN PARA LOS INSTITUTOS DE PRUEBAS .....</b>	<b>38</b>

## PARA RESULTADOS INMEJORABLES

Gracias por elegir este producto de AEG. Se ha creado con la finalidad de poder ofrecer un rendimiento inigualable durante muchos años, con tecnologías innovadoras que facilitan el día a día y características que no se encuentran en los dispositivos comunes. Dedique tan solo unos minutos en leer este documento y poder obtener los mejores resultados.

Visite nuestra página web para:



Obtener consejos de uso, folletos, resolución de problemas, información de servicio y reparación:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Registre su producto para obtener un mejor servicio:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Compre accesorios, consumibles y repuestos originales para su electrodoméstico:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Utilice siempre piezas de repuesto originales.

Cuando contacte con nuestro Centro de Servicio Autorizado, asegúrese de que tiene los siguientes datos disponibles: Modelo, PNC, número de serie.

Podrá encontrar esta información en la placa de características.

 Advertencia/Precaución - Información de seguridad

 Información general y consejos

 Información medioambiental

Sujeto a cambios sin previo aviso.

## **PARTE - 1. ANTES DE UTILIZAR EL APARATO**

### **Advertencias generales**

Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de instalar y usar el aparato. No somos responsables de los daños que se produzcan como consecuencia de un uso indebido.

Siga todas las instrucciones del aparato y del manual de instrucciones y guarde este manual en un lugar seguro para resolver cualquier tipo de problema que pueda producirse en el futuro.

Este electrodoméstico no está destinado para su uso como un electrodoméstico integrado.

Si, debido a una instalación diferente, no se respetan los requisitos de ventilación adecuados, el aparato funcionará correctamente pero el consumo de energía podría aumentar ligeramente.

**⚠ ADVERTENCIA:** Mantenga libres de obstrucciones las aperturas de ventilación del receptáculo de la nevera o de la estructura integrada.

**⚠ ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

**⚠ ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de la nevera en los que se guardan alimentos, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

**⚠ ADVERTENCIA:** Evite dañar el circuito refrigerante.

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando coloque el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado.

**⚠ ADVERTENCIA:** No coloque varios tomacorrientes portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Para evitar que la inestabilidad del aparato dé lugar a algún tipo de peligro, debe fijarse conforme a las siguientes instrucciones:

**⚠️** Si el aparato usa refrigerante de tipo R600a (esta información se muestra en la etiqueta del refrigerador), debe tener cuidado durante el transporte y la instalación para evitar que se dañen los elementos del refrigerador. R600a es un gas natural y respetuoso con el medioambiente, pero es explosivo. Si se dañan los elementos del refrigerador y como consecuencia se produce una fuga, aleje el aparato de llamas abiertas o fuentes de calor y ventile unos minutos la habitación en la que se encuentra la nevera.

- Mantenga todos los embalajes fuera del alcance de los niños y deséchelos adecuadamente.
- Durante el transporte y la colocación del aparato, evite dañar el circuito de gas del refrigerador.
- No almacene en este aparato sustancias explosivas, como latas de aerosol con propulsor inflamable.
- Este aparato está diseñado únicamente para almacenar alimentos y bebidas.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.
- Para evitar peligros, si la toma eléctrica no fuese compatible con el enchufe, deberá cambiarla el fabricante, un agente de servicio o una persona con una cualificación equivalente.
- Se ha conectado un enchufe con conexión a tierra al cable de alimentación de su refrigerador. Este enchufe debe conectarse específicamente a una toma de corriente de 16 amperios o de 10 amperios según el país en el que se venderá el producto. Si no hay un toma de tales características en su hogar, solicite su instalación a un electricista autorizado.

- Esta nevera la pueden usar niños de al menos 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que hayan recibido la supervisión o instrucciones necesarias con respecto al uso de la nevera de forma segura y comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con este aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.
- Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar aparatos frigoríficos. No se espera que los niños realicen la limpieza o el mantenimiento del aparato, no se espera que los niños muy pequeños (0-3 años) usen los aparatos, no se espera que los niños pequeños (3-8 años) usen los aparatos de manera segura a menos que se les brinde supervisión continua, los niños mayores (8-14 años) y las personas vulnerables pueden usar los aparatos de manera segura después de que se les haya dado la supervisión o instrucción apropiada con respecto al uso del aparato. No se espera que las personas muy vulnerables usen los aparatos de manera segura a menos que reciban supervisión continua.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe cambiarlo el fabricante, un agente de servicio autorizado o una persona con una cualificación equivalente a fin de evitar peligros.
- Esta nevera no ha sido diseñada para ser utilizada a una altitud superior a 2000 m.

**Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor respete las siguientes instrucciones:**

- La apertura de la puerta durante largos períodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.

- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos de dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si el aparato frigorífico se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.

## **Servicio**

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico autorizado. Utilice solo piezas de repuesto originales.
- Tenga en cuenta que la autoreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Las siguientes piezas de repuesto estarán disponibles durante un periodo de 7 años una vez que se haya descatalogado el modelo: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuitos impresos, fuentes de luz, asas de puertas, bandejas y cestos.
- Tenga en cuenta que algunos de estas piezas de repuesto solo están disponibles para los talleres de reparación profesionales, y que no todas las piezas de repuesto son compatibles para todos los modelos.
- Las juntas de la puerta estarán disponibles durante un periodo de 10 años una vez que se haya descatalogado el modelo.

## Neveras antiguas y fuera de servicio

- Si su antiguo frigorífico o congelador tiene un candado, rómpalo o quítelo antes de desecharlo, dado que se podría quedar atrapado en su interior un niño y producir un accidente.
- Las neveras y los congeladores antiguos contienen material de aislamiento y refrigerante con CFC. Por lo tanto, evite dañar el medioambiente al desechar un antiguo frigorífico.

## Desecho del antiguo aparato



El símbolo que se muestra sobre el producto o su embalaje indica que este producto no se puede tratar como residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida pertinente para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegúrese de que este producto sea desechado debidamente para evitar que se puedan producir daños en el medioambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de desecho de residuos domésticos o la tienda en la que adquirió el producto.

## Notas:

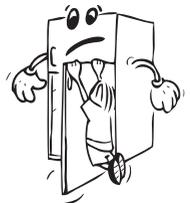
- Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de instalar y usar el aparato. No somos responsables de los daños que se produzcan como consecuencia de un uso indebido.
- Siga todas las instrucciones del aparato y del manual de instrucciones y guarde este manual en un lugar seguro para resolver cualquier tipo de problema que pueda producirse en el futuro.
- Este aparato se ha diseñado para ser utilizado en viviendas y solo debe utilizarse en entornos domésticos y para los fines especificados. No es adecuado para uso comercial o común. Este tipo de uso invalidará la garantía del aparato y nuestra compañía no se hará responsable de las pérdidas que se produzcan.
- Este aparato se ha diseñado para ser usado en hogares y solo es apto para enfriar/conservar alimentos. No es adecuado para uso comercial o común ni para guardar sustancias que no sean alimentos. Nuestra empresa no es responsable de las pérdidas que se puedan producir en caso contrario.

## Durante el uso

- No utilice un alargador para conectar el refrigerador-congelador a la red eléctrica.
- No utilice enchufes dañados, desgastados o viejos.
- No tuerza o dañe el cable ni tire de él.



- No utilice el adaptador de enchufe.
- Este aparato ha sido diseñado para que lo usen personas adultas. No deje que ningún niño juegue con el aparato o que se cuelgue de la puerta.
- No toque nunca el enchufe/cable de alimentación con las manos mojadas. De hacerlo, podría producirse un cortocircuito o una descarga eléctrica.



- No coloque latas ni botellas de cristal en el compartimento donde se hacen los cubitos de hielo, ya que podrían explotar al congelarse su contenido.
- No coloque materiales explosivos o inflamables dentro de la nevera. Las bebidas con alto contenido de alcohol deben colocarse verticalmente en el compartimento del refrigerador y asegurarse de que estén muy bien cerradas.
- No toque los cubitos de hielo al sacarlos del compartimento donde se hacen. El hielo podría ocasionar quemaduras por frío y cortes.
- No toque los productos congelados con las manos mojadas. No coma helado ni cubitos de hielo justo después de sacarlos del compartimento donde se hacen los cubitos de hielo.
- No vuelva a congelar alimentos que ya se han descongelado. Esto podría ocasionar problemas de salud, como una intoxicación alimentaria.

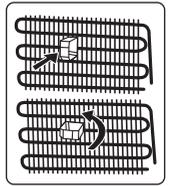


## Advertencias para la instalación

Antes de utilizar el refrigerador-congelador por primera vez, preste atención a las siguientes cuestiones:

- El voltaje de funcionamiento del refrigerador-congelador es de 220-240 V a 50 Hz.
- El enchufe debe quedar accesible tras la instalación.
- Puede que el refrigerador-congelador emita cierto olor cuando se utilice por primera vez. Este olor es normal y desaparecerá cuando el refrigerador-congelador comience a enfriarse.
- Antes de conectar el refrigerador-congelador, asegúrese de que la información que se muestra en la placa de características (voltaje y carga conectada) concuerde con las características del suministro eléctrico. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con un electricista cualificado.
- Inserte el enchufe en una toma eléctrica que disponga de una conexión a tierra eficaz. Si la toma eléctrica no tiene toma a tierra o el enchufe no es compatible con la toma eléctrica, le recomendamos que se ponga en contacto con un electricista cualificado.
- El aparato debe conectarse a una toma eléctrica con fusible debidamente instalada. El suministro eléctrico (CA) y el voltaje del lugar en el que se vaya a colocar el aparato deben coincidir con los datos que se muestran en la placa de características del propio aparato, que se encuentra en su lateral interior izquierdo.
- No nos hacemos responsables de los daños que se produzcan al conectar el aparato sin conexión a tierra.
- No coloque el refrigerador-congelador en un lugar en el que esté expuesto a la luz directa del sol.
- El refrigerador-congelador no se debe usar nunca en exteriores ni en un lugar en el que esté expuesto a la lluvia.
- El aparato debe estar separado como mínimo 50 cm de cocinas, hornos de gas y radiadores y 5 cm de hornos eléctricos.
- Si coloca el refrigerador-congelador junto a un congelador de baja temperatura, debe estar separado de él al menos 2 cm para evitar que se forme humedad en la superficie exterior.
- No cubra el cuerpo ni la parte superior del refrigerador-congelador con encaje. Esto afecta al rendimiento del refrigerador-congelador.

- El espacio libre superior necesario para el aparato puede derivarse de las dimensiones indicadas en el capítulo Dimensiones.
- No coloque objetos pesados sobre la nevera.
- Limpie a conciencia la nevera antes de usarla (consulte la sección de Limpieza y mantenimiento).
- El procedimiento de instalación dentro de un mueble de cocina se explica en el manual de instalación. Este producto se ha diseñado únicamente para ser utilizado en muebles de cocina adecuados.
- Antes de usar el refrigerador-congelador, limpie todas sus piezas con una solución de agua caliente y una cucharilla de bicarbonato de sodio. A continuación, límpielas con agua limpia y séquelas. Tras limpiar las diferentes piezas, vuelva a colocarlas en el refrigerador-congelador.
- Utilice las patas delanteras regulables para asegurarse de que el aparato esté nivelado y en una posición estable. Puede ajustar las patas girándolas en cualquiera de las dos direcciones. Esto debe hacerse antes de meter alimentos en el aparato.
- Instale el separador de plástico (la pieza con paletas negras que se encuentra en la parte trasera) girándolo 90 ° (tal como se muestra en la figura) para evitar que el condensador toque la pared.
- Si coloca el aparato contra la pared en una instalación independiente, instale los separadores traseros para garantizar la máxima distancia posible.



## Antes de Utilizar el Frigorífico

- Con el fin de garantizar un funcionamiento correcto, y antes de utilizar el frigorífico por primera vez (o de utilizarlo tras haberlo transportado), colóquelo en posición vertical y espere 3 horas antes de enchufarlo a la corriente. De lo contrario, podría causar daños en el compresor.
- En el momento de poner el frigorífico en marcha por primera vez, puede emitir cierto olor; este olor se disipará en cuanto el frigorífico empiece a enfriarse.



## Iluminación interna

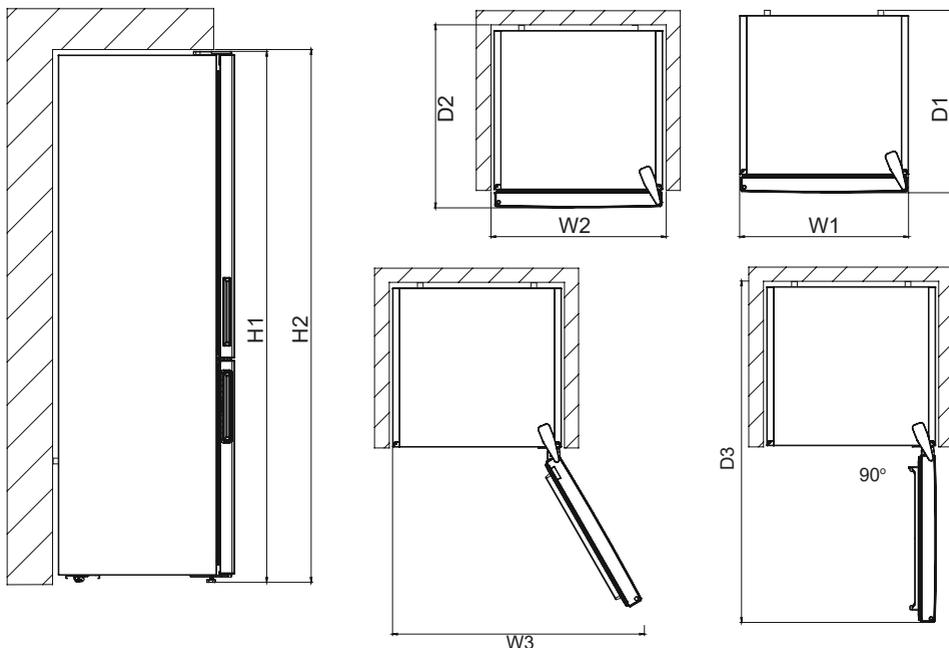


¡ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica.

- En lo que respecta a la(s) lámpara(s) situadas en el interior de este producto y a las lámparas de repuesto vendidas por separado: Estas lámparas están destinadas a soportar condiciones físicas extremas en los electrodomésticos, como la temperatura, la vibración, la humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de funcionamiento del mismo. No se podrán utilizar con otros electrodomésticos y no son aptas para la iluminación de habitaciones domésticas.

## Dimensiones



Dimensiones generales <sup>1</sup>		
(H1)*	mm	1860
(W1)	mm	595
(D1)	mm	650

<sup>1</sup> altura, anchura y profundidad del electrodoméstico sin el mango

\* incluyendo la altura de la bisagra superior (10 mm).

El espacio requerido en el uso <sup>2</sup>		
(H2)	mm	1900
(W2)	mm	600
(D2)	mm	718

<sup>2</sup> altura, anchura y profundidad del electrodoméstico, incluido el mango, más el espacio necesario para la libre circulación del aire de refrigeración

Espacio total requerido en el uso <sup>3</sup>		
(W3)	mm	917
(D3)	mm	1158

<sup>3</sup> altura, anchura y profundidad del aparato, incluido el mango, más el espacio necesario para la libre circulación del aire de refrigeración, más el espacio necesario para permitir la apertura de la puerta hasta el ángulo mínimo que permita la retirada de todo el equipo interno

## PARTE - 2. USO DEL APARATO

### Información sobre la tecnología de refrigeración de última generación

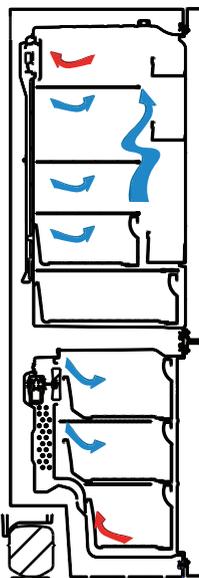
Los frigoríficos con tecnología de refrigeración de última generación tienen un sistema de funcionamiento distinto al de los refrigeradores estáticos. En los frigoríficos convencionales, el aire húmedo que se introduce en el refrigerador y el vapor de agua procedente de los alimentos hacen que se acumule escarcha en el congelador. Para derretir esta escarcha, debe apagarse el frigorífico. Durante el período en el que el refrigerador esté apagado, el usuario debe sacar los alimentos del refrigerador y colocarlos en otro contenedor refrigerado a fin de mantener los alimentos fríos.

En los frigoríficos con tecnología de refrigeración de última generación, la situación del congelador es totalmente distinta. Con la ayuda de ventiladores, se distribuye aire frío y seco por numerosos puntos del congelador. Este aire frío distribuido de manera uniforme, que llega incluso a los espacios que hay entre los estantes, permite que los alimentos se congelen de manera correcta y homogénea. Además, no se formarán depósitos de escarcha.

En el compartimento del refrigerador habrá prácticamente la misma configuración que en el compartimento del congelador. El aire emitido por el ventilador, que se encuentra en la parte superior del refrigerador, se enfría al pasar por el hueco que hay detrás del conducto de aire. Al mismo tiempo, se expulsa aire por los orificios del conducto de aire para que el proceso de refrigeración se complete debidamente en el refrigerador. Los orificios del conducto de aire están diseñados de tal modo que la distribución de aire sea homogénea en este compartimento.

Puesto que ya no queda conducto de aireación entre el congelador y el refrigerador, no se mezclarán los olores.

Como resultado, su refrigerador con tecnología de última generación, no solo le proporciona una enorme capacidad y un aspecto elegante, sino que además es más fácil de usar.



## Pantalla y panel de mando



### Uso del panel de mando

1. Indicador de temperatura de refrigerador.
2. Indicador de modo de superrefrigeración.
3. Indicador de temperatura de congelador.
4. Indicador de modo de supercongelación.
5. Símbolo del modo económico.
6. Símbolo del modo de vacaciones.
7. Símbolo de bloqueo para niños.
8. Símbolo de alarma.
9. Símbolo de Función de alarma para la apertura de la puerta
10. Permite activar los modo que se desee (económico, vacaciones, etc.).

### Iluminación (si está disponible)

Cuando el producto se enchufa por primera vez, las luces interiores pueden encenderse 1 minuto más tarde debido a las pruebas de apertura.

## Uso del refrigerador-congelador

### Alarma de temperatura alta [solo para determinados modelos]



La alarma se apaga al enchufar el aparato por primera vez.

### Compartimento frigorífico

La alarma se apaga cuando la temperatura del frigorífico es superior a 10 °C.

Durante la alarma:

- la pantalla muestra un código de error E10 intermitente,
- el indicador de alarma parpadea
- y suena la alarma acústica.

### Compartimento congelador

La alarma se apaga cuando la temperatura del frigorífico es superior a -9 °C.

Durante la alarma:

- la pantalla muestra un código de error E09 intermitente,
- el indicador de alarma parpadea
- y suena la alarma acústica.

### Apagado de la alarma

- Pulse cualquier tecla del panel de control para apagar la alarma. La temperatura máxima alcanzada por el compartimento aparece en la pantalla y el indicador de alarma parpadea hasta que se restablece la temperatura.
- El pitido de alarma se apaga automáticamente después de 1 hora. El indicador de alarma parpadea y el código de error permanece en la pantalla.
- Si el aparato ha recuperado la temperatura ajustada, la alarma se apaga y se restablece la pantalla normal. Compruebe que los alimentos del interior no se hayan estropeado o descongelado. Si es sí, consulte la sección "Descongelación".



Consulte la sección "Regulación de temperatura" para ajustar la temperatura de cada compartimento.

### Modo de supercongelación

#### ¿Cuándo se debe usar?

- Congelar una gran cantidad de alimentos (demasiado grande como para que quepa en el supercongelador).
- Congelar comida rápida.
- Congelar alimentos rápidamente.
- Almacenar alimentos de temporada durante largos períodos de tiempo.

#### ¿Cómo se usa?

Pulse el botón de ajuste de temperatura del congelador hasta que se muestre en pantalla el símbolo del modo de supercongelación. El zumbador emitirá dos pitidos. Se establecerá el modo.

#### Durante este modo:

- Se puede ajustar la temperatura del refrigerador y activar el modo de superrefrigeración. En este caso continuará el modo de supercongelación.
- No se pueden seleccionar el modo económico ni el modo de vacaciones.
- El modo de supercongelación se puede cancelar del mismo modo que se activa.

#### Notas:

- En la etiqueta del aparato se muestra la cantidad máxima de alimentos frescos (en kilogramos) que se pueden congelar en un período de 24 horas.
- Para que el rendimiento del aparato sea óptimo con una capacidad de congelación máxima, active el modo de supercongelación (SF) 3 horas antes de introducir alimentos frescos en el congelador.
- Al final de este período, la nevera emitirá una alarma sonora para indicar que ya está lista.



El modo de supercongelación se cancelará automáticamente transcurridas 24 horas o cuando la temperatura del sensor del congelador sea inferior a -32 °C.



## Modo de superrefrigeración

### ¿Cuándo se debe usar?

- Para enfriar grandes cantidades de alimentos.
- Para enfriar comida rápida.
- Para enfriar comida rápidamente.
- Para guardar los alimentos de temporada durante mucho tiempo.

### ¿Cómo se usa?

Pulse el botón de ajuste de temperatura del refrigerador hasta que se muestre en pantalla el símbolo del modo de superrefrigeración. El zumbador emitirá dos pitidos. Se establecerá el modo.

### Durante este modo:

- Tanto la temperatura del congelador como la temperatura del modo de supercongelación se pueden ajustar. En este caso continuará el modo de superrefrigeración.
- No se pueden seleccionar el modo económico ni el modo de vacaciones.
- El modo de superrefrigeración se puede cancelar del mismo modo que se activa.



## Modo económico

El congelador y el refrigerador funcionarán en las condiciones del modo económico establecidas en la unidad de control.

### ¿Cuándo se debe usar?

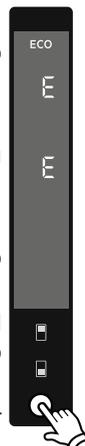
Puede activar el modo económico cuando quiera que el refrigerador reduzca su consumo eléctrico.

### ¿Cómo se usa?

- Pulse el botón "MODE" (MODO) hasta que se muestre el símbolo del modo económico.
- Si no se pulsa ningún botón durante 1 segundo. Se establecerá el modo. El símbolo del modo económico parpadeará tres veces. Cuando se haya activado el modo, el zumbador emitirá dos pitidos.
- Se mostrará la letra "E" en las secciones de la pantalla dedicadas al congelador y al refrigerador.
- El símbolo del modo económico y la letra E se iluminarán hasta que termine el modo.

### Durante este modo:

- Se puede regular la temperatura del congelador. Cuando se cancele el modo económico, se volverán a aplicar los valores que estaban seleccionados.
- Se puede regular la temperatura del refrigerador. Cuando se cancele el modo económico, se volverán a aplicar los valores que estaban seleccionados.
- Se pueden seleccionar los modos de superrefrigeración y supercongelación. El modo económico se cancela automáticamente y se activa el modo seleccionado.
- El modo de vacaciones se puede seleccionar tras cancelar el modo económico. A continuación se activará el modo seleccionado.
- Para cancelarlo, solo tiene que pulsar el botón "Mode" (Modo).



## Modo de vacaciones

### ¿Cuándo se debe usar?

Si se va a ir de vacaciones una larga temporada y quiere vaciar el refrigerador, puede usar este modo.

### ¿Cómo se usa?

- Pulse el botón "MODE" (MODO) hasta que se muestre el símbolo del modo de vacaciones.
- Si no se pulsa ningún botón durante 1 segundo. Se establecerá el modo. El símbolo del modo de vacaciones parpadeará tres veces. Cuando se haya activado el modo, el zumbador emitirá dos pitidos.
- Se mostrará "--" en la sección de la pantalla dedicada a mostrar la temperatura del refrigerador.
- El símbolo del modo de vacaciones y "--" se iluminarán hasta que termine el modo.

### Durante este modo:

- Se puede regular la temperatura del congelador. Cuando se cancele el modo de vacaciones, se volverán a aplicar los valores que estaban seleccionados.
- Se puede regular la temperatura del refrigerador. Cuando se cancele el modo de vacaciones, se volverán a aplicar los valores que estaban seleccionados.
- Se pueden seleccionar los modos de superrefrigeración y supercongelación. El modo de vacaciones se cancela automáticamente y se activa el modo seleccionado.
- El modo económico se puede seleccionar tras cancelar el modo de vacaciones. A continuación se activará el modo seleccionado.
- Para cancelarlo, solo tiene que pulsar el botón "Mode" (Modo).



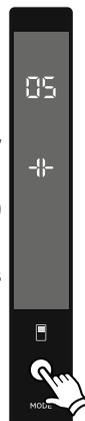
## Modo de refrigeración de bebidas

### ¿Cuándo se debe usar?

Este modo se utiliza para enfriar bebidas en un período de tiempo regulable.

### ¿Cómo se usa?

- Pulse el botón del congelador durante 3 segundos.
- Una animación especial empezará a mostrarse en la sección del congelador y "05" parpadeará en la sección del refrigerador.
- Pulse el botón del refrigerador para ajustar el tiempo (05, 10, 15, 20, 25 o 30 minutos).
- Cuando seleccione el tiempo, los números correspondientes parpadearán tres veces en la pantalla y el zumbador emitirá dos pitidos.
- Si no se pulsa ningún botón durante 2 segundos, se establecerá el tiempo.
- La cuenta atrás comenzará a partir del tiempo seleccionado minuto a minuto.
- En la pantalla se mostrará el tiempo restante parpadeando.
- Para cancelar este modo, pulse el botón de ajuste de temperatura del congelador durante 3 segundos.



## Modo de salvapantallas

### Finalidad

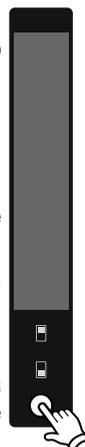
Este modo ahorra energía apagando toda la iluminación del panel de control cuando se queda el panel inactivo.

### Cómo utilizarlo

- El modo de salvapantallas se activa automáticamente al cabo de 30 segundos.
- Si pulsa cualquier tecla cuando las luces del panel de control estén apagadas, reaparecerán en la pantalla los ajustes actuales del electrodoméstico para que pueda hacer cualquier cambio que desee.
- Si no cancela el modo de salvapantallas ni pulsa ninguna tecla durante 30 segundos, el panel de control permanecerá apagado.

### Para desactivar el modo Salvapantallas,

- Para cancelar el modo de salvapantallas, en primer lugar pulse cualquier tecla para activar el teclado y a continuación deje pulsado el botón de modo durante 3 segundos.
- Para reactivar el modo Salvapantallas, pulse y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos.



## **Función de bloqueo para niños**

### **¿Cuándo se debe usar?**

La función del bloqueo para niños se proporciona para impedir que los niños cambien los ajustes que usted haya realizado al jugar con los botones del aparato.

### **Activación del bloqueo para niños**

Pulse durante 5 segundos y de forma simultánea los botones del congelador y del refrigerador.

### **Desactivación del bloqueo para niños**

Pulse durante 5 segundos y de forma simultánea los botones del congelador y del refrigerador.



## **Función de alarma para la apertura de la puerta**

Si la puerta del frigorífico se abre durante más de 2 minutos, el electrodoméstico comenzará a sonar como 'bip bip' y se iluminará el icono de puerta abierta.



## **Ajustes de temperatura**

### **Ajustes de temperatura del congelador**

- La temperatura inicial que se muestra en el indicador del congelador es de -18 °C.
- Pulse una vez el botón de ajuste de temperatura del congelador.
- Cuando pulse este botón por primera vez, parpadeará en la pantalla el último valor seleccionado.
- Cada vez que presione este botón, la temperatura disminuirá respectivamente.
- Si pulsa el botón de ajuste de temperatura del congelador hasta que se muestre el símbolo de supercongelación y no pulsa ningún botón durante 1 segundo, parpadeará el símbolo de supercongelación.
- Si sigue pulsando el botón, comenzará a partir de -16 °C.
- El valor de temperatura seleccionado antes de que se activase el modo de vacaciones, supercongelación, superrefrigeración o económico se activará y se conservará al cancelar o terminar el modo. El electrodoméstico seguirá funcionando a esta temperatura.



## Ajustes de temperatura del refrigerador

- La temperatura inicial del indicador de ajuste del refrigerador es de +4 °C.
- Pulse una vez el botón del refrigerador.
- Cuando pulse este botón por primera vez, se mostrará el último valor seleccionado en el indicador de temperatura del refrigerador.
- Cada vez que presione este botón, la temperatura disminuirá respectivamente.
- Si pulsa el botón de ajuste de temperatura del refrigerador hasta que se muestre el símbolo de superrefrigeración y no pulsa ningún botón durante 1 segundo, parpadeará el símbolo de superrefrigeración.
- Si sigue pulsando el botón, comenzará a partir de +8 °C.
- El valor de temperatura seleccionado antes de que se activase el modo de vacaciones, supercongelación, superrefrigeración o económico se activará y se conservará al cancelar o terminar el modo. El electrodoméstico seguirá funcionando a esta temperatura.



## Ajustes recomendados para la temperatura de ambos compartimentos.

Compartimento del congelador	Compartimento del frigorífico	Observaciones:
-18 °C	4 °C	Para un uso habitual y un mejor rendimiento.
-20 °C, -22 °C o -24 °C	4 °C	Recomendado para cuando la temperatura ambiente supera los 30 °C.
Modo supercongelación	4 °C	Debe usarse cuando se desea congelar alimentos en un corto tiempo.
-18 °C, -20 °C, -22 °C o -24 °C	2 °C	Estos ajustes de temperatura deben utilizarse cuando la temperatura ambiental sea alta o cuando piense que el compartimento del frigorífico no está suficientemente frío debido a que la puerta se abre con frecuencia.

## Advertencias de ajustes de temperatura

- En lo que a eficacia se refiere, no se recomienda operar el aparato en entornos de temperaturas inferiores a los 10 °C.
- Cuando esté realizando un ajuste no comience a realizar otro ajuste.
- Los ajustes de temperatura deben realizarse en función de la frecuencia con la que se abre la puerta, la cantidad de alimentos que se conservan en el interior del refrigerador y la temperatura ambiental del lugar donde está instalado el aparato.
- Con el fin de permitir al frigorífico o congelador que alcance su temperatura de funcionamiento tras conectarlo a la red eléctrica, no abra a menudo las puertas ni coloque muchos alimentos en su interior. Tenga en cuenta que dependiendo de la temperatura ambiental, puede que el aparato requiera hasta 24 horas para alcanzar la temperatura normal de funcionamiento.
- Una función de retardo de 5 minutos se aplica para impedir que se dañe el compresor del aparato al conectarlo a la red eléctrica o desconectarlo de ella o en caso de que se produzca un corte eléctrico. El aparato comenzará a funcionar con normalidad pasados 5 minutos.

- Este aparato está diseñado para trabajar en los rangos de temperatura ambiental (T/SN = 10 °C - 43 °C) indicados en los estándares, conforme a la clase climática indicada en la etiqueta de información. No recomendamos operar este aparato fuera de los límites de temperatura indicados, dado que se ve afectada su eficacia. Compruebe las Advertencias debajo.

Clase climática	Significado	Temperatura ambiente
T	Tropical	Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre los 16 °C y los 43 °C.
ST	Subtropical	Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre los 16 °C y los 38 °C.
N	Templado	Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre 16 °C y 32 °C.
SN	Temperatura extendida	Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre los 10 °C y los 32 °C.

Este aparato está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente que oscila entre 10°C y 43°C. Solo se puede garantizar el correcto funcionamiento del aparato dentro del rango de temperatura especificado.

### Indicador de temperatura

Para facilitarle el ajuste del frigorífico, lo hemos equipado con un indicador de temperatura ubicado en la zona más fría.

Para conservar mejor los alimentos en el frigorífico, especialmente en la zona más fría, asegúrese de que aparezca el mensaje "OK" en el indicador de temperatura. Si no aparece "OK", esto significa que la temperatura no se ha ajustado correctamente.

Es posible que le resulte difícil ver el indicador; asegúrese de que esté iluminado correctamente. Cada vez que se cambie el dispositivo de ajuste de temperatura, espere a que se establezca la temperatura del interior del electrodoméstico antes de continuar, si es necesario, con un nuevo ajuste de la temperatura. Cambie la posición del dispositivo de ajuste de temperatura progresivamente y espere al menos 12 horas antes de iniciar una nueva comprobación y realizar un posible cambio.



**NOTA:** Tras abrir repetidamente la puerta (o mantenerla abierta durante mucho tiempo) o después de introducir alimentos frescos en el electrodoméstico, es normal que la indicación "OK" no aparezca en el indicador de ajuste de temperatura. Si se produjera una acumulación anómala de cristales de hielo (en la pared inferior del electrodoméstico) del compartimento del frigorífico, el evaporador (electrodoméstico sobrecargado, alta temperatura ambiente, aperturas frecuentes de la puerta), coloque el dispositivo de ajuste de temperatura en una posición más baja hasta que comiencen de nuevo los periodos de desactivación del compresor.

## Guarde los alimentos en la zona más fría del frigorífico.



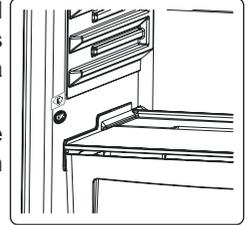
Los alimentos se conservarán mejor si los coloca en la zona de refrigeración más adecuada. La zona más fría se encuentra justo encima del cajón.

El símbolo siguiente indica la zona más fría del frigorífico.

Para asegurarse de que la temperatura de esta zona sea baja, asegúrese de que el estante se encuentre al nivel de este símbolo, como se indica en la ilustración.

El límite superior de la zona más fría se indica en el lado inferior del adhesivo (cabeza de la flecha). El estante superior de la zona más fría debe encontrarse al mismo nivel que la cabeza de la flecha. La zona más fría se encuentra por debajo de este nivel.

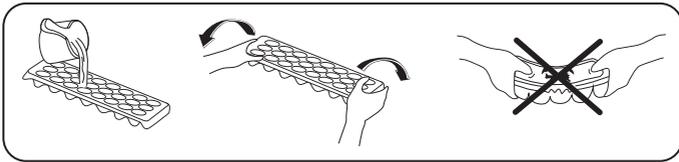
Como estos estantes pueden extraerse, asegúrese de que siempre se encuentren al mismo nivel que estos límites de zona descritos en los adhesivos, para garantizar las temperaturas de esta zona.



## Accesorios

### Cubitera

- Llene de agua la cubitera y colóquela en el congelador.
- Cuando el agua se haya congelado totalmente, puede doblar la cubitera para sacar los cubitos de hielo.



## Compartimento del congelador

El compartimento del congelador permite acceder a los alimentos más fácilmente.

### Quitar el compartimento del congelador:

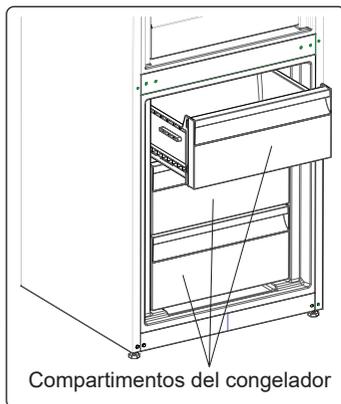
- Saque el compartimento hacia fuera todo lo que pueda.
- Tire de la parte delantera del compartimento hacia arriba y hacia fuera al mismo tiempo.



Para volver a instalar el compartimento, invierta el procedimiento.



Durante el proceso de extracción, agarre en todo momento el tirador del compartimento.



## Compartimento de refrigeración extra (En algunos modelos)

Ideal para preservar el sabor y la textura de los alimentos frescos y el queso. El cajón extraíble asegura un ambiente con una temperatura más baja en comparación con el resto del frigorífico gracias a la circulación activa de aire frío.

### Extracción del estante enfriador:

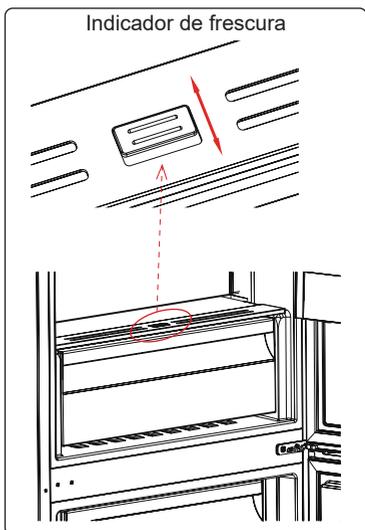
- Tire del estante enfriador hacia fuera, deslizándolo sobre los rieles.
- Tire del estante enfriador hacia arriba, desde el riel, para extraerlo.



## Indicador de frescura (En algunos modelos)

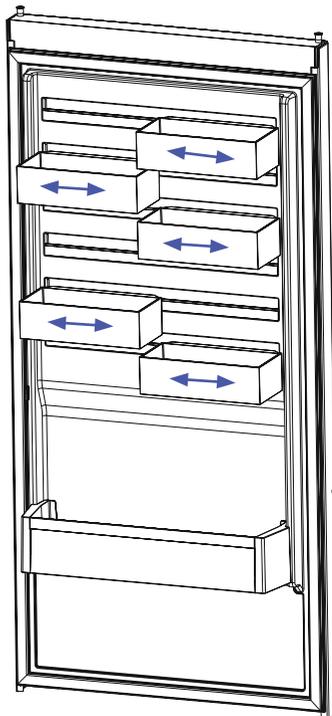
Si el cajón para fruta y verdura está lleno, el indicador de frescura ubicado en la parte frontal del cajón debe dejarse abierto. De este modo se controla el aire y la humedad que hay dentro del cajón para aumentar la vida de los alimentos que haya en su interior.

El indicador, que se encuentra tras el estante, debe abrirse si se detecta condensación en el estante de cristal.



### **CustomFlex (En algunos modelos)**

CustomFlex® le ofrece la libertad de personalizar el espacio de su refrigerador. Dentro de la puerta hay un contenedor de almacenamiento y contenedores móviles, para que pueda adaptar el espacio según sus necesidades. Los contenedores son incluso extraíbles, por lo que puede extraerlos del refrigerador para tener un fácil acceso.



*Las descripciones visuales y textuales proporcionadas en la sección de accesorios pueden variar en función del modelo de aparato que haya adquirido.*

## PARTE - 3. ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

### Compartimento de refrigerador

- El compartimento de alimentos frescos es el que está marcado (en la placa de características) con .
- Para reducir la humedad y evitar la subsiguiente formación de escarcha, guarde los líquidos en recipientes herméticos en el refrigerador. La escarcha tiende a acumularse en las partes más frías del líquido que se evapora y con el tiempo deberá descongelarse el aparato con una mayor asiduidad.
- No coloque nunca alimentos calientes en el refrigerador. Los alimentos calientes deben dejarse enfriar a temperatura ambiental y deben colocarse de tal forma que se garantice una adecuada circulación del aire en el compartimento del refrigerador.
- Asegúrese de que no haya ningún elemento en contacto directo con la pared trasera del aparato, ya que se formará escarcha y el embalaje se pegará a ella. No abra la puerta del refrigerador con frecuencia.
- Recomendamos envolver el pescado limpio y la carne de manera holgada y guardarlos en el estante de cristal que está justo encima del compartimento para verduras, donde se encuentra el refrigerador de aire, ya que ofrece las mejores condiciones de almacenamiento.
- Almacene las frutas y verduras sueltas en los cajones para fruta y verdura.
- Almacene las frutas y verduras sueltas en el cajón para fruta y verdura.
- Al almacenar por separado las frutas y las verduras, se impide que los vegetales sensibles al etileno (verduras de hoja verde, brócoli, zanahoria, etc.) se vean afectados por las frutas que liberan gas etileno (plátanos, melocotones, albaricoques, etc.).
- No coloque vegetales húmedos en el refrigerador.
- El tiempo de conservación de los alimentos depende de la calidad inicial del alimento y de si este disfrutó de un ciclo ininterrumpido de refrigeración antes de meterse en el refrigerador.
- Para evitar la contaminación cruzada no almacene productos de carne con frutas o verduras. El agua que sale de la carne podría contaminar otros productos que haya en el refrigerador. Debe envasar los productos de carne y limpiar el líquido que se haya derramado en los estantes.
- No coloque alimentos en frente del conducto de aireación.
- Consuma los alimentos envasados antes de la fecha de caducidad recomendada.



**NOTA:** Las patatas, cebollas y el ajo no se deben guardar en el refrigerador.

La siguiente tabla le servirá de referencia rápida para determinar la manera más eficaz de almacenar en el refrigerador los principales grupos de alimentos.

Alimento	Tiempo máximo de conservación	Cómo y dónde almacenarlos
<b>Vegetales y frutas</b>	1 semana	Cajón para vegetales
<b>Carne y pescado</b>	2 - 3 días	Envolver en bolsas o film de plástico o guardar en un recipiente para carne y colocar en el estante de cristal.
<b>Queso fresco</b>	3 - 4 días	En su estante de puerta

Alimento	Tiempo máximo de conservación	Cómo y dónde almacenarlos
Mantequilla y margarina	1 semana	En su estante de puerta
Productos embotellados, como leche y yogur	Hasta la fecha de caducidad recomendada por el productor	En su estante de puerta
Huevos	1 mes	En el estante para huevos
Alimentos cocinados	2 días	En cualquier estante

## Compartimento del congelador

- El compartimento del congelador es el que está marcado con .
- El congelador se utiliza para almacenar alimentos congelados, congelar alimentos frescos y hacer cubitos de hielo.
- Use el estante de congelación rápida para congelar alimentos cocinados por usted (y cualquier otro alimento que necesite congelarse rápidamente) con mayor rapidez gracias al mayor poder de congelación del estante de congelación. El estante de congelación rápida es el cajón superior del compartimento congelador.
- Para congelar alimentos frescos, envolver y sellar los alimentos frescos adecuadamente, es decir, el envase debe ser hermético y no debe tener filtraciones. Son ideales las bolsas especiales para congeladores, las bolsas de polietileno con papel de aluminio y los recipientes de plástico.
- No almacene alimentos frescos junto a alimentos congelados, ya que estos podrían descongelarse.
- Antes de congelar alimentos frescos, divídalos en porciones que se puedan consumir de una sentada.
- Los alimentos descongelados deben consumirse en un corto período de tiempo.
- No coloque nunca alimentos calientes en el congelador, ya que descongelarán los alimentos congelados.
- A la hora de almacenar alimentos, siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante en el envase del alimento. Si un alimento no proporciona información en su envase, no debe almacenarse más de 3 meses tras la fecha de compra.
- Al comprar alimentos congelados, asegúrese de que se hayan almacenado en condiciones adecuadas y que no se haya dañado el envase.
- Los alimentos congelados deben transportarse en contenedores adecuados y colocarse en el congelador lo antes posible.
- No compre alimentos congelados si el envase presenta indicios de humedad o está hinchado de forma anómala. Puede que se haya almacenado a una temperatura inadecuada y que el contenido se haya deteriorado.
- El tiempo de conservación de los alimentos congelados depende de la temperatura ambiental, la temperatura seleccionada en el termostato, la frecuencia con la que se abre la puerta, el tipo de alimento y el tiempo transcurrido para transportar el producto desde la tienda hasta el domicilio. Siga en todo momento las instrucciones impresas en el envase y no supere nunca el tiempo de conservación indicado.

- En la etiqueta del aparato se muestra la cantidad máxima de alimentos frescos (en kg) que se puede congelar en un período de 24 horas.

**NOTA:** Si intenta abrir la puerta del congelador justo después de haberla cerrado, verá que cuesta abrirla. Es normal. Una vez que se haya alcanzado el equilibrio, la puerta se abrirá con facilidad.

**Nota importante:**

- No vuelva a congelar alimentos ya descongelados.
- El sabor de algunas especias de platos cocinados (anís, basilica, berros, vinagre, especias variadas, jengibre, ajo, cebolla, mostaza, tomillo, mejorana, pimienta negra, etc.) cambia y coge un sabor fuerte cuando se guardan durante mucho tiempo. Por este motivo recomendamos añadir pequeñas cantidades de especias a los alimentos que vaya a congelar o añadir las especias que se desee tras descongelar los alimentos.
- El tiempo de conservación de los alimentos depende del aceite que se utilice. Algunos de los aceites adecuados para conservar alimentos son margarina, grasa de ternero, aceite de oliva y mantequilla. El aceite de cacahuete y la grasa de cerdo no sirven para conservar alimentos.
- Los alimentos líquidos deben congelarse en recipientes de plástico. El resto de alimentos debe congelarse en bolsas o film de plástico.



La siguiente tabla le servirá de referencia rápida para determinar la manera más eficaz de almacenar los principales grupos de alimentos en el congelador.

Carne y pescado	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
<b>Bistec</b>	Envolver en film.	6 - 8
<b>Carne de cordero</b>	Envolver en film.	6 - 8
<b>Ternera asada</b>	Envolver en film.	6 - 8
<b>Tacos de ternera</b>	En trozos pequeños.	6 - 8
<b>Tacos de cordero</b>	En trozos.	4 - 8
<b>Carne picada</b>	En un envase sin especias.	1 - 3
<b>Menudillos (piezas)</b>	En trozos.	1 - 3
<b>Salami/salchichas de Bolonia</b>	Se deben guardar en un paquete aunque tengan piel.	1 - 3
<b>Pollo y pavo</b>	Envolver en film.	4 - 6
<b>Ganso y pato</b>	Envolver en film.	4 - 6
<b>Ciervo, conejo y jabalí</b>	En porciones de 2,5 kg o en filetes.	6 - 8
<b>Pescados de agua dulce (salmón, carpa, siluro)</b>	Tras limpiar las entrañas y escamas del pescado, lávelo y séquelo. Si fuese necesario, quítele la cola y la cabeza.	2
<b>Pescados magros (lubina, rodaballo, lenguado)</b>		4
<b>Pescados grasos (atún, verdel, anjova, anchoa)</b>		2 - 4

Carne y pescado	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
<b>Mariscos</b>	Limpios y en una bolsa.	4 - 6
<b>Caviar</b>	En su envase o en un contenedor de aluminio o de plástico.	2 - 3
<b>Caracoles</b>	En agua salada o en un contenedor de aluminio o de plástico.	3

 **NOTA:** La carne descongelada se debe cocinar como si fuese carne fresca. Si no se cocina la carne tras haberla descongelado, no debe volver a congelarse.

Vegetales y frutas	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
<b>Habichuelas y alubias</b>	Lavar, cortar en trozos pequeños y hervir en agua.	10 - 13
<b>Alubias</b>	Pelar, lavar y hervir en agua.	12
<b>Repollo</b>	Limpiar y hervir en agua.	6 - 8
<b>Zanahoria</b>	Limpiar, cortar en rodajas y hervir en agua.	12
<b>Pimienta</b>	Cortar el tallo, cortar en dos trozos, quitar el corazón y hervir en agua.	8 - 10
<b>Espinacas</b>	Lavar y hervir en agua.	6 - 9
<b>Coliflor</b>	Quitar las hojas, cortar en pedazos el corazón y dejar en agua con un poco de jugo de limón durante un rato.	10 - 12
<b>Berenjena</b>	Cortar en trozos de 2 cm tras lavar.	10 - 12
<b>Maíz</b>	Limpiar y envasar con su tallo o como maíz tierno.	12
<b>Manzanas y peras</b>	Pelar y cortar en rodajas.	8 - 10
<b>Albaricoques y melocotones</b>	Cortar en dos trozos y quitar la pipa.	4 - 6
<b>Fresas y moras</b>	Lavar y pelar.	8 - 12
<b>Frutas cocinadas</b>	Añadir un 10 % de azúcar al contenedor.	12
<b>Ciruelas, cerezas y bayas agrias</b>	Lavar y pelar los tallos.	8 - 12

	Tiempo máximo de conservación (meses)	Tiempo de descongelación a temperatura ambiental (horas)	Tiempo de descongelación en horno (minutos)
<b>Pan</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Galletas</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pastelitos</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Pastel</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Masa de hojaldre</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Productos lácteos	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)	Condiciones de almacenamiento
Leche envasada (homogeneizada)	En su propio envase.	2 - 3	Leche pura: en su propio envase.
Queso (salvo el queso blanco)	En lonchas.	6 - 8	El envase original se puede utilizar para un almacenamiento de corta duración. Para períodos más largos, mantener envuelto en film.
Mantequilla y margarina	En su envase.	6	-

## PARTE - 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



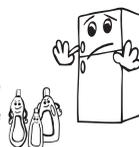
Antes de realizar tareas de limpieza, desconecte la unidad del suministro eléctrico.



No lave el aparato vertiendo agua sobre él.

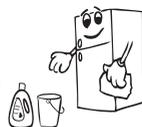


No utilice jabones, detergentes ni productos abrasivos para limpiar el aparato. Después de haberlo lavado, enjuáguelo con agua limpia y séquelo con cuidado. Cuando haya terminado de limpiarlo, vuelva a conectar el enchufe a la red eléctrica con las manos secas.



- Asegúrese de que no entre agua en el receptáculo de las luces ni otros componentes eléctricos.

- El aparato debe limpiarse periódicamente con una solución de agua tibia y bicarbonato sódico.



- Limpie los accesorios por separado, a mano y con agua y jabón. No lave los accesorios en el lavavajillas.



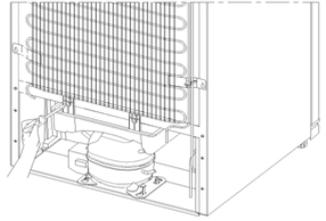
- Limpie el condensador con un cepillo al menos dos veces al año. Esto le ayudará a ahorrar en electricidad y a mejorar la productividad.



**Durante las tareas de limpieza debe desconectarse el aparato de la red eléctrica.**

## Descongelación

- Este refrigerador se descongela automáticamente. El agua resultante de la descongelación pasa por el canal de recogida de agua, entra en el contenedor de evaporación que se encuentra detrás del refrigerador y ahí se evapora.
- Asegúrese de haber desconectado el enchufe del refrigerador antes de limpiar el contenedor de evaporación.
- Extraiga el contenedor de evaporación de su sitio quitando los tornillos tal como se indica. Límpielo con agua y jabón a intervalos específicos. De este modo se evitará que se generen olores.



## Cambio de las luces LED

Para cambiar cualquiera de los LED, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano.

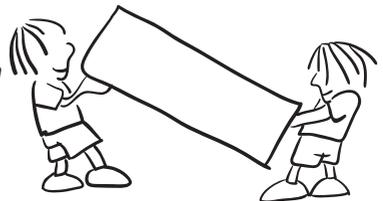
## PARTE - 5. TRANSPORTE Y REUBICACIÓN

### Transporte y reubicación

- El embalaje original y la espuma se pueden conservar para volver a transportar el aparato (opcional).
- Sujete el aparato con un embalaje grueso, bandas o cuerdas fuertes y siga las instrucciones de transporte que se suministran en el embalaje.
- Cuando vaya a reubicar o transportar el aparato, quite todas las piezas móviles (estantes, accesorios, cajones para vegetales, etc.) o fíjelas al aparato protegiéndolas con bandas de los golpes.



***El aparato debe transportarse siempre en posición vertical.***



### Reinstalación de la puerta

- No se puede cambiar la dirección en la que se abre la puerta si los tiradores están instalados en la superficie frontal de la puerta del aparato.
- Es posible cambiar la orientación de la apertura de la puerta en los modelos sin asas y en los modelos con asas montadas en los lados.
- Si se puede cambiar la dirección en la que se abre la puerta de su aparato, póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado más cercano para hacerlo.

## PARTE - 6. ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO DE POSVENTA

### Errores

El aparato le indicará si hay algún problema o si la temperatura del congelador o del refrigerador está a un nivel inadecuado. Los códigos de advertencia se muestran en los indicadores del refrigerador y del congelador.

TIPO DE ERROR	SIGNIFICADO	POR QUÉ	QUÉ HACER
E01	Advertencia del sensor	-	Llame al servicio técnico lo antes posible.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Advertencia de baja tensión	Suministre alimentación al dispositivo cuya tensión caiga por debajo de 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Esto no es un fallo del dispositivo, este error ayuda a evitar daños en el compresor.</li> <li>- La tensión necesita volver a aumentarse a los niveles necesarios</li> </ul> <p>Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados.</p>
E09	El compartimento congelador no está lo suficientemente frío	<p>Es probable que suceda después de un fallo de potencia durante mucho tiempo. Se ha dejado comida caliente en el frigorífico. Primera vez que se enciende el aparato.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste la temperatura del congelador a un valor más frío o establezca el modo de Supercongelación. Esto debería eliminar el código de error una vez alcanzada la temperatura necesaria. Mantenga las puertas cerradas para mejorar el tiempo transcurrido para alcanzar la temperatura correcta.</li> <li>2. Retire cualquier producto que se haya derretido/descongelado durante este error. Pueden usarse en un corto periodo de tiempo.</li> <li>3. No añada ningún producto fresco al compartimento del congelador hasta que se haya alcanzado la temperatura correcta y no siga el error.</li> </ol> <p>Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados.</p>

TIPO DE ERROR	SIGNIFICADO	POR QUÉ	QUÉ HACER
E10	El compartimento del frigorífico no está lo suficientemente frío	<p><b>Es probable que suceda después:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un fallo de potencia durante mucho tiempo.</li> <li>- Se ha dejado comida caliente en el frigorífico.</li> <li>- Primera vez que se enciende el aparato.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más frío o establezca el modo de Superfrío. Esto debería eliminar el código de error una vez alcanzada la temperatura necesaria. Mantenga las puertas cerradas para mejorar el tiempo transcurrido para alcanzar la temperatura correcta.</li> <li>2. Vacíe la ubicación situada en la zona delantera de los orificios de los canales de los conductos de aire y evite poner alimentos cerca del sensor.</li> </ol> <p>Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados.</p>
E11	El compartimento frigorífico está demasiado frío	Varios	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe si está activado el modo de Superfrío.</li> <li>2. Reduzca la temperatura del compartimento del frigorífico</li> <li>3. Compruebe que las rendijas de ventilación estén despejadas y no obstruidas</li> </ol> <p>Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados.</p>

Si tiene algún problema con el refrigerador, compruebe lo siguiente antes de ponerse en contacto con el servicio de posventa.

### El refrigerador no funciona

#### Compruebe lo siguiente:

- ¿Hay alguna avería eléctrica?
- ¿Ha enchufado la clavija correctamente en la toma?
- ¿Se ha fundido el fusible del enchufe del aparato o el fusible del cuadro de luz?
- ¿La temperatura es la correcta?
- ¿La toma de pared está averiada? Para comprobarlo, enchufe el frigorífico en otra toma que está seguro que funciona.

## **El refrigerador no funciona bien**

### **Compruebe lo siguiente:**

- ¿La temperatura es la correcta?
- ¿Abre la puerta del frigorífico con frecuencia o durante bastante tiempo?
- ¿La puerta está bien cerrada?
- ¿Colocó algún plato o comida de forma que toque la parte trasera, y evita esto la circulación de aire?
- ¿Ha llenado el frigorífico demasiado?
- ¿Hay suficiente espacio entre el frigorífico y las paredes?
- ¿La temperatura ambiente está entre las indicadas en el manual?

## **El refrigerador hace ruido**

El aparato puede hacer cualquiera de los siguientes ruidos durante su funcionamiento normal.

### **Ruido de hielo resquebrajándose:**

- Durante la descongelación automática.
- Cuando el aparato se enfría o calienta (debido a la expansión del material del aparato).

**Ruido de chasquido:** Cuando el termostato enciende o apaga el compresor.

**Ruido de motor:** Indica que el compresor está funcionando con normalidad. El compresor puede hacer más ruido durante un breve período de tiempo cuando se activa por primera vez.

**Ruido de burbujas y salpicaduras:** Se produce como consecuencia del flujo de refrigerante por los tubos del sistema.

**Ruido de flujo de agua:** Se produce por el agua que fluye hacia el contenedor de evaporación. Este ruido es normal durante el proceso de descongelación.

**Ruido de aire circulando:** Se produce durante el funcionamiento normal del sistema debido a la circulación del aire.

## **Se acumula humedad en el interior del refrigerador**

### **Compruebe lo siguiente:**

- Los alimentos están debidamente envasados. Los contenedores deben estar secos antes de colocarse en el refrigerador.
- Las puertas del frigorífico se abren con frecuencia. Cada vez que se abren las puertas del frigorífico, entra la humedad de la habitación. La humedad aumenta a un mayor ritmo si las puertas se abren con frecuencia, en especial si la humedad de la habitación es elevada.
- Se acumulan gotas de agua en la pared trasera. Esto es algo normal tras la descongelación automática (en los modelos estáticos).

## **Las puertas no se abren o cierran bien**

### **Compruebe lo siguiente:**

- Hay algún alimento o envase que impida que la puerta se cierre del todo.
- Los cajones, estantes y compartimentos de la puerta están colocados correctamente.
- Las juntas de estanqueidad de las puertas están rotas o estropeadas.
- El frigorífico está nivelado.

**Los bordes del frigorífico que están en contacto con la junta de la puerta están calientes.**

En especial durante el verano (clima cálido), las superficies que están en contacto con la junta de la puerta pueden calentarse durante el funcionamiento del compresor. Es normal.

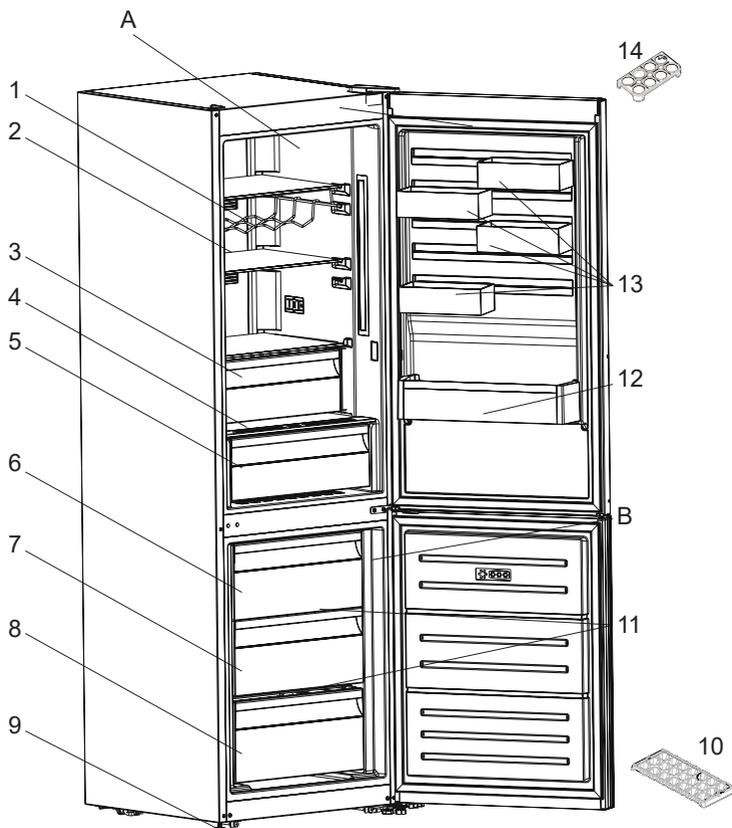
**NOTAS IMPORTANTES:**

- El fusible de protección térmica del compresor se desconectará si se producen cortes repentinos de electricidad o después de desenchufar el electrodoméstico, porque el gas del sistema de refrigeración no está estabilizado. Esto es algo muy normal y el frigorífico volverá a funcionar en 4 o 5 minutos.
- La unidad de refrigeración del frigorífico está oculta en la pared trasera. Por lo tanto, pueden aparecer gotas de agua o hielo en la superficie trasera del frigorífico debido al funcionamiento del compresor en intervalos específicos. Esto es normal. No es necesario iniciar la descongelación manual a menos que se forme demasiado hielo.
- Desenchufe el frigorífico si no lo va a utilizar durante mucho tiempo (por ejemplo, durante las vacaciones de verano). Limpie el frigorífico de acuerdo con el capítulo dedicado a la limpieza y deje la puerta abierta para evitar humedad y olores.
- El electrodoméstico que ha comprado se ha diseñado para un uso doméstico y únicamente se puede utilizar en viviendas y con los fines indicados. No es adecuado para uso comercial. Si el consumidor utiliza el electrodoméstico de alguna manera no conforme con estas características, insistimos en que el fabricante y el distribuidor no serán responsables de ningún tipo de reparación o fallo durante el periodo de garantía.
- Si el problema continúa tras haber seguido todas las instrucciones mencionadas anteriormente, consulte a un proveedor de servicios autorizado.

## Consejos para ahorrar energía

1. Coloque el frigorífico en lugares frescos y bien ventilados, evitando la exposición a la luz solar directa, y lejos de fuentes de calor (radiadores, cocinas, y otros). O bien deberá utilizar placas aislantes.
2. Espere a que se enfríen los alimentos y bebidas fuera del frigorífico antes de colocarlos dentro del mismo.
3. Coloque los congelados en el compartimento frigorífico para que se vayan descongelando. La baja temperatura de estos congelados, además, ayudará a enfriar el frigorífico mientras se descongelan. De esta forma se ahorra energía. De lo contrario, descongelándolos fuera, se pierde energía.
4. Asegúrese de que cualquier bebida o líquido esté bien tapado al colocarlo en el frigorífico. De lo contrario aumentará la humedad interior del aparato. De esta forma el frigorífico necesitará trabajar más durante más tiempo. Por otra parte, al tapar las bebidas o líquidos se evita que se atenúe su olor o sabor.
5. Procure abrir la puerta el menor tiempo posible cuando coloque alimentos o bebidas.
6. Mantenga cerradas las tapas de los diferentes compartimentos del aparato (cajón de verduras, refrigerador, y otros).
7. Mantenga siempre limpia y en buen estado (flexible) la junta de la puerta. En caso de desgaste, si su junta es desmontable, reemplace la junta. Si no es desmontable, debe reemplazar la puerta.
8. El modo Eco / función de ajuste predeterminado preserva los alimentos frescos y congelados a la vez que ahorra energía.
9. Compartimiento de alimentos frescos (frigorífico): Para garantizar un uso más eficiente de la energía se deben configurar los cajones en la parte inferior del aparato, y distribuir los estantes uniformemente, la posición de los cajones de la puerta no afecta el consumo de energía.
10. Compartimiento de alimentos congelados (congelador): La configuración interna del aparato es la que garantiza un uso más eficiente de la energía.
11. No retire los acumuladores de frío del cesto del frigorífico (si los hubiere).

## PARTE - 7. DESCRIPCIÓN DEL APARATO



 Esta presentación sobre las piezas del aparato solo se ofrece a título informativo. Las piezas pueden variar según el modelo de aparato.

A) Compartimento de refrigerador  
 B) Freezer Compartimento de congelador

- 1) Estante para vino \*
- 2) Estantes de refrigerador
- 3) Compartimento de refrigeración extra (Estante del enfriador) \*
- 4) Cubierta de cajón para fruta y verdura
- 5) Cajón para fruta y verdura
- 6) Cajón superior del congelador

- 7) Cajón intermedio del congelador
- 8) Cajón inferior del congelador
- 9) Patas de nivelación
- 10) Cubitera
- 11) Estante de vidrio congelador \*
- 12) Estante portabotellas
- 13) CustomFlex
- 14) Huevera

\* En algunos modelos

## **PARTE - 8. DATOS TÉCNICOS**

La información técnica se encuentra en la placa de características en la parte interior del aparato y en la etiqueta de energía.

El código QR de la etiqueta de energía suministrada con el electrodoméstico proporciona un enlace web con la información relacionada con el rendimiento del electrodoméstico en la base de datos EPREL de la UE.

Guarde la etiqueta energética como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos proporcionados con este electrodoméstico.

También tendrá disponible la misma información en el EPREL (base de datos europea de productos para el etiquetado energético) a través del enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y el número de producto que se encuentra en la placa de características del electrodoméstico.

Consulte el enlace [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) para obtener información detallada sobre la etiqueta energética.

## **PARTE - 9. INFORMACIÓN PARA LOS INSTITUTOS DE PRUEBAS**

La instalación y la preparación del electrodoméstico para cualquier verificación de Diseño Ecológico deberá cumplir con la norma EN 62552. Los requisitos de ventilación, las dimensiones de las cavidades y las distancias mínimas de la parte trasera se indicarán en este Manual de usuario en la PARTE 1. Póngase en contacto con el fabricante para cualquier otra información, incluyendo los planos de carga.



CZ

**POŽÁR**

**Varování:** Riziko požáru / hořlavých materiálů

# OBSAH

<b>PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE .....</b>	<b>43</b>
Obecná upozornění .....	43
Bezpečnostní varování .....	47
Instalace a obsluha vaší chladničky .....	48
Než začnete chladničku používat .....	48
Rozměry .....	49
<b>POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY .....</b>	<b>50</b>
Informace o nové technologii chlazení .....	50
Displej a ovládací panel .....	51
Obsluha chladničky .....	51
Výstraha vysoké teploty [pouze pro vybrané modely] .....	51
Režim rychlého mrazení .....	52
Režim rychlého chlazení .....	53
Úsporný režim .....	53
Režim Dovolena .....	54
Režim chlazení nápojů .....	54
Režim spořiče obrazovky .....	55
Funkce Dětského zámku .....	55
Alarm – Otevřené dveře .....	55
Nastavení teploty .....	56
Nastavení teploty mrazničky .....	56
Nastavení teploty chladničky .....	56
Doporučená nastavení teploty mrazicího a chladičího prostoru .....	56
Upozornění týkající se nastavení teploty .....	57
Ukazatel teploty .....	58
Příslušenství .....	59
Zásobník na led .....	59
Mraznička - box .....	59
Oddělení pro extra chlazení .....	59
Ovladač vlhkosti .....	60
CustomFlex .....	60
<b>ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI .....</b>	<b>61</b>
Chladnička .....	61
Mraznička .....	61
<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....</b>	<b>64</b>
Odmrazování .....	65

<b>DOPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ.....</b>	<b>65</b>
Přemístění dveří .....	65
<b>NEŽ SE OBRÁTÍTE NA POPRODEJNÍ SERVIS .....</b>	<b>65</b>
Tipy na šetření energie.....	69
<b>ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ.....</b>	<b>70</b>
<b>TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>	<b>71</b>
<b>INFORMACE PRO ZKUŠEBNÍ INSTITUTY .....</b>	<b>71</b>

## PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme, že jste si zakoupili tento produkt značky AEG! Je navržen tak, aby po dlouhá léta podával dokonalý výkon díky inovativním technologiím usnadňujícím život a díky funkcím, které nenajdete u obyčejných spotřebičů. Věnujte prosím pár minut přečtení těchto informací, abyste mohli používat svůj spotřebič co neefektivněji.

Navštivte naše stránky:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisní informace:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Nákup příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Používejte pouze originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

⚠ Varování / Důležité bezpečnostní informace

ℹ Všeobecné informace a rady

📄 Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## **ČÁST - 1. PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE**

### **Obecná upozornění**

Před instalací a použitím vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod s pokyny. Nezodpovídáme za škody způsobené špatným použitím.

Řiďte se všemi pokyny na vašem spotřebiči a v návodu k použití a tento návod uchovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, k nimž může dojít v budoucnosti.

Tento spotřebič není určen k použití jako vestavěné zařízení.

Pokud nebudou z důvodu odlišné instalace dodrženy požadavky na prostor pro volně stojící spotřebič, spotřebič bude fungovat správně, ale může se lehce zvýšit spotřeba energie.

**! VAROVÁNÍ:** Větrací otvory udržujte bez překážek.

**! VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce..

**! VAROVÁNÍ:** V prostoru pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

**! VAROVÁNÍ:** Nepoškodte chladicí okruh.

**! VAROVÁNÍ:** Abyste předešli nebezpečí z důvodu nestability spotřebiče, je třeba ho upevnit v souladu s pokyny.

**! VAROVÁNÍ:** Když umístíte spotřebič, ujistěte se, že není elektrický kabel zauzlovaný nebo poškozený.

**! VAROVÁNÍ:** Neumísťujte žádné vícenásobné rozbočovací zásuvky ani přenosné zdroje napájení na zadní část spotřebiče.

 Pokud vaše chladnička používá jako chladivo R600 - bude to vyznačeno na štítku na chladicím zařízení- musíte si dát pozor během přepravy a montáže, aby nedošlo k poškození chladicích prvků spotřebiče. I když je R600a ekologický a přírodní plyn, je výbušný. Pokud dojde k velkému úniku z důvodu poškození chladicích prvků, přemístěte chladničku od otevřeného ohně nebo zdrojů tepla a místnost, v níž je spotřebič umístěný, několik minut větrejte.

- Všechny balicí materiály uchovávejte mimo dosah dětí a zajistěte náležitou likvidaci obalu.
- Během přenášení a umístování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh plynu.
- Neskladujte výbušné substance, např. plechovky s aerosolem, neboť ty mohou v tomto spotřebiči způsobit vznik požáru.
- Tento spotřebič je určen pouze k uchovávání potravin a nápojů.
- Tento spotřebič je určen k interiérovému použití v jedné domácnosti.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Pokud zásuvka neodpovídá zástrčce chladničky, musí ji vyměnit výrobce, jeho servis nebo podobně kvalifikované osoby, aby se tak předešlo nebezpečí.
- Speciálně uzemněná zástrčka byla připojena k napájecímu kabelu vaší chladničky. Tato zástrčka se musí používat se speciálně uzemněnou zásuvkou 16 A nebo 10 A, v závislosti na zemi, kde bude produkt prodáván. Nemáte-li doma takovou zástrčku, nechte ji nainstalovat autorizovaným elektrikářem.

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- Děti ve věku od 3 do 8 let smí nakládat a vykládat chladicí spotřebiče. Děti nemají provádět údržbu nebo čištění spotřebiče, velmi malé děti (0 – 3 let) nemají používat spotřebič, malé děti (3 – 8 let) nemají používat spotřebič, pokud jsou bez stálého dozoru, starší děti (8 – 14 let) a lidé s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi mohou používat spotřebiče bezpečně, pokud jsou pod dozorem nebo byli o bezpečném použití spotřebiče náležitě instruováni. Lidé s velice omezenými schopnostmi nemají používat spotřebič, dokud nejsou pod stálým dozorem.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo riziku.
- Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

### **Aby nedošlo ke kontaminaci jídla, dodržujte prosím následující pokyny:**

- Ponechání dvířek v otevřeném stavu po dlouhou dobu může způsobit výrazný nárůst teploty uvnitř oddělení spotřebiče.
- Pravidelně očišťujte povrchy, které přichází do kontaktu s jídlem, a také přístupné odtokové systémy.
- Syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných kontejnerech, aby nedocházelo k jejich kontaktu s jinými potravinami nebo ukápnutí na ně.

- Oddělení pro mražené potraviny označená dvěma hvězdičkami jsou vhodná pro uchovávání předem zmražených potravin, uchovávání nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- Oddělení označená jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodná pro zmrazení čerstvého jídla.
- Pokud chladicí zařízení je ponecháno prázdné po dlouhou dobu, je nutné ho vypnout, rozmrazit, očistit, osušit a ponechat dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

## **Servis**

- Pro opravy spotřebiče kontaktujte autorizované servisní centrum. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Pamatujte si, že samostatné nebo neodborné opravování může negativně ovlivnit bezpečnost spotřebiče, což povede ke zrušení záruky.
- Následující náhradní díly budou k dispozici po dobu 7 let od zastavení výroby daného modelu: termostaty, teplotní snímače, obvodové desky, prvky osvětlení, rukojeti dvířek, závěsy dvířek, nádoby a koše.
- Některé z těchto náhradních dílů jsou k dispozici výhradně pro profesionální opraváře a všechny náhradní díly se nemusí vztahovat ke všem modelům.
- Těsnění dvířek bude k dispozici po dobu 10 let od zastavení výroby daného modelu.

## Staré a nefunkční chladničky

- Má-li vaše stará chladnička zámek, odstraňte ho před likvidací nebo ť děti se do něj mohou zachytit a může dojít k nehodě.
- Staré chladničky a mrazničky obsahují izolační materiál a chladivo s CFC. Proto dejte pozor, abyste při likvidaci starých chladniček nepoškodili životní prostředí a dodrželi lokální směrnice.



Ohledně likvidace WEEE, opětovného použití, recyklace a regenerace se obraťte na místní orgány.

### Poznámky:

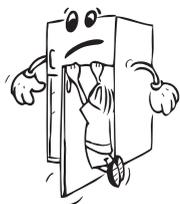
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a lze ho použít pouze doma a pro specifikované účely. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Na takové použití nebude uplatněna záruka a naše společnost neponese odpovědnost za případné ztráty.
- Tento spotřebič je vyrobený k použití v domácnostech a musí být použit pouze pro chlazení/skladování potravin. Není vhodné pro komerční nebo společné používání a/ nebo pro skladování látek s výjimkou potravin. Naše společnost neodpovídá za ztráty k nimž dojde v opačném případě.

## Bezpečnostní varování

- Nepoužívejte rozdvojky nebo prodlužovací kabely.
- Nezapojte do poškozených, opotřebených nebo starých zástrček.
- Netahejte, nelámejte ani nepoškozujte kabel.



- Neopužívejte zásuvkové adaptéry.
- Tento spotřebič je určený k použití pouze dospělými osobami, nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály, ani jim nedovolte, aby se zavěšovaly na dveře.
- Nezapojte ani neodpojte zástrčku mokřýma rukama, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem!
- Do mrazničky nikdy nevkládejte skleněné láhve nebo plechovky. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.



- Z důvodu zajištění své bezpečnosti nevkládejte do chladničky hořlavé nebo výbušné materiály. Alkoholické nápoje vkládejte do chladničky vertikálně a to tak, že lahve pevně utáhněte.
- Při vybírání ledu z mrazničky se ho nedotkněte, neboť může způsobit omrzliny a/nebo řezné rány.



- Nedotýkejte se zmrazeného zboží mokřýma rukama. Zmrzlinu a ledové kostky nepoužívejte jakmile je vyjmete z mrazničky!
- Znovu nezmrázte zboží, které se rozpustilo. To může způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.
- Kryt ani horní část chladničky nezakrývejte pokrývkou. To ovlivní výkon vaší chladničky.

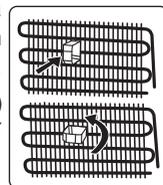


- Upevněte příslušenství v chladničce během přepravy tak, aby se předešlo poškození příslušenství.

## Instalace a obsluha vaší chladničky

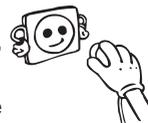
Než začnete chladničku používat, musíte věnovat pozornost následujícím bodům:

- Provozní napětí vaší chladničky je 220-240 V při 50Hz.
- Neneseme zodpovědnost za škodu, k níž může dojít z důvodu neuzemněného použití.
- Chladničku umístěte na místo, kde nebude vystaveno přímému slunečnímu světlu.
- Váš spotřebič musí být minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Vaše chladnička nesmí být používána venku nebo ponechána na dešti.
- Výšku volného prostoru, který musí být ponechán nad spotřebičem, můžeme vypočítat z rozměrů uvedených v kapitole Rozměry.
- Nastavitelné přední nožky je nutno nastavit do vhodné výšky, aby mraznička mohla fungovat stabilně a správně. Nožičky můžete nastavit otáčením ve směru hodinových ručiček (nebo opačným směrem). To musí být provedeno před vložením potravin do chladničky.
- Než začnete mrazničku používat, otřete všechny vnitřní povrchy a zásuvky hadříkem ponořeným do teplé vody s lžičkou jedlé sody a potom opláchněte čistou vodou a osušte. Po očištění vraťte zpět všechny díly.
- Nainstalujte plastovou rozpěrku (část s černými lopatkami vzadu) otočením o 90° jak je zobrazeno na obrázku, abyste předešli dotýkání kondenzátoru stěny.
- Pokud umístíte samostatně stojící spotřebič k stěně, použijte vyme-zovací kolíky, abyste zaručili potřebnou vzdálenost.



## Než začnete chladničku používat

- Při prvním spuštění nebo po přepravě nechte mrazničku stát 3 hodiny, ještě než ji zapojíte. Jinak by mohlo dojít k poškození kompresoru.
- Vaše chladnička může při prvním spuštění zapáchat; zápach zmizí jakmile se spustí chlazení.

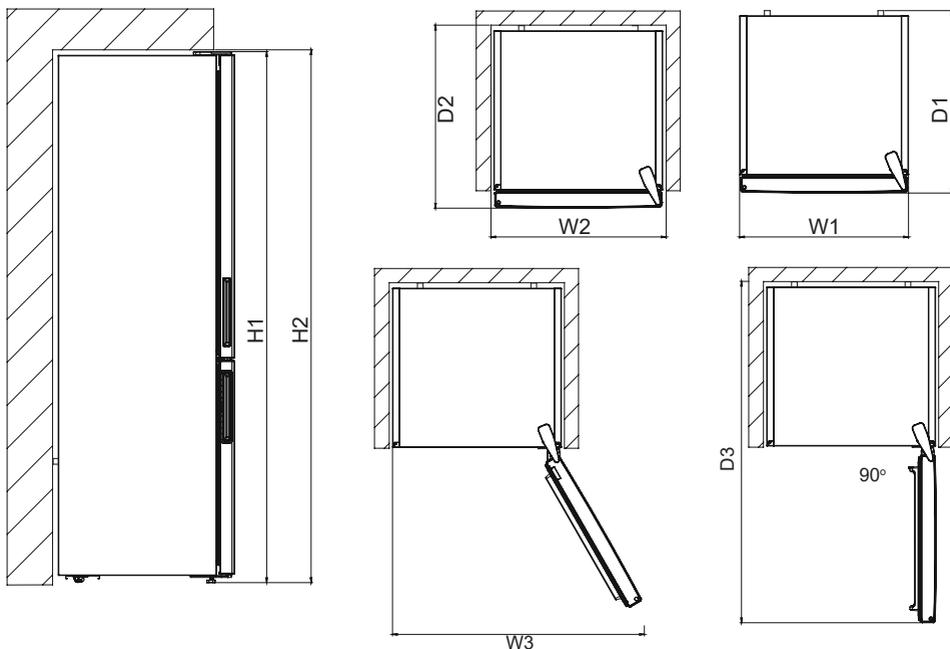


## Vnitřní osvětlení

 **VAROVÁNÍ!**  
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Pokud jde o žárovky uvnitř tohoto produktu a náhradní žárovky prodávané samostatně: Účelem těchto žárovek je odolávat extrémním fyzickým podmínkám, kterým jsou domácí spotřebiče vystavovány, jako je teplota, vibrace, vlhkost, a nebo signalizace informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných zařízeních a nejsou vhodné pro osvětlení místnosti v domácnosti.

## Rozměry



Celkové rozměry <sup>1</sup>		
H1*	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> výška, šířka a hloubka spotřebiče bez držadla

\* včetně výšky horního závěsu (10 mm).

Prostor vyžadovaný v provozu <sup>2</sup>		
H2	mm	1900
W2	mm	600
D2	mm	718

<sup>2</sup> výška, šířka a hloubka spotřebiče včetně držadla a prostoru nezbytného pro volnou cirkulaci chladicího vzduchu

Celkový prostor vyžadovaný v provozu <sup>3</sup>		
W3	mm	917
D3	mm	1158

<sup>3</sup> výška, šířka a hloubka spotřebiče včetně držadla, prostoru nezbytného pro volnou cirkulaci chladicího vzduchu a prostoru nezbytného k umožnění otevření dveří do minimálního úhlu, který umožní odstranění veškerého vnitřního vybavení

## ČÁST - 2. POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Informace o nové technologii chlazení

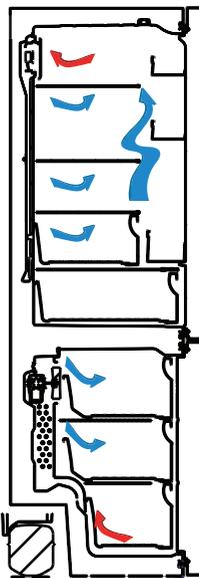
Chladničky-mrazničky s novou technologií chladničky mají jiný systém než statické chladničky-mrazničky. V případě běžných chladniček-mrazniček se do mrazničky vhání vlhký vzduch a voda vypařující se z potravin se v prostoru mrazničky změní na led. Aby bylo možné tuto námrazu odstranit, jinými slovy odmrazit, je třeba chladničku odpojit ze sítě. Během odmrazování musí uživatel dát potraviny jinam a odstranit zbývající led a nahromaděnou námrazu.

V případě mrazniček vybavených novou technologií chlazení je situace zcela jiná. Studený a suchý vzduch se v prostoru mrazničky rozptýluje pomocí ventilátoru. Studený vzduch se tak snadno rozptýlí po celém prostoru - i v místech mezi poličkami, a potraviny se zmrazí správně a rovnoměrně. A netvoří se žádná námraza.

Konfigurace v prostoru chladničky bude téměř stejná jako v prostoru mrazničky. Vzduch rozptylovaný ventilátorem v horní části prostoru chladničky se chladí během průchodu mezerou za průduchem. Aby byl proces chlazení v prostoru chladničky úspěšně dokončen, ve stejný okamžik dochází k uvolňování vzduchu skrz otvory na průduchu. Otvory na průduchu jsou navrženy pro rovnoměrnou distribuci vzduchu v prostoru.

Vzhledem k tomu, že nedochází mezi chladničkou a mrazničkou neprochází žádný vzduch, nedojde k míšení pachů.

Díky tomu se chladnička s novou technologií chlazení snadno používá a nabízí vám jak velký objem, tak estetický vzhled.



## Displej a ovládací panel



### Obsluha chladničky

1. Chladnější nastavená hodnota.
2. Kontrolka super chlazení.
3. Hodnota nastavená v mrazničce.
4. Kontrolka super mrazení.
5. Symbol úsporného režimu.
6. Symbol dovolené.
7. Symbol dětského zámku.
8. Symbol alarmu.
9. Symbol alarm – Otevřené dveře
10. V případě potřeby aktivuje režimy (úsporný, dovolená).

### Osvětlení (je-li k dispozici)

Když je produkt poprvé zapojen do sítě, vnitřní osvětlení se může kvůli testům otevírání opozdit o 1 minutu.

## Obsluha chladničky

### Výstraha vysoké teploty [pouze pro vybrané modely]



Tato výstraha zmizí při prvním zapojení spotřebiče do zásuvky.

### Chladicí oddíl

Tato výstraha zmizí, když teplota chladničky přesáhne 10 °C.

Během alarmu:

- na displeji bude blikat chybový kód E10,
- indikátor výstrahy bliká,
- pípá akustický signál.

## Mrazicí oddíl

Tato výstraha zmizí, když teplota mrazničky přesáhne -9 °C.

Během alarmu:

- na displeji bude blikat chybový kód E09,
- indikátor výstrahy bliká,
- pípá akustický signál.

## Vypnutí výstrahy

- Alarm vypnete stisknutím libovolného tlačítka na ovládacím panelu. Na displeji se zobrazí maximální teplota, které dosáhl daný oddíl, a indikátor výstrahy bliká, dokud se teplota neobnoví.
- Pípání výstrahy se automaticky vypne po 1 hodině. Indikátor výstrahy bliká a na displeji zůstává chybový kód.
- Pokud se spotřebič vrátí na nastavenou teplotu, výstraha se vypne a obnoví se normální displej. Zkontrolujte, zda potraviny uvnitř nejsou zkažené nebo rozmražené. Pokud ano, viz část "Rozmrazování".



Nastavení teploty jednotlivých oddílů naleznete v části „Regulace teploty“.

## Režim rychlého mrazení

### Účel

- Zmrazit velké množství potravin, které se nevejde do přehrádky rychlého mrazení.
- Zmrazit připravené jídlo.
- Rychle zmrazit čerstvé potraviny, aby se zachovala čerstvost.

### Jak ho lze použít?

Stiskněte tlačítko mrazničky dokud se na obrazovce nezobrazí symbol Super mrazení. Ozve se pípnutí. Režim bude nastavený.

### Během tohoto režimu:

- Máte možnost nastavit teplotu v mrazničce a režim super mrazení. V takovém případě režim super mrazení pokračuje.
- Ekonomický režim a režim Dovolena nelze vybrat.
- Režim super mrazení lze zrušit výběrem stejné možnosti.

### Poznámka:

- Informace o maximální zmrazovací kapacitě (kg) na dobu 24 hodin naleznete na typovém štítku.
- Při maximální kapacitě je lepší nastavit režim Super mrazení 3 hodiny před vložením potravin.
- Zvukový alarm se ozve jakmile jsou splněny optimální podmínky.



Režim "Super mrazení" se automaticky zruší po 24 hodinách, nebo jakmile teplota v mrazničce klesne pod -32 °C.



## Režim rychlého chlazení

### Účel

- Schladit a uskladnit velké množství potravin v lednici.
- Rychle schladit nápoje.

### Jak ho lze použít?

Stiskněte tlačítko chladničky dokud se na obrazovce nezobrazí symbol Super chlazení. Ozve se pípnutí. Režim bude nastavený.

### Během tohoto režimu:

- Můžete nastavit teplotu v mrazničce a režim super mrazení. V takovém případě režim super chlazení pokračuje.
- Ekonomický režim a režim Dovolena nelze vybrat.
- Režim super chlazení lze zrušit výběrem stejné možnosti.

## Úsporný režim

### Účel

Úspora energie Během období snížené potřeby používání (otevírání dveří) nebo v případě nepřítomnosti, jako je dovolena, program Eco zajišťuje optimální teplotu a zároveň šetří energii.

### Jak ho lze použít?

- Stiskněte tlačítko "režim" dokud se nezobrazí symbol Eco.
- Nedojde-li k stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy. Režim bude nastavený. Symbol Eco 3x zabliká. Když je režim nastavený, ozve se pípnutí.
- Teploty v segmentech chladničky a mrazničky zobrazí "E".
- Symbol úsporného režimu a E se rozsvítí dokud režim neskončí.

### Během tohoto režimu:

- Lze provést nastavení mrazničky. Jakmile bude zrušen úsporná režim, spustí se hodnoty vybraného nastavení.
- Chladničku lze nastavit. Jakmile bude zrušen úsporná režim, spustí se hodnoty vybraného nastavení.
- Lze vybrat režimy super chlazení a mrazení. Úsporný režim se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.
- Režim o dovolené lze vybrat po zrušení úsporného režimu. Potom se aktivuje vybraný model.
- Pro zrušení budete muset stisknout tlačítko režimu.



## Režim Dovolená

### Jak ho lze použít?

- Stiskněte "tlačítko "režim" dokud se nezobrazí symbol dovolené.
- Nedojde-li k stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy. Režim bude nastavený. Symbol Dovolená 3x zabliká. Když je režim nastavený, ozve se pípnutí.
- Teplota v chladničce se zobrazí jako "--".
- Symbol Dovolená a "--" se rozsvítí dokud režim neskončí..

### Během tohoto režimu:

- Lze provést nastavení mrazničky. Když je režim dovolená zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Chladničku lze nastavit. Když je režim dovolená zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Lze vybrat režimy super chlazení a mrazení. Režim Dovolená se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.
- Úsporný režim lze vybrat po zrušení sporného režimu. Potom se aktivuje vybraný model.
- Pro zrušení budete muset stisknout tlačítko režimu.



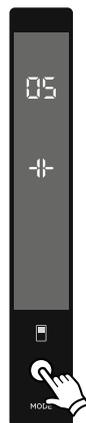
## Režim chlazení nápojů

### Kdy ho lze použít?

Tento režim se používá k chlazení nápojů během nastaveného času.

### Jak ho lze použít?

- Tlačítko mrazničky stiskněte na 3 sekundy.
- Na obrazovce se spustí speciální animace a na obrazovce se rozblíká 05.
- Stisknutím tlačítka chladničky nastavte čas (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minut).
- Když vyberete čas, čísla na obrazovce 3x zablikají a ozve se pípnutí.
- Nedojde-li ke stisknutí tlačítka během 2 sekund, čas se nastaví.
- Nastavený čas se začne minutu po minutě odpočítávat.
- Na obrazovce se rozblíká zbývající čas.
- Chcete-li tento režim zrušit, stiskněte tlačítko nastavení mrazničky na 3 sekundy.



## Režim spořiče obrazovky

### Účel

Tento režim šetří energii vypnutím všech světel ovládacího panelu, když není panel aktivní.

### Jak ho používat

- Režim spořiče obrazovky se automaticky aktivuje po 30 sekundách.
- Pokud stisknete libovolné tlačítko, když je vypnuté osvětlení ovládacího panelu, na displeji se objeví aktuální nastavení, které vám umožní provést libovolnou změnu.
- Pokud nezrušíte spořič obrazovky nebo po dobu 30 sekund nestlačíte žádné jiné tlačítko, ovládací panel zůstane vypnutý.

### Pro deaktivaci režimu spořiče obrazovky

- Režim spořiče obrazovky zrušíte tak, že nejprve stiknete jakékoli tlačítko, čímž aktivujete tlačítka a poté znovu stiknete a podržíte tlačítko Režimu po dobu 3 sekuund.
- Pokud stisknete a podržíte tlačítko režimu po dobu 3 sekund, znovu aktivujete režim spořič obrazovky.



## Funkce Dětského zámku

### Kdy ho lze použít?

Chcete-li předejít tomu, aby si děti hrály s tlačítky a měnily provedená nastavení, máte k dispozici funkci dětského zámku.

### Aktivace dětského zámku

Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka mrazničky a chladničky.

### Deaktivace dětského zámku

Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka mrazničky a chladničky.



## Alarm – Otevřené dveře

Pokud dvířka chladničky zůstanou otevřená déle než 2 minuty, spotřebič dvakrát zapípá a rozsvítí se ikona Otevřená dvířka.



## Nastavení teploty

### Nastavení teploty mrazničky

- Počáteční teplota pro nastavení mrazničky -18 °C.
- Tlačítko mrazničky stiskněte jednou.
- Když poprvé stisknete toto tlačítko, na obrazovce se rozbliká poslední nastavená hodnota.
- Po stisknutí tohoto tlačítka se teplota sníží o příslušnou hodnotu.
- Když stisknete tlačítko nastavení mrazničky, zobrazí se symbol Super mrazení a pokud nestisknete žádné tlačítko během 1 sekundy, rozbliká se kontrolka Super mrazení.
- Pokud pokračujete stisknutím, restartuje se od -16 °C.
- Hodnota teploty zvolená před režimem Dovolena, Super mrazení, Super chlazení nebo Úsporný režim se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.



### Nastavení teploty chladničky

- Počáteční teplota pro nastavení chladničky +4 °C.
- Jednou stiskněte tlačítko chladničky.
- Při prvním stisknutí tlačítka je poslední hodnota, která se zobrazí na kontrolce hodnota nastavení chladničky.
- Po stisknutí tohoto tlačítka se teplota sníží o příslušnou hodnotu.
- Když stisknete tlačítko nastavení chladničky dokud se nezobrazí symbol super chlazení, a pokud nestisknete žádné tlačítko během 1 sekundy, rozbliká se kontrolka Super chlazení.
- Pokud pokračujete stisknutím, restartuje se od +8 °C.
- Hodnota teploty zvolená před režimem Dovolena, Super mrazení, Super chlazení nebo Úsporný režim se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.



## Doporučená nastavení teploty mrazicího a chladicího prostoru

Mrazicí prostor	Chladicí prostor	Poznámky
-18 °C	4 °C	Pro pravidelné použití a nejlepší výkonost.
-20 °C, -22 °C nebo -24 °C	4 °C	Doporučuje se, pokud teplota okolí překročí 30 °C.
Režim rychlého mrazení	4 °C	Toto nastavení použijte, chcete-li potraviny rychle zmrazit.
-18 °C, -20 °C, -22 °C nebo -24 °C	2 °C	Tato nastavení teploty lze použít je-li okolní teplota vysoká nebo pokud se domníváte, že chladicí prostor není dostatečně vychlazený, protože dvířka se často otevírají.

## Upozornění týkající se nastavení teploty

- Nedoporučuje se, abyste svoji chladničku používali v prostředí, kde je teplota nižší než 10 °C, neboť by to mohlo ovlivnit efektivitu.
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dveří a množstvím potravin uložených v chladničce.
- Než dokončíte nastavení, nepřecházejte k jinému nastavení.
- Vaše chladnička musí být provozována 24 hodin v dané okolní teplotě bez přerušení, aby došlo k naprostému vychlazení. Dveře chladničky neotevírejte často a v tuto dobu do ní nevkládejte příliš velké množství potravin.
- Funkce 5 minutové prodlevy slouží k tomu, aby se předešlo poškození kompresoru chladničky, když odpojíte zástrčku a potom ji znovu zapojíte nebo když dojde k výpadku napájení. Vaše chladnička začne fungovat normálně po 5 minutách.
- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučujeme spuštění vaší chladničky mimo uvedené limity, aby bylo možné dosáhnout efektivního chlazení.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí 10 °C - 43 °C.

Třída klimatu	Význam	Okolní teplota
<b>T</b>	Tropická	Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.
<b>ST</b>	Subtropická	Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.
<b>N</b>	Normální	Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.
<b>SN</b>	Subnormální	Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.

Tento spotřebič je zamýšlen k použití při pokojové teplotě v rozsahu 10°C až 43°C. Správný provoz spotřebiče lze zaručit pouze v rámci stanoveného teplotního rozsahu.

## Ukazatel teploty

Abychom vám pomohli s lepším nastavením vaší chladničky, vybavili jsme ji kontrolkou teploty, která se nachází v nejchladnější oblasti.

Aby bylo skladování potravin ve vaší chladničce lepší, zejména v nejchladnější části, zkontrolujte, zda se na kontrolce teploty zobrazí zpráva "OK". Pokud se "OK" nezobrazí, znamená to, že teplota nebyla nastavena správně.

Je-li zobrazení kontrolky těžké, ujistěte se, zda je správně rozsvícená. Při každém nastavení zařízení počkejte na stabilizaci teploty ve spotřebiči, v případě potřeby proveďte nové nastavení. Pozici nastavení teploty měňte progresivně a před spuštěním nové kontroly a případné změny počkejte minimálně 12 hodin.



**POZNÁMKA:** Po opakovaném otevírání dveří (nebo dlouhém otevření) nebo po vložení čerstvých potravin do spotřebiče je normální, že se na kontrolce nastavení teploty "OK" nezobrazí. V případě, že dojde k abnormálnímu nahromadění ledových krystalů (spodní stěna spotřebiče) v chladničce, na výparníku (přetížení spotřebiče, vysoká pokojová teplota, časté otevírání dveří), dejte nastavení zařízení do spodní pozice dokud nebude znovu dosaženo vypnutí kompresoru.

### Potraviny skladujte v nejchladnější části chladničky.



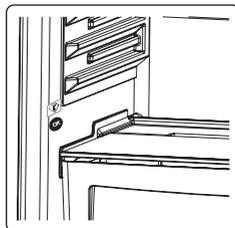
Vaše potraviny se budou skladovat lépe pokud je dáte do nevhodnější chladicí části. Nejchladnější část je přímo nad crisperem.

Nejchladnější část vaší chladničky označuje následující symbol.

Chcete-li si být jisti, že v této části je opravdu nízká teplota, zkontrolujte, zda se polička nachází na úrovni tohoto symbolu, jak je znázorněno na ilustraci..

Horní limit nejchladnější oblasti je označen spodní stranou nálepky (šipky). Nejchladnější část horní poličky musí být ve stejné úrovni s vrcholem šipky. Nejchladnější část je pod touto úrovní.

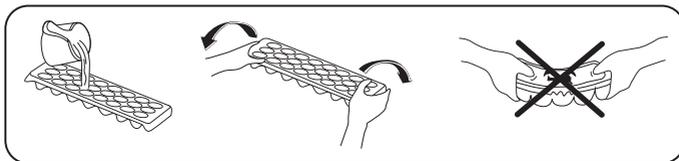
Vzhledem k tomu, že jsou tyto poličky vyjímatelné, vždy se ujistěte, zda jsou na stejné úrovni, s limity zóny popsanými na nálepkách, abyste tak dosáhli teplot v této oblasti.



## Příslušenství

### Zásobník na led

- Zásobník naplňte vodou a umístíte ho do mrazáku.
- Po zamrznutí zásobník otočíte tak, jak je ukázáno na obrázku a vysypte ledové kostky.



### Mraznička - box

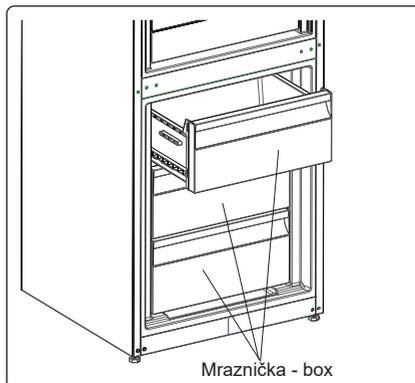
- Box slouží ke skladování potravin, ke kterým potřebujete snadný přístup.
- Vyjmutí boxu;
- Box vysuňte co nejdále to jde.
- Přední část boxu zdvihněte a vysuňte.



Při resetování provedte opačný postup.



**Poznámka:** Při vysunování či zasunování vždy držte rukojeť.

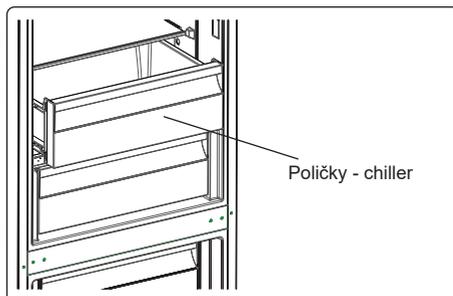


### Oddělení pro extra chlazení (u některých modelů)

Ideální pro uchování chutí a struktury nakrájených potravin a sýra. Vytahovací zásuvka zajišťuje prostředí s teplotou nižší než ve zbytku chladničky díky aktivní cirkulaci studeného vzduchu.

#### Vyjmutí poličky chilleru;

- Poličku chilleru vysuňte směrem k sobě.
- Poličku vysuňte směrem nahoru a poličku vytáhněte.

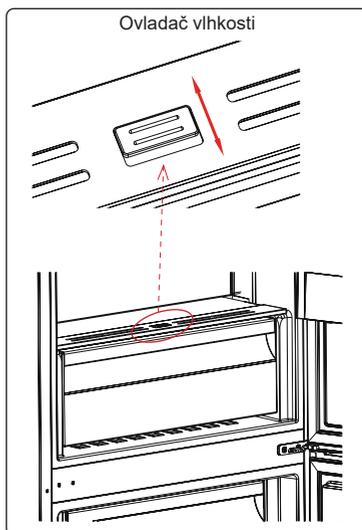


### **Ovladač vlhkosti (u některých modelů)**

Je-li ovladač vlhkosti v uzavřené pozici, umožní to dlouhodobější skladování čerstvého ovoce a zeleniny.

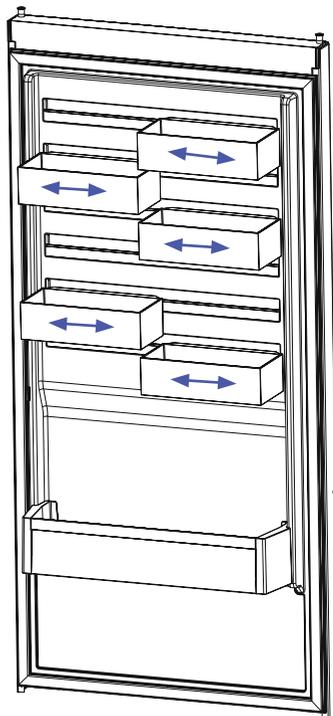
V případě, že je zásobník na zeleninu úplně plný, lze otevřít kolečko před zásobníkem. Tak se zajistí kontrola vzduchu a vlhkosti a zvýší se životnost potravin.

Pokud na skleněné policiče uvidíte kondenzaci, je třeba, abyste ovládání vlhkosti nastavili do otevřené pozice.



### **CustomFlex (u některých modelů)**

CustomFlex® vám umožňuje přizpůsobit prostor uvnitř chladničky podle vašich potřeb. Na vnitřní straně dveří se nachází skladovací kontejner a pohyblivé kontejnery, takže si můžete přizpůsobit jejich umístění, jak budete chtít. Kontejnery jsou dokonce vyjímatelné, takže se dají z chladničky vyjmout pro jednoduchý přístup.



**Vizuální a textové popisy na části s příslušenstvím se mohou lišit podle modelu vašeho spotřebiče.**

## ČÁST - 3. ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI

### Chladnička

- Prostor pro čerstvé potraviny je označen symbolem  (na výkonnostním štítku).
- Abyste snížili vlhkost a následné zvýšení námrazy, nikdy neumísťujete kapaliny do neutěsněných nádob. Námraza má tendenci hromadit se v nejchladnějších částech výparníku a proto je třeba provádět častější odmrazování.
- Do chladničky nikdy nevkládáte teplé potraviny. Teplé potraviny je třeba nechat vychladnout na pokojovou teplotu a v prostoru chladničky je třeba zajistit adekvátní cirkulaci vzduchu.
- Nic by se nemělo dotýkat zadní stěny, neboť to způsobí hromadění námrazy a balíčky se mohou k zadní stěně přichytit. Dveře chladničky příliš často neotevírejte.
- Maso a očištěné ryby (zabalené do sáčků nebo plastové fólie), které spotřebujete během 1-2 dnů, umístěte do spodní části chladničky (nad crisperem), neboť jde o nejchladnější část a to zajistí ty nejlepší podmínky skladování.
- Ovoce a zeleninu můžete vkládat do crisperu nezabalené.

 **POZNÁMKA:** Nejeefektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladničky a rovnoměrném umístění polic, zatímco pozice košíků na dvířkách chladničky spotřebu energie neovlivňuje.

 **Poznámka:** Brambory, cibule a česnek se v chladničce nesmí skladovat.

*Některé návrhy na umístění a skladování potravin v chladničce jsou uvedeny níže.*

Potraviny	Maximální délka skladování	Do které části chladničky vložit
Ovoce a zelenina	1 týden	Zásuvka na zeleninu
Maso a ryby	2 - 3 dny	Zakryté plastovou fólií nebo sáčky nebo v boxu na maso (na skleněné polici)
Čerstvý sýr	3 - 4 dny	Ve speciální polici ve dveřích
Máslo a margarín	1 týden	Ve speciální polici ve dveřích
Produkty v lahvič mléko a jogurt	Do expirace doporučené výrobcem	Ve speciální polici ve dveřích
Vejce	1 měsíc	V zásobníku na vejčka
Vařené potraviny	2 dny	Všechny polici

### Mraznička

- Prostor mrazničky je označen symbolem .
- Pro dlouhodobé uložení mrazených potravin a výrobu ledu použijte mrazničku, prosím.
- Použijte přihrádku pro rychlé mrazení, chcete-li zmrazit domácí pokrmy (a všechny další potraviny, které chcete rychle zmrazit) rychleji, díky většímu mrazicímu výkonu této poličky. Přihrádka pro rychlé mrazení je zásuvka v horní části mrazicího prostoru.
- Zmrazení čerstvého jídla: pořádně zabalte čerstvé jídlo tak, aby obal byl vzduchotěsný a neprotékal. Ideální jsou speciální sáčky do mrazničky, alobal, polyetylenové sáčky a plastové nádoby.
- Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit do blízkosti již zmrazených potravin.
- Potraviny, které chcete zmrazit (maso, mleté maso, ryby, atd.) musíte před zmrazením

rozdělit na takové porce, aby je bylo možné zkonzumovat najednou.

- Jakmile jsou potraviny rozmrazené, znovu je nezmrazujte. Mohlo by vám to způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.
- Do mrazničky nevkládejte horké potraviny, nechte je vychladnout. Došlo by tak k narušení hlubokého zmražení ostatních potravin.
- Když koupíte zmrazené potraviny, zkontrolujte, zda byly zmrazeny při vhodných podmínkách a balení není poškozené.
- Během skladování zmrazených potravin musí být dodrženy podmínky skladování uvedené na obalu. Není-li tam uvedeno žádné vysvětlení, potraviny musí být spotřebovány co nejdříve.
- Pokud došlo ke zvlhnutí zmrazeného jídla a je nepříjemně cítit, jídlo mohlo být skladováno v nevhodných podmínkách a díky tomu se zkazilo. Tento typ potravin nekupujte!
- Délka skladování zmrazených potravin závisí na okolní teplotě, frekvenci otevírání dveří, nastavení termostatu, typu potravin a času, který uplynul od zakoupení potravin do vložení do mrazničky. Vždy se řiďte pokyny na balení a nikdy nepřekračujte uvedenou délku skladování.
- Upozorňujeme, že chcete-li dveře mrazničky otevřít okamžitě po zavření, nepůjde to snadno. Je to zcela normální. Poté, co se přetlak vyrovná, bude možné dveře otevřít snadno.

#### Důležitá poznámka:

- Zmrazené potraviny lze po rozmrazení vařit stejně jako čerstvé potraviny. Nedojde-li k jejich uvaření pro rozmrazení, nesmí být NIKDY znovu zmrazeny.
- Chuť některých druhů koření ve vařených pokrmech (anýz, bazalka, petrželka, vinný ocet, zázvor, česnek, hořčice, tymián, pepř, majoránka, atd.) se mění a při dlouhodobém skladování zesílí. Proto musí být do zmrazených potravin přidáno malé množství koření nebo je koření možné přidat až po rozmrazení.
- Délka skladování závisí na použitém oleji. Vhodné oleje jsou margarín, telecí lůj, olivový olej, máslo a nevhodný je arašídový olej a vepřové sádlo.
- Potraviny v kapalně formě musí být zmrazeny v plastových nádobách, jiné potraviny musí být zmrazené v plastových fóliích nebo sáčcích.



*Některé návrhy na umístění a skladování potravin v mrazničce jsou uvedeny níže.*

Maso a ryby	Příprava	Maximální délka skladování (měsíc)
<b>Steak</b>	Zabaleno ve fólii	6 - 8
<b>Jehněčí maso</b>	Zabaleno ve fólii	6 - 8
<b>Telecí pečeně</b>	Zabaleno ve fólii	6 - 8
<b>Telecí kostky</b>	Na malé kousky	6 - 8
<b>Jehněčí kostky</b>	Na kousky	4 - 8
Mleté maso	V balíčcích, bez koření	1 - 3
<b>Droby (kousky)</b>	Na kousky	1 - 3
<b>Boloňský salám</b>	Musí být zabalený, i když je v obalu	1 - 3
<b>Kuře a krůta</b>	Zabaleno ve fólii	4 - 6
<b>Husa a kachna</b>	Zabaleno ve fólii	4 - 6

Maso a ryby	Příprava	Maximální délka skladování (měsíc)
Jelen, zajíc, divoký kanec	Ve 2,5 kg porcích a jako filety	6 - 8
Čerstvé ryby (losos, kapr, siluroidea)	Po očištění rybu opláchněte a osušte a je-li třeba, odřízněte ocasní ploutev a hlavu.	2
Ryby, okoun, platýs, kambala		4
Tučné ryby (tuňák, makrela, lufara, ančovičky)		2 - 4
Korýši	Očištění a v sáčcích	4 - 6
Kaviár	Ve vlastním obalu, hliníkovém nebo plastovém	2 - 3
Hlemýždi	Ve slané vodě, hliníkovém nebo plastovém obalu	3
 <b>Poznamka:</b> Zmražené maso musí být po rozmrazení uvažené. Není-li po rozmražení znovu uvažené, nesmí být znovu zmrazeno.		

Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
Fazolové lusky a fazole	Omyjte a nakrájejte na malé kousky a uvařte ve vodě	10 - 13
Fazole	Propláchněte a uvařte ve vodě	12
Zelí	Očistěte a uvařte ve vodě.	6 - 8
Mrkev	Očistěte, nakrájejte na plátky a uvařte.	12
Paprika	Odstraňte stopku, rozřízněte na poloviny, vyjměte semínka a uvařte.	8 - 10
Špenát	Očistěte a uvařte ve vodě.	6 - 9
Květák	Oddělte listy, květák nakrájejte na kousky, na chvíli ponořte do vody s několika kapkami citrónu.	10 - 12
Lilek	Po omytí nakrájejte na 2 cm kousky	10 - 12
Kukuřice	Očistěte a zabalte jako klas nebo zrna	12
Jablko a hruška	Oloupejte a nakrájejte	8 - 10
Meruňka a broskev	Rozkrojte na poloviny a vyjměte pecku	4 - 6
Jahoda a borůvka	Omyjte a opláchněte	8 - 12
Vařené ovoce	Do nádoby přidejte 10% cukru	12
Švestka, třešně, višně	Omyjte a očistěte.	8 - 12

	Maximální délka skladování (měsíce)	Délka rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny)	Délka rozmrazování v troubě (minuty)
Chleba	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Sušenky	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pečivo	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Koláč	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Listové těsto	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Mléčné produkty	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)	Podmínka skladování
Balené (homogenizované) mléko	Ve vlastním obalu	2 - 3	Čisté mléko - ve vlastním obalu
Sýr - vyjma tvarohu	Na plátky	6 - 8	Originální obal lze použít ke krátkodobému skladování. Pro dlouhodobější skladování je třeba ho zabalit do fólie.
Máslo, margarín	Ve vlastním obalu	6	-

## ČÁST - 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



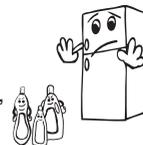
**Než začnete chladničku čistit, zkontrolujte, zda je odpojená.**



Chladničku nečistěte tekoucí vodou.



K čištění nikdy nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní materiály, např. ředidlo, benzín, kyselinu.



- Vnitřní část můžete otřít měkkým hadříkem a houbičkou namočenou do teplé vody s čisticím prostředkem.



- Vyjměte jednotlivé části a omyjte je vodou s čisticím prostředkem. Nemyjte v myčce.



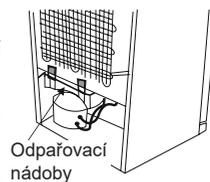
- Kondenzátor musíte jednou ročně očistit kartáčem, abyste tak zajistili úsporu energie a zvýšili produktivitu.



**Ujistěte se, zda je vaše chladnička během čištění odpojená.**

## Odmrazování

- Vaše chladnička provádí plně automatizované odmrazování. Voda nahromaděná v důsledku odmrazování projde do odpařovací nádoby a tam se sama odpaří.
- Než začnete s čištěním výparníku, zkontrolujte, že jste odpojili zástrčku.
- Vyjměte výparník z jeho místa, odšroubujte šrouby jak je zobrazeno na obrázku. Ve specifických časových intervalech očistěte vodou s čisticím prostředkem. Tak lze zabránit vzniku zápachu.



## Výměna kontrolky LED

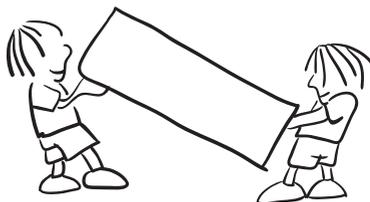
Má-li vaše chladnička kontrolku LED, kontaktujte help desk, neboť její výměnu musí provést pouze autorizovaní zaměstnanci.

**Poznámka:** Počet a umístění pásů LED se může lišit, podle typu modelu.

## ČÁST - 5. DOPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ

### Doprava a přemístění

- Pro přemístění je třeba uchovat původní balení a pěnu (volitelně).
- Chladničku musíte upevnit v obalu, pomocí pásů nebo silných kabelů a postupovat dle pokynů pro přepravu, které jsou na obalu.
- Vyjměte pohyblivé části (poličky, příslušenství, přihrádky na zeleninu, atd.) nebo je připevněte do chladničky pomocí pásů, aby během přemísťování a přepravy nedošlo k narázům.



 **Chladničku převážejte kolmo.**

### Přemístění dveří

- Jsou-li madla vaší chladničky instalovaná z přední části dveří, nelze změnit směr otevírání dveří chladničky.
- Směr otevírání dvířek lze změnit u modelů bez madel a modelů s madly na bočních stranách..
- Má-li být směr otevírání vaší mrazničky změněn, musíte kontaktovat nejbližší autorizované servisní centrum a požádat o provedení změny otevírání.

## ČÁST - 6. NEŽ SE OBRÁTÍTE NA POPRODEJNÍ SERVIS

### Zkontrolujte pozorně;

Chladnička vás varuje, pokud teplota v chladničce a mrazničce klesne na nesprávnou úroveň nebo když dojde k problému se spotřebičem.

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E01	Výstražný senzor	-	Zkontaktujte co nejdříve servis.
E02	Výstražný senzor	-	Zkontaktujte co nejdříve servis.
E03	Výstražný senzor	-	Zkontaktujte co nejdříve servis.
E06	Výstražný senzor	-	Zkontaktujte co nejdříve servis.
E07	Výstražný senzor	-	Zkontaktujte co nejdříve servis.

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E08	Upozornění na nízké napětí	Elektrické napájení zařízení kleslo pod 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nejedná se o selhání zařízení, tato chyba pomáhá, aby se zabránilo poškození kompresoru.</li> <li>- Napětí je třeba zvýšit zpět na požadovanou úroveň</li> </ul> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.</p>
E09	Mraznička není dostatečně vychlazená	Pravděpodobně z důvodu dlouhodobého výpadku napájení. Do ledničky bylo vloženo teplé jídlo. První spuštění spotřebiče	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teplotu v mrazničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super mrazení. To by mělo odstranit oznámení chyby, jakmile bude požadována teplota dosažena. Zavřete dveře, aby se urychlil čas dosažení správné teploty.</li> <li>2. Vyjměte veškeré výrobky, které se během této chyby rozmrazily. Musíte je spotřebovat v krátkém časovém úseku.</li> <li>3. Do mrazničky nepřidávejte žádné čerstvé potraviny, dokud není dosažena správná teplota a chyba nezmizí.</li> </ol> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.</p>
E10	Lednička není dostatečně vychlazená	<b>Pravděpodobně z důvodu:</b> - Dlouhodobého výpadku napájení. - Do ledničky bylo vloženo teplé jídlo. - První spuštění spotřebiče	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teplotu v ledničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super chlazení. To by mělo odstranit oznámení chyby, jakmile bude požadována teplota dosažena. Zavřete dveře, aby se urychlil čas dosažení správné teploty.</li> <li>2. Prosim, uvolněte místo před otvory kanálu vzduchového rozvodu a vyhněte se umístění potravin v blízkosti senzoru.</li> </ol> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.</p>
E11	Příliš nízká teplota v ledničce	Různé	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, zda je ukazatel režimu super chlazení aktivován.</li> <li>2. Snižte teplotu v ledničce.</li> <li>3. Zkontrolujte, zda jsou ventily průchozí a nejsou ucpané.</li> </ol> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.</p>

### **Pokud vaše chladnička nefunguje;**

- Došlo k výpadku napájení?
- Je zástrčka zapojena správně?
- Je pojistka zástrčky, do níž je zásuvka zapojená, vypálená?
- Došlo k problému se zásuvkou? Chcete-li to zkontrolovat, zapojte chladničku do známé funkční zásuvky.

### **Pokud vaše mraznička dostatečně nechladí:**

- Je nastavení teploty správné?
- Jsou dveře chladničky otevřeny často a dlouho ponechávány otevřené?
- Jsou dveře chladničky řádně uzavřené?
- Vložili jste do chladničky jídlo nebo potraviny, které jsou v kontaktu se zadní stěnou chladničky, a tak brání cirkulaci vzduchu?
- Není chladnička naplněna až moc.
- Je mezi chladničkou a stěnou dostatek místa?
- Je okolní hodnota v rozsahu hodnot specifikovaných v návodu k použití?

### **Je-li potravina ve vaší chladničce přechlazená**

- Je nastavení teploty správné?
- Není do mrazničky vloženo příliš mnoho jídla? Pokud ano, vaše chladnička může jídlo vychladit až moc, a bude déle spuštěná, aby potraviny vychladila.

### **Je-li vaše chladnička příliš hlasitá:**

Abyste udrželi nastavenou úroveň chlazení, kompresor se čas od času aktivuje. Hluk, který se v takový okamžik z chladničky ozývá je zcela normální. Když je dosaženo požadované úrovně chlazení, hluk se automaticky sníží. Pokud hluku přetrvává:

- Je váš spotřebič stabilní? Jsou nožičky zastavené?
- Je za chladničkou překážka?
- Vibrují poličky nebo nádoby? Poličky a/nebo nádoby v takovém případě přemístěte.
- Vibrují předměty umístě na vaší chladničce.

### **Normální zvuky:**

#### **Zvuk praskání (praskání ledu):**

- Během automatického odmrazování.
- Když se spotřebič zahřeje nebo zchladí (z důvodu expanze materiálu)

**Krátké praskání:** Tento zvuk zaslechnete když termostat zapne a vypne kompresor.

**Hluk kompresoru (Normální zvuk motoru):** Tento hluk znamená, že kompresor funguje normálně. Kompresor může způsobit větší hluk po kratší dobu po svém spuštění.

**Zvuk bublání:** Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubicích systému.

**Zvuk tekoucí vody:** Normální zvuk tekoucí vody odtékající do výparníku během odmrazování. Tento zvuk lze zaslechnout během odmrazování.

**Zvuk dmýhání vzduchu (normální zvuk ventilátoru):** Tento zvuk lze zaslechnout v chladničce No-Frost během normální provozu systému z důvodu cirkulace vzduchu.

**Pokud se v chladničce vytvoří vlhkost:**

- Byly potraviny řádně zabaleny? Byly nádoby před vložením do chladničky dobře osušeny?
- Dochází často k otevírání dveří chladničky? Když dojde k otevření dveří, do chladničky se dostane vlhkost ve vzduchu v místnosti. Zejména, je-li vlhkost v místnosti vysoká, čím častěji jsou dveře chladničky otevírány, tím častěji dojde k hromadění vlhkosti.
- Je normální, že se během automatického odmrazování tvoří na zadní stěně chladničky kapky vody. (U statických modelů)

**Nejsou-li dveře řádně otevírány a zavírány:**

- Brání zavření dveří obaly potravin?
- Byly správně umístěny poličky, zásuvky a příslušenství ve dveřích chladničky?
- Je těsnění dveří opotřebované nebo poškozené?
- Je chladnička na rovném povrchu?

**Pokud jsou hrany chladničky, které jsou v kontaktu s dveřmi, horké:**

Zejména v létě (teplém počasí), se mohou povrchy spojů během provozu kompresoru zahřát, to je normální.

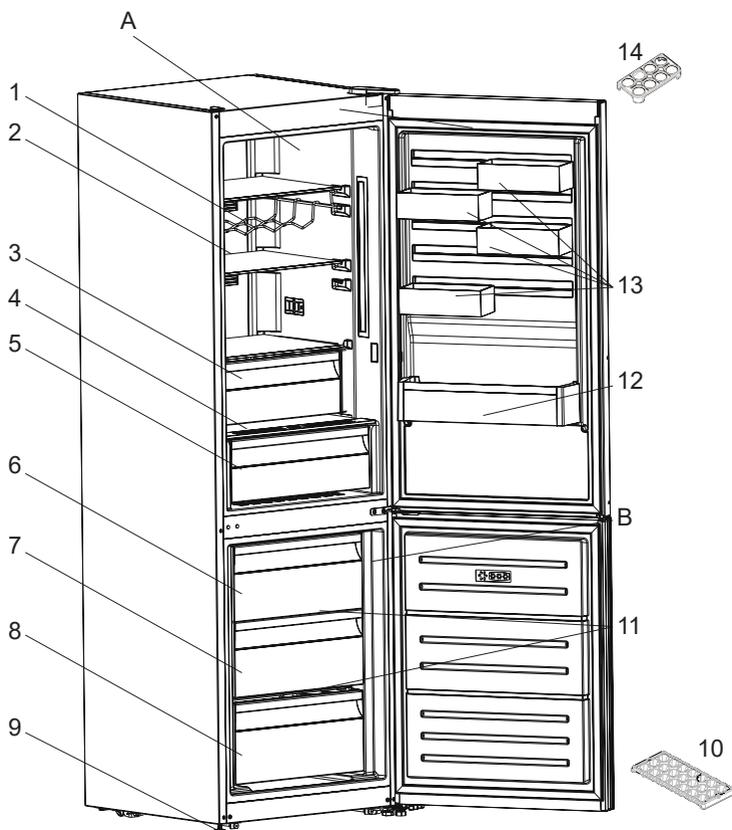
**Důležitá upozornění:**

- Po náhlém výpadku napájení nebo po odpojení spotřebiče se aktivuje funkce ochrany kompresoru, protože plyn v chladícím systému ještě není stabilizovaný. To je zcela normální, chladnička se restartuje zhruba po 4 nebo 5 minutách.
- Pokud nebudete chladničku používat delší dobu (např. během dovolené), odpojte ji. Chladničku vyčistěte v souladu s pokyny v části 4 a nechte dveře otevřené, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápachu.
- Zakoupený spotřebič je určený do domácnosti a lze ho použít pouze v domácím prostředí a ke stanoveným účelům. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Pokud uživatel použije spotřebič způsobem, který je v rozporu s uvedenými funkcemi, zdůrazňujeme, že výrobce a prodejce nenesou zodpovědnost za žádnou opravu a selhání v rámci záručního období.
- Pokud problém přetrvává i poté, co jste postupovali podle výše uvedených pokynů, obraťte se na autorizovaný servis.

## Tipy na šetření energie

1. Spotřebič nainstalujte do chladné, dobře větrané místnosti, ale ne na přímé sluneční světlo ani do blízkosti zdroje tepla (radiátor, sporák, atd.). Jinak použijte izolační desku.
2. Horké potraviny a nápoje nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
3. Při rozmrazování vložte potraviny do chladničky. Nízká teplota zmrazených potravin pomůže zchladit prostor chladničky. Ušetříte tak energii. Je-li zmrazené jídlo rozmrazováno venku, je to plýtvání energií.
4. Nápoje musí být při vložení zakryté. V opačném případě se zvýší vlhkost ve spotřebiči. A vše bude trvat déle. Zakrytí nápojů rovněž pomáhá zachovat chuť a vůni.
5. Při vložení potravin a nápojů otevřete dveře spotřebiče na co nejkratší dobu.
6. Kryty různých částí ve spotřebiči ponechte uzavřené (crisper, chiller, atd.).
7. Těsnění dveří musí být čisté a tvárné. V případě opotřebení, je-li těsnění odnímatelné, vyměňte ho. Pokud těsnění není odnímatelné, musíte vyměnit dvířka.
8. Funkce Režim Eco / výchozí nastavení uchovává čerstvé a zmrazené potraviny a zároveň šetří energii.
9. Oddělení pro čerstvé potraviny (Chladnička): Neefektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladničky a rovnoměrném umístění polic, zatímco pozice košíků na dvířkách chladničky spotřebu energie neovlivňuje.
10. Oddělení pro zmrazené potraviny (Mraznička): Vnitřní konfigurace spotřebiče je taková, že zajišťuje neefektivnější využití energie.
11. Neodstraňujte akumulátory chladu z koše mrazničky (jsou-li součástí dodávky).

## ČÁST - 7. ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ



Tato prezentace je pouze informativní a týká se součástí spotřebiče. Části se mohou lišit v závislosti na modelu.

A) Chladnička

B) Mraznička

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1) Příhrádka na víno *                                 | 6) Horní košík v mrazničce      |
| 2) Poličky v chladničce                                | 7) Prostřední košík v mrazničce |
| 3) Oddělení pro extra chlazení<br>(Chladicí prostor) * | 8) Spodní košík v mrazničce     |
| 4) Kryt prostoru pro čerstvé potraviny                 | 9) Nastavitelná nožička         |
| 5) Prostor pro čerstvé potraviny                       | 10) Zásobník na led             |
|  | 11) Skleněná police mrazničky * |
|  | 12) Police na lahve             |
|  | 13) CustomFlex                  |
|  | 14) Držák vajec                 |

\* U některých modelů

## **ČÁST - 8. TECHNICKÉ ÚDAJE**

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku uvnitř spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem poskytuje webový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL.

Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze tyto informace nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Podrobné informace o energetickém štítku naleznete na adrese [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## **ČÁST - 9. INFORMACE PRO ZKUŠEBNÍ INSTITUTY**

Instalace a příprava tohoto spotřebiče pro jakékoliv ověřování EcoDesign musí vyhovovat normě EN 62552. Požadavky na větrání, rozměry výklenku a minimální vzdálenosti zadní části od stěn musí odpovídat hodnotám uvedeným v tomto návodu k použití v ČÁSTI 1. Ohledně dalších informací včetně plnicích plánů se obraťte na výrobce.



SK

POŽIAR

Varovanie; Riziko požiaru / horľavých materiálov

# OBSAH

<b>PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA .....</b>	<b>76</b>
Všeobecné upozornenia .....	76
Bezpečnostné upozornenia .....	80
Inštalácia a prevádzka vašej chladničky .....	81
Pred použitím chladničky .....	81
Rozmery .....	82
<b>RÔZNE FUNKCIE A MOŽNOSTI .....</b>	<b>83</b>
Informácie o chladiacej technológii novej generácie .....	83
Displej a ovládací panel .....	84
Prevádzka vašej chladničky s mrazničkou .....	84
Zvukový signál pri vysokej teplote [iba pre vybrané modely] .....	84
Režim superzmrazenia .....	85
Režim superchladenia .....	86
Ekonomický režim .....	86
Dovolenkový režim .....	87
Režim vychladenia nápojov .....	87
Úsporný režim obrazovky .....	88
Funkcia detského zámku .....	88
Nastavenie teploty .....	89
Nastavenia teploty mrazničky .....	89
Nastavenia teploty chladničky .....	89
Upozornenia na nastavenia teploty .....	90
Indikátor teploty .....	91
Príslušenstvo .....	92
Zásobník na ľad .....	92
Schránka mrazničky .....	92
Oddelenie pre extra chladenie .....	92
Ovládač vlhkosti .....	93
CustomFlex .....	93
<b>ROZLOŽENIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI .....</b>	<b>94</b>
Oddiel chladničky .....	94
Oddiel mrazničky .....	94
<b>ČISTENIE A ÚDRŽBA .....</b>	<b>98</b>
Rozmrazovanie .....	98
<b>DODANIE A PREMIESTNENIE .....</b>	<b>99</b>
Zmena pozície dverí .....	99

<b>KÝM KONTAKTUJETE POPREDAJNÝ SERVIS .....</b>	<b>99</b>
Tipy na šetrenie energie .....	103
<b>ČASTI SPOTREBIČE A PRÍSLUŠENSTVO .....</b>	<b>104</b>
<b>TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>	<b>105</b>
<b>INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ INŠTITÚCIE .....</b>	<b>105</b>

## PRE DOKONALÉ VÝSLEDKY

Ďakujeme, že ste si zakúpili tento produkt značky AEG! Je navrhnutý tak, aby po dlhé roky podával dokonalý výkon vďaka inovatívnym technológiám uľahčujúcim život a vďaka funkciám, ktoré nenájdete u obyčajných spotrebičov. Venujte prosím pár minút prečítaniu týchto informácií, aby ste mohli používať svoj spotrebič čo najefektívnejšie.

Navštívte našu webovú lokalitu na:



Získanie používateľských odporúčaní, brožúr, riešení problémov, informácií o servise a oprave:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Zaregistrujte si svoj spotrebič v záujme lepšieho servisu:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Nákup príslušenstva, spotrebného tovaru a originálnych náhradných dielov pre spotrebič:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ZÁKAZNÍCKA STAROSTLIVOSŤ A SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Pri obrátení sa na autorizované servisné centrum sa uistite, či máte k dispozícii tieto údaje: model, PNC, sériové číslo.

Údaje môžete nájsť na výrobnom štítku.

 Varovanie/upozornenie – bezpečnostné informácie

 Všeobecné informácie a tipy

 Environmentálne informácie

Podlieha zmenám bez oznámenia.

## **ČASŤ - 1. PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA**

### **Všeobecné upozornenia**

Pred inštaláciou a použitím spotrebiča si pozorne prečítajte návod na použitie. Nie sme zodpovední za škody vzniknuté nesprávnym používaním.

Dodržte pokyny uvedené na spotrebiči a v návode na použitie, tento návod uchovajte na bezpečnom mieste, aby ste mohli vyriešiť problémy, ak k nim v budúcnosti nedôjde.

Tento spotrebič nie je určený na používanie ako vstavaný spotrebič.

V prípade, že nenainštalujete spotrebič ako voľne stojaci, ale dodržíte priestor potrebný pre rozmery spotrebiča, spotrebič bude fungovať správne, ale môže sa mierne zvýšiť spotreba energie.

**! VAROVANIE:** Vetracie otvory, v spotrebiči alebo vo vstavanej konštrukcii, udržiavajte bez prekážok.

**! VAROVANIE:** Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné spôsoby na urýchlenie odmrazovania iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.

**! VAROVANIE:** V priestore na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak nejde o typ odporúčaný výrobcom.

**! VAROVANIE:** Nepoškodte chladiaci okruh.

**! VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

**! VAROVANIE:** K zadnej strane spotrebiča neumiestňujte prenosné rozvodky alebo prenosné zdroje napätia.

**! VAROVANIE:** Aby ste predišli nebezpečenstvu spôsobenému nestabilitou spotrebiča, je potrebné ho upevniť podľa pokynov.

 Ak váš spotrebič ako chladivo používa R600 - túto informáciu zistíte zo štítku na chladničke - musíte dávať pozor počas prepravy a inštalácie, aby ste predišli poškodeniu prvkov chladničky. Aj napriek tomu, že R600a je prírodný plyn šetrný na životné prostredie, tak z dôvodu, že je výbušný, treba v prípade výskytu úniku spôsobeného poškodením prvkov chladiča odnieť chladničku od otvoreného plameňa alebo zdrojov tepla a nechať niekoľko minút vetrať miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza

- Všetky baliace materiály uchovávajte mimo dosahu detí a zabezpečte náležitú likvidáciu obalu..
- Počas prenášania a umiestnenia chladničky dávajte pozor, aby ste nepoškodili okruh chladiaceho plynu.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, napr. plechovky s aerosólom.
- Tento spotrebič je určený výlučne na skladovanie potravín a nápojov.
- Tento spotrebič je určený výlučne na použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hosťovských izbách v hoteloch a penziónoch a iných podobných ubytovacích zariadeniach, kde takéto používanie nepresahuje (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Ak sa zástrčka chladničky nezmesťí do zásuvky, musí byť vymenená výrobcom, servisným technikom alebo kvalifikovanými osobami, aby sa predišlo zraneniu.
- Špeciálne uzemnená zástrčka bola pripojená k napájacíemu káblu vašej chladničky. Táto zástrčka sa musí používať so špeciálne uzemnenou zásuvkou 16 A alebo 10 A, v závislosti od krajiny, kde bude produkt predávaný. Ak sa vo vašej domácnosti žiadna takáto zásuvka nenachádza, dajte si ju nainštalovať autorizovaným elektrikárom.

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sa na ne bude dohliadať alebo sa im poskytnú pokyny o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a pochopia príslušné nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov smie nakladať a vykladať chladiace spotrebiče. Deti nemajú vykonávať údržbu alebo čistenie spotrebiča, veľmi malé deti (0 – 3 rokov) nemajú používať spotrebič, malé deti (3 – 8 rokov) nemajú používať spotrebič, ak sú bez stáleho dozoru, staršie deti (8 – 14 rokov) a ľudia s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami môžu používať spotrebiče bezpečne, ak sú pod dozorom alebo boli o bezpečnom použití spotrebiča náležite poučení. Ľudia s veľmi obmedzenými schopnosťami nemajú používať spotrebič, kým nie sú pod stálym dozorom.
- Ak je napájací kábel poškodený, výrobca, jeho servisné stredisko alebo iná náležite kvalifikovaná osoba ho musí vymeniť, aby nemohlo dôjsť k ublíženiu na zdraví.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

**Aby nedošlo ku kontaminácii jedla, dodržujte prosím nasledujúce pokyny:**

- Ponechanie dvierok v otvorenom stave po dlhú dobu môže spôsobiť výrazný nárast teploty vnútri oddelenia spotrebiča.
- Pravidelne očisťujte povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom, a tiež prístupné odtokové systémy.
- Surové mäso a ryby uchovávajte v chladničke vo vhodných kontajneroch, aby nedochádzalo k ich kontaktu s inými potravinami alebo kvapnutiu na ne.

- Oddelenie pre mrazené potraviny označené dvoma hviezdčkami sú vhodné pre uchovávanie vopred zmrazených potravín, uchovávanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu ľadových kociek.
- Oddelenie označené jednou, dvoma alebo tromi hviezdčkami nie sú vhodné pre zmrazenie čerstvého jedla.
- Ak chladiace zariadenie je ponechané prázdne po dlhú dobu, je nutné ho vypnúť, rozmraziť, očistiť, osušiť a ponechať dvierka otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.

## **Servis**

- Pre opravy spotrebiča kontaktujte autorizované servisné centrum. Používajte len originálne náhradné diely.
- Pamätajte si, že samostatné alebo neodborné opravovanie môže negatívne ovplyvniť bezpečnosť spotrebiča, čo povedie k zrušeniu záruky.
- Nasledujúce náhradné diely budú k dispozícii po dobu 7 rokov od zastavenia výroby daného modelu: termostaty, teplotné snímače, obvody dosky, prvky osvetlenia, rukoväte dvierok, závesy dvierok, nádoby a koše.
- Niektoré z týchto náhradných dielov sú k dispozícii výhradne pre profesionálne opravára a všetky náhradné diely sa nemusia vzťahovať ku všetkým modelom.
- Tesnenie dvierok bude k dispozícii po dobu 10 rokov od zastavenia výroby daného modelu.

## Staré a zaštarané chladničky

- Ak má vaša stará chladnička zámok, zlomte ho alebo ho odstráňte, pretože deti sa môžu zachytiť dovnútra a môže dôjsť k nehode.



- Staré chladničky a mrazničky obsahujú izolačný materiál a chladiace látku s CFC. Pri eliminovaní starých chladničiek dajte pozor, aby ste nepoškodili životné prostredie.

Na miesto likvidácie starých chladničiek sa spýtajte na miestnom úrade.

### Poznámky:

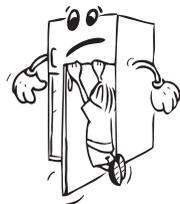
- Tento spotrebič sa vyrobil, aby sa používal v domácnostiach a môže sa používať výlučne v domácnosti a na uvedené účely. Nie je určená na komerčné alebo laboratórne použitie. Takéto použitie spôsobí, že záruka stratí platnosť a naša spoločnosť neponesie zodpovednosť za straty, ku ktorým dôjde.
- Tento spotrebič je vyrobený tak, aby sa používal v domácnostiach a je vhodný iba pre skladovanie / chladenie potravín. Nie je vhodný na komerčné použitie a/alebo skladovanie látok iných ako sú potraviny. Naša spoločnosť nie je zodpovedná za straty, ktoré by sa v opačnom prípade vyskytli.

## Bezpečnostné upozornenia

- Nepoužívajte rozdvojký ani predlžovací kábel.
- Nezapájajte do starých, poškodených alebo opotrebovaných zásuviek.
- Kábel neťahajte, neohýbajte.



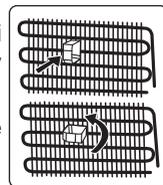
- Nepoužívajte zástrčkový adaptér
- Tento spotrebič je navrhnutý na používanie dospelými osobami, takže nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali, prípadne im nedovoľte sa vešať na dvierka.
- Nezapájajte do zásuvky ak máte mokré ruky, mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom!
- Do priechodka mrazničky nedávajte sklenené fľaše alebo nádoby s nápojmi. Fľaše alebo plechovky môžu explodovať.
- Z dôvodu vašej bezpečnosti nedávajte do chladničky výbušné alebo horľavé materiály. Nápoje s vyšším obsahom alkoholu umiestnite vertikálne pričom ich hrdlá v priechodku chladničky pevne uzatvorte.
- Keď beriete ľad vyrobený v priestore mrazničky, nedotýkajte sa ho, pretože môže spôsobiť omrzliny a/alebo sa môžete porezať.
- Zmrazených produktov sa nedotýkajte mokrymi rukami! Nejedzte zmrzlinu a kocky ľadu okamžite potom, čo ich vyberiete z priechodku mrazničky!
- Zmrazené tovary po roztopení opätovne nezmrazujte. To môže spôsobiť zdravotné problémy, napr. otravu jedlom.
- Hornú časť chladničky nezakrývajte. Ovplyvní to výkonnosť chladničky.
- Príslušenstvo v chladničke počas prepravy upevnite, aby ste predišli jeho poškodeniu.



## Inštalácia a prevádzka vašej chladničky

Pred spustením chladničky musíte venovať pozornosť nasledujúcim bodom:

- Prevádzkové napätie vašej chladničky je 220-240V pri 50 Hz.
- Nenesieme zodpovednosť za škody, ku ktorým dôjde v dôsledku neuzemnenia.
- Chladničku umiestnite na miesto, kde nebude vystavená priamemu slnečnému svetlu.
- Váš spotrebič musí byť minimálne 50 cm od rúr, plynových rúr alebo radiátorov, a minimálne 5 cm od elektrických rúr.
- Vaša chladnička nesmie byť nikdy používaná vonku alebo ponechaná na daždi.
- Výšku voľného priestoru, ktorý musí byť ponechaný nad spotrebičom, môžeme vypočítať z rozmerov uvedených v kapitole Rozmery.
- Nastaviteľné predné nožičky by sa mali stabilizovať v príslušnej výške, aby mohla chladnička fungovať stabilným a správnym spôsobom. Nožičky môžete nastaviť otočením v smere hodinových ručičiek (alebo naopak). Toto by sa malo vykonať pred vložením potravín do chladničky.
- Pred použitím chladničky utrite všetky diely vlažnou vodou s pridanou plnou čajovou lyžičkou sódy bikarbóny, potom ich následne opláchnite čistou vodou a vysušte. Po vyčistení všetko dajte na svoje miesto.
- Nainštalujte plast na nastavenie vzdialenosti (diel s čiernymi lopatkami na zadnej strane) otočením o 90° tak, ako je zobrazené na obrázku, aby sa predišlo tomu, že sa kondenzátor dotkne steny.
- Ak umiestňujete voľne stojaci spotrebič k stene, použite vymedzovacie kolíky, aby ste zaručili potrebnú vzdialenosť.



### Pred použitím chladničky

- Pri prvom spustení alebo pri spustení po preprave nechajte chladničku stáť 3 hodiny a až potom zapojte. V opačnom prípade poškodíte kompresor.
- Vaša chladnička môže pri prvom spustení trochu zapáchať, zápach zmizne akonáhle chladnička začne chladiť.



### Vnútorné osvetlenie

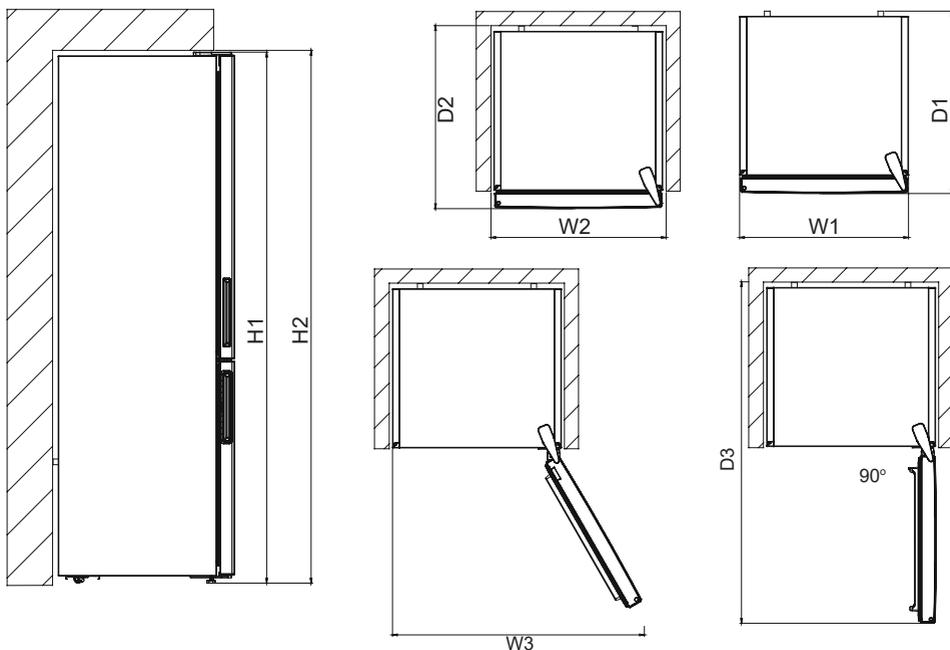


**VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Informácie týkajúce sa svetiel vnútri tohto výrobku a náhradných dielov svetiel predávaných samostatne: Tieto svetlá by mali odolať mimoriadnym fyzikálnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako sú teplota, vibrácie, vlhkosť alebo sú určené na signalizovanie informácií o prevádzkovom stave spotrebiča. Nie sú určené na používanie v iných spotrebičoch a nie sú vhodné na osvetľovanie izieb v domácnosti.

## Rozmery



Celkové rozmery <sup>1</sup>		
H1*	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> – výška, šírka a hĺbka spotrebiča bez rukoväte

\* vrátane výšky horného závesu (10 mm).

Priestor potrebný pri používaní <sup>2</sup>		
H2	mm	1900
W2	mm	600
D2	mm	718

<sup>2</sup> – výška, šírka a hĺbka spotrebiča vrátane rukoväte plus priestor nevyhnutný na voľnú cirkuláciu chladiaceho vzduchu

Celkový priestor potrebný pri používaní <sup>3</sup>		
W3	mm	917
D3	mm	1158

<sup>3</sup> – výška, šírka a hĺbka spotrebiča vrátane rukoväte plus priestor nevyhnutný na voľnú cirkuláciu chladiaceho vzduchu, plus priestor nevyhnutný na umožnenie otvárania dvierok na minimálny uhol umožňujúci vyberanie všetkého vnútorného príslušenstva

## ČASŤ - 2. RÔZNE FUNKCIE A MOŽNOSTI

### Informácie o chladiacej technológii novej generácie

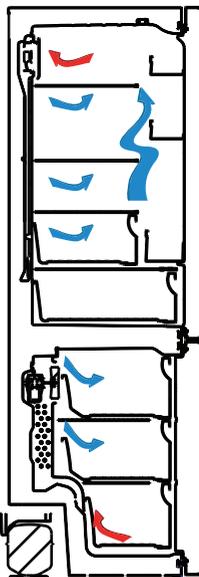
Chladničky s mrazničkou s chladiacou technológiou novej generácie majú iný systém fungovania ako statické chladničky s mrazničkou. V bežných chladničkách s mrazničkou sa vlhký vzduch vchádzajúci do mrazničky a vodná para vychádzajúca z potravín v mraziacom oddiele menia na námrazu. Na roztavenie tejto námrazy, inými slovami na rozmrazenie, treba chladničku odpojiť od elektrickej siete. Na zachovanie chladu potravín po dobu odmravovania musí užívateľ uložiť potraviny na inom mieste a musí odstrániť zostávajúci ľad a nahromadenú námrazu.

V oddieloch mrazničky vybavených chladiacou technológiou novej generácie je situácia úplne iná. Pomocou ventilátora cez oddiel mrazničky fúka studený a suchý vzduch. Vplyvom studeného vzduchu, ktorý s ľahkosťou fúka cez oddiel – aj v priestoroch medzi poličkami – sa potraviny zamrazia rovnomerne a správne. A nebude vznikať námrazu.

Konfigurácia v oddiele chladničky bude takmer rovnaká ako pri oddieli mrazničky. Vzduch, ktorý prúdi vďaka ventilátoru nachádzajúcemu sa v hornej časti oddielu chladničky, sa chladí počas toho, ako prechádza cez medzeru za prívodom vzduchu. Súčasne cez otvory na prívode vzduchu prúdi vzduch tak, že sa v oddiele chladničky úspešne dokončuje chladiaci proces. Otvory v prívode vzduchu sú navrhnuté na rovnomernú distribúciu vzduchu v oddiele.

Keďže medzi oddielom mrazničky a oddielom chladničky neprechádza žiadny vzduch, pachy sa nebudú miešať.

V dôsledku toho sa vaša chladnička s chladiacou technológiou novej generácie ľahko používa a ponúka vám prístup k veľkému objemu a estetickému vzhľadu.



## Displej a ovládací panel



### Používanie ovládacieho panela

1. Zobrazenie nastavenej hodnoty chladničky.
2. Indikátor režimu superchladenia.
3. Zobrazenie nastavenej hodnoty mrazničky.
4. Indikátor režimu superzmrazenia.
5. Symbol ekonomického režimu.
6. Symbol dovolenkového režimu.
7. Symbol detského zámku.
8. Symbol alarmu.
9. Symbol funkcia upozornenia na otvorené dverka.
10. Umožňuje v prípade potreby aktivovať režimy (ekonomický, dovolenkový).

### Osvetlenie (ak je dostupné)

Ak je spotrebič zapojený po prvýkrát, vnútorné osvetlenie sa môže zapnúť o 1 minútu neskôr z dôvodu úvodných testov.

## Prevádzka vašej chladničky s mrazničkou

### Zvukový signál pri vysokej teplote [iba pre vybrané modely]



Pri prvom zapojení spotrebiča do elektrickej siete sa spustí alarm.

### Chladiaci priestor

Alarm sa spustí, keď je teplota v chladničke vyššia ako 10 °C.

Počas alarmu:

- na displeji sa zobrazí blikajúci kód E10 chyby,
- indikátor alarmu bliká,
- zaznie zvukový signál.

### Priehradka mrazničky

Alarm sa spustí, keď je teplota v mrazničke vyššia ako -9 °C.

Počas alarmu:

- na displeji sa zobrazí blikajúci kód E09 chyby,
- indikátor alarmu bliká,
- zaznie zvukový signál.

### Vypínanie alarmu

- Alarm vypnete stlačením ľubovoľného tlačidla na ovládacom paneli. Na displeji sa zobrazí maximálna teplota dosiahnutá priestorom a bliká ukazovateľ alarmu, kým sa teplota neobnoví.
- Pípanie alarmu sa automaticky vypne po 1 hodine. Indikátor alarmu bliká a na displeji zostane kód chyby.
- Ak sa spotrebič vráti na nastavenú teplotu, alarm sa vypne a obnoví sa normálny režim displeja. Skontrolujte, či potraviny vo vnútri nie sú pokazené alebo rozmrazené. Ak áno, pozrite si časť „Rozmrazovanie“.



Nastavenie teploty každého oddelenia nájdete v časti „Regulácia teploty“.

### Režim superzmrazenia

#### Účel

- Zmrazenie veľkého množstva potravín, ktoré sa nemôžu zmestiť na policu rýchleho mrazenia.
- Zmrazenie pripravených potravín.
- Rýchle zmrazenie čerstvých potravín na zachovanie čerstvosti.

#### Ako by sa mal používať?

Stláčajte tlačidlo nastavenia mrazničky, kým sa na obrazovke nezobrazí symbol superzmrazenia. Bzučiak dvakrát zapípa. Režim sa nastaví.

#### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť teplotu režimu chladničky a superchladenia. V tomto prípade bude pokračovať režim superzmrazenia.
- Nemôžete vybrať funkciu ekonomického ani dovolenkového režimu.
- Režim superzmrazenia môžete zrušiť rovnakým spôsobom.



#### Poznámka:

- Pozrite si menovítý štítok, ak chcete zistiť maximálnu kapacitu mrazničky (kg) po dobu 24 hodín.
- Pri maximálnej kapacite je najlepšie nastaviť zariadenie na režim superzmrazenia 3 hodiny pred uložením potravín.
- Pri dosiahnutí optimálnej teploty mrazničky zaznie zvukový alarm.



Režim superzmrazenia sa automaticky zruší po 24 hodinách alebo keď teplota senzora mrazničky klesne pod -32 °C.

## Režim superchladenia

### Účel

- Chladienie a uskladnenie veľkého množstva potravín v chladiacom priestore.
- Rýchle ochladienie nápojov.

### Ako by sa mal používať?

Stláčajte tlačidlo nastavenia chladničky, kým sa na obrazovke nezobrazí symbol superchladenia. Bzučiak dvakrát zapípa. Režim sa nastaví.

### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť teplotu režimu mrazničky a superzmrazenia. V tomto prípade bude pokračovať režim superchladenia.
- Nemôžete vybrať funkciu ekonomického ani dovolenkového režimu.
- Režim superchladenia môžete zrušiť rovnakým spôsobom.



## Ekonomický režim

### Účel

Úspory energie. Počas obdobia menej častého používania (otvárania dverí) alebo počas neprítomnosti v domácnosti, ako je počas dovolenky, sa môže pomocou programu Eco zabezpečiť optimálna teplota a tým aj šetrenie energie.

### Ako by sa mal používať?

- Stláčajte tlačidlo režimu, kým sa nezobrazí symbol ekonomického režimu.
- Ak po dobu 1 sekundy nestláčate žiadne tlačidlo. Režim sa nastaví. Symbol ekonomického režimu 3-krát zabliká. Po nastavení režimu bzučiak dvakrát zapípa.
- Na segmentoch teploty mrazničky a chladničky sa zobrazí písmeno „E“.
- Symbol ekonomického režimu a písmeno E budú svietiť, kým sa nedokončí režim.

### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť mrazničku. Po zrušení ekonomického režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.
- Môžete nastaviť chladničku. Po zrušení ekonomického režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.
- Môžete vybrať režimy superchladenia a superzmrazenia. Ekonomický režim sa automaticky zruší a aktivuje sa vybraný režim.
- Po zrušení ekonomického režimu môžete vybrať dovolenkový režim. Potom sa aktivuje vybraný režim.
- Ak chcete režim zrušiť, musíte iba stlačiť tlačidlo režimu.



## Dovolenkový režim

### Ako by sa mal používať?

- Stláčajte tlačidlo režimu, kým sa nezobrazí symbol dovolenkového režimu.
- Ak po dobu 1 sekundy nestlačíte žiadne tlačidlo. Režim sa nastaví. Symbol dovolenkového režimu 3-krát zabliká. Po nastavení režimu bzučiak dvakrát zapípa.
- V segmente teploty chladničky sa zobrazí „--“.
- Symbol dovolenkového režimu a „--“ budú svietiť, kým sa nedokončí režim.

### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť mrazničku. Po zrušení dovolenkového režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.
- Môžete nastaviť chladničku. Po zrušení dovolenkového režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.
- Môžete vybrať režimy superchladenia a superzmrazenia. Dovolenkový režim sa automaticky zruší a aktivuje sa vybraný režim.
- Po zrušení dovolenkového režimu môžete vybrať ekonomický režim. Potom sa aktivuje vybraný režim.
- Ak chcete režim zrušiť, musíte iba stlačiť tlačidlo režimu.



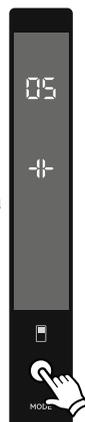
## Režim vychladenia nápojov

### Kedy by sa mal používať?

Tento režim sa používa na schladenie nápojov v nastavenom čase.

### Ako by sa mal používať?

- Stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo mrazničky.
- Na obrazovke nastavenia hodnôt mrazničky sa zobrazí špeciálna animácia a na obrazovke nastavenia hodnôt chladničky bude blikať 05.
- Stlačte tlačidlo chladničky na nastavenie času (05 – 10 – 15 – 20 – 25 – 30 minút).
- Keď vyberiete čas, na obrazovke 3-krát zablikajú čísla a zaznie bzučiak.
- Ak do 2 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, čas sa nastaví.
- Odpočet začne po minúte od nastaveného času.
- Na obrazovke bude blikať zostávajúci čas.
- Ak chcete zrušiť tento režim, stlačte po dobu 3 sekúnd tlačidlo nastavenia mrazničky.



## Úsporný režim obrazovky

### Účel

Týmto režimom sa šetrí energia vypnutím všetkého osvetlenia ovládacieho panela, keď je panel nečinný.

### Spôsob použitia

- Úsporný režim obrazovky sa aktivuje automaticky po 30 sekundách.
- Ak stlačíte ľubovoľné tlačidlo, keď je osvetlenie ovládacieho panela vypnuté, na displeji sa objavia aktuálne nastavenia a umožní sa vykonať ľubovoľnú zmenu.
- Ak úsporný režim obrazovky nezrušíte alebo ak po dobu 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, ovládací panel sa znova vypne.

### Vypnutie úsporného režimu obrazovky

- Ak chcete úsporný režim obrazovky zrušiť, musíte najskôr stlačiť ľubovoľné tlačidlo na aktiváciu tlačidiel, a potom stlačiť a podržať tlačidlo režimu ešte 3 sekundy.
- Na opätovné aktivovanie úsporného režimu obrazovky stlačte a podržte tlačidlo režimu na 3 sekundy.



### Funkcia detského zámku

#### Kedy by sa mal používať?

Aby ste zabránili deťom hrať sa s tlačidlami a meniť nastavenia, môžete aktivovať detský zámok.

#### Aktivácia detského zámku

Stlačte a 5 sekúnd držte súčasne stlačené tlačidlá mrazničky a chladničky.

#### Deaktivácia detského zámku

Stlačte a 5 sekúnd držte súčasne stlačené tlačidlá mrazničky a chladničky.



### Funkcia upozornenia na otvorené dverka

Pokiaľ sú dverka chladničky otvorené dlhšie ako 2 minúty, spotrebič dvakrát zapípa a rozsvieti sa ikona Otvorené dverka.



## Nastavenie teploty

### Nastavenia teploty mrazničky

- Počiatočná hodnota teploty pre indikátor nastavenia mrazničky je -18 °C.
- Stlačte raz tlačidlo nastavenia mrazničky.
- Keď prvýkrát stlačíte toto tlačidlo, na obrazovke bude blikať posledná nastavená hodnota.
- Po stlačení tohto tlačidla sa teplota zníži o príslušnú hodnotu.
- Keď budete stláčať tlačidlo nastavenia mrazničky, kým sa nezobrazí symbol superzmrazenia, a ak nestlačíte žiadne tlačidlo po dobu 1 sekundy, začne blikať symbol superzmrazenia.
- Ak budete pokračovať v stláčaní tlačidla, nastavenie sa reštartuje od -16 °C.
- Hodnota teploty vybraná pred aktiváciou dovolenkového režimu, superzmrazenia, superchladenia alebo ekonomického režimu zostane rovnaká aj po skončení alebo zrušení príslušného aktivovaného režimu. Zariadenie bude pokračovať v prevádzke s touto hodnotou teploty.



### Nastavenia teploty chladničky

- Počiatočná hodnota teploty pre indikátor nastavenia chladničky je +4 °C.
- Stlačte raz tlačidlo chladničky.
- Keď prvýkrát stlačíte toto tlačidlo, na indikátore nastavenia chladničky sa zobrazí posledná hodnota.
- Po stlačení tohto tlačidla sa teplota zníži o príslušnú hodnotu.
- Keď budete stláčať tlačidlo nastavenia chladničky, kým sa nezobrazí symbol superchladenia, a ak nestlačíte žiadne tlačidlo po dobu 1 sekundy, začne blikať symbol superchladenia.
- Ak budete pokračovať v stláčaní tlačidla, nastavenie sa reštartuje od +8 °C.
- Hodnota teploty vybraná pred aktiváciou dovolenkového režimu, superzmrazenia, superchladenia alebo ekonomického režimu zostane rovnaká aj po skončení alebo zrušení príslušného aktivovaného režimu. Zariadenie bude pokračovať v prevádzke s touto hodnotou teploty.



### Odporúčaná nastavenia teploty mraziaceho a chladiaceho priestoru

Mraziaci priestor	Chladiaci priestor	Poznámky
-18 °C	4 °C	Pravidelný a najlepší výkon.
-20 °C, -22 °C alebo -24 °C	4 °C	Doporučené pokiaľ vonkajšia teplota prekročí 30 °C.
Režim rýchleho mrazenia	4 °C	Musí byť použitý, ak si prajete zmraziť jedlo.
-18 °C, -20 °C, -22 °C alebo -24 °C	2 °C	Táto nastavenia teploty musí byť použitá, ak je vonkajšia teplota vysoká alebo ak sa domnievate, že priestor chladničky nie je dostatočne chladný kvôli často otváraným dverám.

## Upozornenia na nastavenia teploty

- Pokiaľ ide o efektívnosť, neodporúča sa, aby ste používali svoju chladničku v prostrediach chladnejších ako 10 °C.
- Nastavenia teploty by sa mali vykonať podľa častosti otvárania dveriek a množstva potravín uchovávaných v chladničke.
- Pred dokončením nastavenia neprechádzajte na iné nastavenie.
- Po zapojení môže byť vaša chladnička v nepretržitej prevádzke až 24 hodín, a to v závislosti od okolitej teploty, kým sa kompletne schladí. Počas tohto obdobia neotvárajte často dvere chladničky a nedávajte do nej nadmerné množstvo potravín.
- Použite sa funkcia 5-minútového oneskorenia, aby sa predišlo poškodeniu kompresora chladničky, keď odpojíte zástrčku a potom ju opätovne zapojíte, aby sa znova používala alebo v prípade prerušenia napájania. Vaša chladnička začne po 5 minútach normálne fungovať.
- Vaša chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala pri intervaloch okolitej teploty uvedených v normách, a to v súlade s klimatickou triedou uvedenou na informačnom štítku. Kvôli efektívnosti chladenia neodporúčame prevádzku chladničky mimo uvedených limitných hodnôt teploty.
- Toto zariadenie je určené pre použitie pri okolitej teplote v rozmedzí 10 °C - 43 °C rozsahu.

Klimatická trieda	Význam	Okolité teplota
T	tropická	Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 43 °C.
ST	subtropická	Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 38 °C.
N	Normálna	Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 32 °C.
SN	Subnormálna	Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 10 °C do 32 °C.

Tento spotrebič je určený na použitie pri okolitej teplote od 10°C do 43°C. Správnu prevádzku spotrebiča možno zaručiť len v rámci uvedeného teplotného rozsahu.

## Indikátor teploty

Aby ste mohli lepšie nastaviť chladničku, vybavili sme ju teplotným indikátorom, ktorý sa nachádza v najchladnejšej oblasti.

Aby ste lepšie skladovali potraviny v chladničke, najmä v najchladnejšej oblasti, uistite sa, že na indikátore teploty svieti nápis „OK“. Ak sa nápis „OK“ nezobrazuje, znamená to, že teplota nebola nastavená správne

Môže byť ťažké vidieť indikátor, uistite sa, že svieti správne. Pri každej zmene nastavenia teploty počkajte, kým sa teplota v zariadení stabilizuje. Ak je to potrebné, pokračujte novým nastavením teploty. Zmeňte polohu nastavenia teploty a pred novou kontrolou a potenciálnou zmenou počkajte aspoň 12 hodín.



**POZNÁMKA:** Pri častom alebo predĺženom otvorení dverí alebo po umiestnení čerstvých potravín do zariadenia je normálne, že sa na indikátore nastavenia teploty nezobrazuje nápis „OK“. Ak sa nadmerne nahromadia ľadové kryštály (na dolnej stene zariadenia) na oddiele chladničky, výparníku (kvôli preťaženiu zariadenia, vysokej teplote v miestnosti, častému otváraní dverí), dajte nastavenie teploty zariadenia na nižšiu polohu, kým sa kompresor opäť nezačne vypínať.

### Skladujte potraviny v najchladnejšej oblasti chladničky.



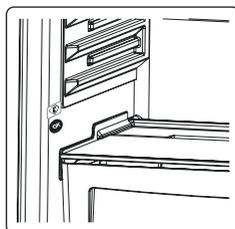
Vaše potraviny budú lepšie uskladnené, keď ich dáte do najvhodnejšej chladiacej oblasti. Najchladnejšia oblasť je tesne nad kontajnerom.

Nasledujúci symbol označuje najchladnejšiu oblasť chladničky.

Ak chcete mať istotu, že je v tejto oblasti nízka teplota, uistite sa, že sa polička nachádza na úrovni tohto symbolu, ako je vidieť na obrázku.

Horná hranica najchladnejšej oblasti je označená dolnou stranou nálepky (hrot šípky). Najchladnejšia oblasť hornej poličky musí byť na rovnakej úrovni ako je hlava šípky. Najchladnejšia oblasť je pod touto úrovňou.

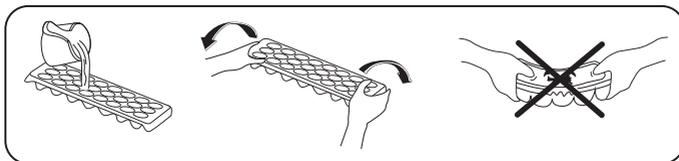
Keďže sú tieto poličky odoberateľné, uistite sa, že sú vždy na rovnakej úrovni s limitmi zón popísanými na nálepkách, aby sa zaručili teploty v tejto oblasti.



## Príslušenstvo

### Zásobník na ľad

- Naplňte zásobníky na ľad s vodou a dajte ich do mrazničky.
- Po úplnom zamrznutí vody, môžete otočiť zásobník, ako je to uvedené nižšie a vysypať kocky ľadu.



### Schránka mrazničky

Schránka mrazničky je určená na potraviny, ku ktorým je potrebný jednoduchší prístup.

#### Vyberanie schránky mrazničky;

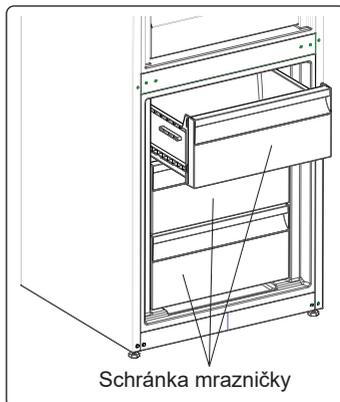
- Vytiahnite schránku čo najviac von
- Vytiahnite prednú časť schránky smerom hore a von.



Pri opätovnom vložení schránky postupujte obráteným postupom, ako je uvedený vyššie.



**Poznámka:** Pri presune dovnútra alebo von vždy držte rúčku schránky.

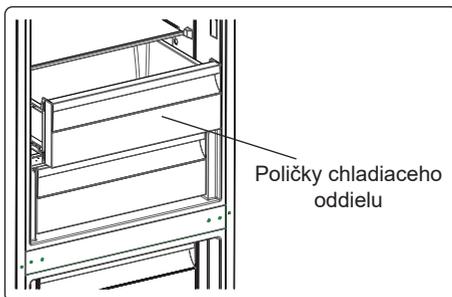


### Oddelenie pre extra chladenie (Pri niektorých modeloch)

Ideálne pre uchovávanie chuti a štruktúry nakrájaných potravín a syra. Vyťahovacia zásuvka zaisťuje prostredie s teplotou nižšou ako vo zvyšku chladničky vďaka aktívnej cirkulácii studeného vzduchu.

#### Vyberanie poličky chladiaceho oddielu

- Vytiahnite poličku chladiaceho oddielu von smerom k sebe posúvaním po koľajniciach.
- Vytiahnite poličku chladiaceho oddielu smerom hore z koľajničiek, aby ste mohli vybrať chladiaci oddiel.

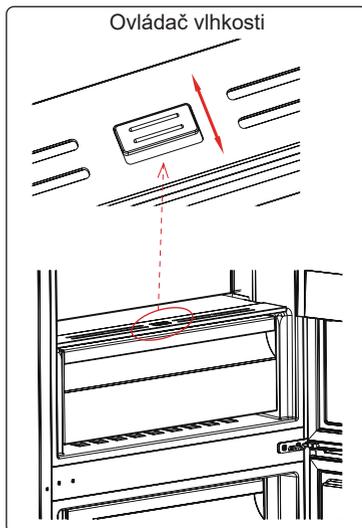


### Ovládač vlhkosti (Pri niektorých modeloch)

Keď je ovládač vlhkosti v zatvorenej polohe, umožňuje to dlhšie uskladnenie čerstvého ovocia a zeleniny.

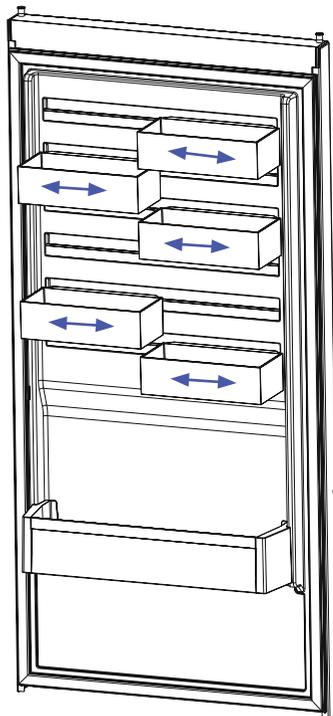
Ak je kontajner úplne plný, otvor na čerstvý vzduch, ktorý sa nachádza pred kontajnerom, treba otvoriť. Pomocou tohto vzduchu sa bude ovládať množstvo vlhkosti v kontajneri a môžete zvýšiť životnosť.

Ak na sklenenej poličke uvidíte nejakú kondenzáciu, ovládanie vlhkosti by ste mali dať do otvorenej polohy.



### CustomFlex (Pri niektorých modeloch)

CustomFlex® vám umožňuje prispôsobiť priestor vo vnútri chladničky podľa vašich potrieb. Na vnútornej strane dvierok sú skladovací kontajner a pohyblivé kontajnery, takže si môžete prispôsobiť ich umiestnenie, ako budete chcieť. Kontajnery sú dokonca vyberateľné, takže sa dajú z chladničky vybrať pre jednoduchý prístup.



**Vizuálne a textové popisy na časti príslušenstva sa môžu odlišovať v závislosti od modelu spotrebiča.**

## ČASŤ - 3. ROZLOŽENIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI

### Oddiel chladničky

- Priestor pre čerstvé potraviny je označený symbolom  (na výkonnostnom štítku).
- Na zníženie vlhkosti a následného zvýšenia tvorby námrazy nikdy nedávajte kvapaliny do chladničky v neutesnených nádobách. Námraza sa obvykle koncentruje v najchladnejších častiach výparníka a časom bude potrebné častejšie rozmrazovanie.
- Do chladničky nikdy nedávajte teplé potraviny. Teplé jedlo alebo potraviny by ste mali nechať vychladnúť pri izbovej teplote a treba ich uložiť tak, aby sa zaistila adekvátna cirkulácia vzduchu v oddiele chladničky.
- Nič by sa nemalo dotýkať zadnej steny, pretože to spôsobí tvorbu námrazy a primrznutie balenia k zadnej stene. Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dajte mäso a rybu (zabalené v balení alebo v plastových vrecúškach), ktoré použijete do 1 – 2 dní, do dolnej časti oddielu chladničky (tzn. nad kontajnerom), keďže je to najchladnejšia časť a zaistí najlepšie podmienky skladovania.
- Ovocie a zeleninu môžete dať nezabalené do kontajnera.

 **POZNÁMKA:** Najefektívnejšie využitie energie je zabezpečené pri umiestnení zásuviek v spodnej časti chladničky a rovnomernom umiestnení políc, zatiaľ čo pozície košíkov na dverkách chladničky spotrebu energie neovplyvňuje.

 **Poznámka:** Zemiaky, cibule a cesnak by sa nemali uchovávať v chladničke.

*Nižšie uvádzame niektoré návrhy o umiestnení a skladovaní potravín v priečinku chladničky.*

Potraviny	Maximálny čas skladovania	Miesto umiestnenia v priečinku chladničky
Zelenina a ovocie	1 týždeň	Priehradka na zeleninu
Mäso a ryby	2 - 3 dni	Zabalené v plastovej fólii alebo vo vreckách, prípadne v nádobe na mäso (na sklenenej poličke)
Čerstvý syr	3 - 4 dni	V špeciálnej poličke vo dverách
Maslo a margarín	1 týždeň	V špeciálnej poličke vo dverách
Fľaškové produkty mlieko a jogurt	Až do dátumu spotreby odporúčaného výrobcom	V špeciálnej poličke vo dverách
Vajíčka	1 mesiac	V poličke na vajíčka
Varené potraviny	2 dni	Všetky poličky

### Oddiel mrazničky

- Priečinok mrazničky je označený symbolom .
- Oddiel hlbokého zmrazenia vašej chladničky použite na skladovanie zmrazeného jedla na dlhú dobu a na produkciu ľadu.
- Mraziaci priečinok použite na rýchlejšie zmrazenie po domácky varených jedál (a akéhokoľvek iného jedla, ktoré sa musí zmraziť rýchlo) vďaka väčšiemu mraziacemu výkonu mraziaceho priečinka. Rýchlomraziaca polička je hornou zásuvkou mraziaceho priestoru.

- Mrazení čerstvých potravin: čerstvé potraviny riadne zabaľte tak, aby bol obal vzduchotesný a nepretekal. Ideálne sú špeciálne vrecká do mrazničky,lobal, polyetylénová vrecká a plastové nádoby.
- Nedávajte jedlo, ktoré chcete nanovo zmraziť, vedľa už zmrazeného jedla.
- Jedlo (mäso, mleté mäso, rybu, a pod.) by ste mali zmraziť rozdelením na porcie tak, že sa budú dať skonzumovať naraz.
- Nezmrazujte opäť jedlo, ktoré už bolo rozmrazené. Môže to ohroziť vaše zdravie, pretože môže spôsobiť problémy ako je otrava jedlom.
- Nedávajte horúce jedlo do oddielu hlbokého zmrazenia skôr, ako vychladne. Spôsobili by ste zhnitie iného jedla, ktoré už bolo predtým zmrazené v oddiele hlbokého zmrazenia.
- Keď kupujete zmrazené jedlo, uistite sa, že bolo zmrazené pri vhodných podmienkach a že balenie nie je poškodené.
- Počas skladovania zmrazeného jedla treba dodržiavať podmienky skladovania uvedené na balení. Ak nie je uvedené žiadne vysvetlenie, jedlo treba skonzumovať v čo najkratšom možnom čase.
- Ak v balení mrazeného jedla bola vlhkosť a má zlý zápach, jedlo asi nebolo skladované pri vhodných podmienkach a pokazilo sa. Nekupujte tento typ jedál!
- Skladovacie doby mrazených potravín sa menia v závislosti od okolitej teploty, častosti otvárania a zatvárania dverí, nastavení termostatu, typov potravín a doby, ktorá uplynula od okamihu, keď ste potravinu získali, do doby, kedy ste ju dali do mrazničky. Vždy dodržiavajte pokyny na balení a nikdy nepresahujte označenú dobu skladovania.
- Majte na pamäti, že ak chcete otvoriť dvere mrazničky ihneď po ich zatvorení, nebudú sa dať otvoriť ľahko. Je to celkom normálne! Po dosiahnutí rovnováhy sa dvere budú dať jednoducho otvoriť.

### **Dôležitá poznámka:**

- Keď sú mrazené potraviny rozmrazené, mali by ste ich tepelne upraviť ako čerstvé potraviny. Pokiaľ ich neuvaríte po rozmrazení, NIKDY ich nesmiete znovu zmraziť.
- Chuť niektorých korenín, ktoré sa nachádzajú vo varených jedlách (aníz, bazalka, žerucha, ocot, rôzne korenie, zázvor, cesnak, cibuľa, horčica, tymian, majorán, čierne korenie, atď.), sa mení a chuť sa zvýrazní, ak sú uložené po dlhú dobu. Preto by ste do zmrazeného jedla mali pridať málo korenín alebo požadované množstvo korenín pridajte po rozmrazení jedla.
- Doba skladovania potravín závisí od použitého oleja. Vhodné oleje sú margarín, teľací tuk, olivový olej a maslo a nevyhovujúce oleje sú arašidový olej a bravčová masť.
- Potraviny v kvapalnej forme by ste mali zmraziť v plastových nádobách a ďalšie potraviny by mali byť zmrazené v plastových fóliách alebo vreckách.

*Nižšie uvádzame niektoré návrhy o umiestnení a skladovaní potravín v priečniku mrazničky.*

<b>Mäso a ryby</b>	<b>Príprava</b>	<b>Maximálny čas skladovania (mesiace)</b>
<b>Stejk</b>	Zabalený do fólie	6 - 8
<b>Jahňacie mäso</b>	Zabalené do fólie	6 - 8
<b>Teľacia roštenka</b>	Zabalená do fólie	6 - 8
<b>Teľacie kocky</b>	Na malé kúsky	6 - 8

Mäso a ryby	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)
Jahňacie kocky	Na kúsky	4 - 8
Mleté mäso	V baleniach bez použitia korenín	1 - 3
Drobky (kúsky)	Na kúsky	1 - 3
Bolonská omáčka/saláma	Mala by sa zabaliť aj vtedy, keď má črievko	1 - 3
Kura a moriak	Zabalené do fólie	4 - 6
Hus a kačka	Zabalené do fólie	4 - 6
Jeleň, zajac, diviak	V 2,5 kg porciách a ako filety	6 - 8
Sladkovodné ryby (losos, kapor, štika, sumec)		2
Štíhle ryby (ostriež, kambala veľká, platýz)	Po odstránení vnútorností a šupín ich poumývajte a osušte. Ak je to potrebné, odrežte chvost a hlavu.	4
Mastné ryby (tuniak, makrela, lufara dravá, sardela)		2 - 4
Mäkkýše	Očistené a vo vreckách	4 - 6
Kaviár	Vo svojom balení, v hliníkovej alebo plastovej nádobe	2 - 3
Slimák	V slanej vode, v hliníkovej alebo plastovej nádobe	3

 **Poznámka:** Mrazené mäso by sa malo po rozmrazení variť ako čerstvé mäso. Ak sa mäso po rozmrazení neuvarí, nemalo by sa znovu zmrazovať.

Zelenina a ovocie	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)
Ťahavé fazule a bôby	Umyte a narežte na malé kúsky a uvarte vo vode	10 - 13
Fazule	Olúpte a umyte a uvarte vo vode	12
Kel	Umyte a uvarte vo vode	6 - 8
Mrkva	Očistite a narežte na plátky a uvarte vo vode	12
Korenie	Odrežte vňaťku, rozrežte na dva kúsky a odstráňte jadro a uvarte vo vode	8 - 10
Špenát	Umyté a uvarené vo vode	6 - 9
Karfiol	Oddel'te lístky, rozrežte ružičky na kúsky a chvíľku nechajte vo vode s malým podielom citrónovej šťavy	10 - 12
Baklažán	Po umytí narežte na kúsky s hrúbkou 2 cm	10 - 12
Kukurica	Očistite a zabaľte so šúľkom alebo ako sladkú kukuricu	12

Zelenina a ovocie	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)
Jabko a hruška	Olúpte a narežte na mesiačky	8 - 10
Marhuľa a broskyňa	Narežte na kúsky a odstráňte kôstku	4 - 6
Jahody a černice	Umyte a olúpte	8 - 12
Varené ovocie	Do nádoby pridajte 10 % cukru	12
Slivky, čerešne, kyslé bobuľoviny	Umyte ich a odstráňte stonky	8 - 12

	Maximálny čas skladovania (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)	Čas rozmrazovania v rúre (minúty)
Chlieb	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Pečivo	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pečivo	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Koláč	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Lístkové cesto	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Mliečne produkty	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)	Podmienky skladovania
Balené (homogenizované) mlieko	Vo vlastnom balení	2 - 3	Čisté mlieko – vo vlastnom balení
Syr - s výnimkou bieleho syru	V plátkoch	6 - 8	Na krátkodobé skladovanie môžete použiť pôvodné balenie. Na dlhodobé skladovanie by sa mal zabaliť do fólie.
Maslo, margarín	Vo vlastnom balení	6	-

## ČASŤ - 4. ČISTENIE A ÚDRŽBA

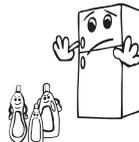
 Pred začatím čistenia sa uistite, že chladničku odpojíte.



 Chladničku nečistite nalievaním vody.



 Pri čistení nikdy nepoužívajte horľavé, výbušné alebo leptavé materiály, ako napríklad riedidlo, plyn alebo kyselinu.



- Vnútrotnú a vonkajšiu stranu môžete utrieť pomocou jemnej handričky alebo špongie s použitím teplej a mydlovej vody.



- Samostatne vyberte časti a vyčistite ich mydlovou vodou. Nečistite ich v umývačke riadu.



- Raz do roka by ste mali vyčistiť kondenzátor metlou, aby sa zabezpečila úspora energie a zvýšila produktivita.



 **Uistite sa, že počas čistenia bude chladnička odpojená.**

### Rozmrazovanie

Vaša chladnička vykonáva plnoautomatické rozmrazovanie. Vytvorená voda, ktorá predstavuje výsledok rozmrazovania, prechádza cez výlevku na zozbieranie vody, preteká do odparovacieho priečinku za chladničkou a z neho sa vyparuje.

Priečinkov  
výparníka

### Výmena kontrolky LED

 Ak má vaša chladnička kontrolku LED, kontaktujte helpdesk, lebo jej výmenu musí vykonať len autorizovaný zamestnanec.

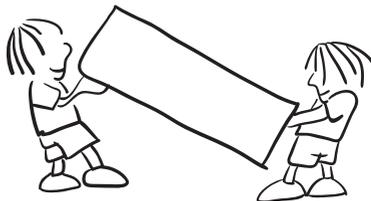
**Poznámka:** Počet a umiestnenie pásov LED sa v závislosti od rôznych modelov môže líšiť.

## ČASŤ - 5. DODANIE A PREMIESTNENIE

- Originálne balenie a penovú výplň si môžete uschovať pre opätovnú prepravu (voliteľne).
- Chladničku by ste mali dať do hrubého balenia, upevniť páskami alebo silnými špagátmi a postupovať podľa pokynov prepravy balenia za účelom opätovného prepravenia.
- Vyberte pohyblivé diely (poličky, príslušenstvo, priečinky na zeleninu atď.) alebo ich upevnite v chladničke k zarážkam pomocou pásov počas premiestňovania a prepravy.



**Chladničku prenášajte vo vzpriamenej polohe.**



### Zmena pozície dverí

- Smer otvárania dvierok vašej chladničky sa nedá zmeniť, ak sú rukoväte dverí na vašej chladničke nainštalované z predného povrchu dvierok.
- Smer otvára možno zmeniť v prípade modelov bez rukovätí a modelov s rukoväťami na bočných stranách.
- Ak je potrebné zmeniť smer otvárania dverí, musíte kontaktovať najbližší autorizovaný servis, a požiadať o zmenu smeru otvárania.

## ČASŤ - 6. KÝM KONTAKTUJETE POPREDAJNÝ SERVIS

### Skontrolujte výstrahy;

Vaša chladnička vás upozorní, ak teploty chladničky a mrazničky nie sú vhodné alebo keď sa vyskytne problém so zariadením. V indikátoroch mrazničky a chladničky sa zobrazia varovné kódy.

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
E01	Varovanie snímača	-	Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Varovanie nízkeho napätia	Napájanie zariadenia kleslo pod 170 V.	- Toto nie je zlyhanie zariadenia, táto chyba pomáha zabrániť poškodeniu kompresora. - Napätie je potrebné opäť zvýšiť na požadovanú úroveň. Ak toto varovanie pokračuje, je potrebné obrátiť sa na autorizovaného technika.

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
E09	Mraznička nie je dostatočne vychladená	Pravdepodobne nastane po dlhodobom výpadku napájania. Ponechanie horúceho jedla v chladničke. Prvýkrát, kedy bol spotrebič zapnutý.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nastavte teplotu mrazničky na nižšiu hodnotu alebo nastavte super mrazenie. Týmto by sa mal odstrániť kód chyby po dosiahnutí požadovanej teploty. Udržujte dvere zatvorené, aby sa skrátil čas potrebný na dosiahnutie správnej teploty.</li> <li>Vyberte všetky produkty, ktoré sa počas tejto chyby rozmrazili. Môžu sa použiť v krátkom čase.</li> <li>Do mraziaceho priestoru nekladajte žiadne čerstvé produkty, kým sa nedosiahne správna teplota a neodstráni sa chyba.</li> </ol> <p>Ak toto varovanie pretrváva, je potrebné obrátiť sa na autorizovaného technika.</p>
E10	Mraznička nie je dostatočne vychladená	<b>Pravdepodobne nastane po:</b> - Dlhodobé výpadky napájania. - Ponechanie horúceho jedla v chladničke. - Prvýkrát, kedy bol spotrebič zapnutý.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nastavte teplotu chladničky na chladnejšiu hodnotu alebo nastavte super chladenie. Týmto by sa mal odstrániť kód chyby po dosiahnutí požadovanej teploty. Udržujte dvere zatvorené, aby sa skrátil čas potrebný na dosiahnutie správnej teploty.</li> <li>Vyprázdňte miesto pred výduchom vzduchového potrubia a vyhnite sa umiestneniu potravín v blízkosti snímača.</li> </ol> <p>Ak toto varovanie pretrváva, je potrebné obrátiť sa na autorizovaného technika.</p>
E11	Chladnička je príliš chladná	Rôzne	<ol style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či je aktivovaný režim super chladenie.</li> <li>Znížte teplotu chladničky</li> <li>Skontrolujte, či sú vetracie otvory čisté a nie sú upchaté</li> </ol> <p>Ak toto varovanie pretrváva, je potrebné obrátiť sa na autorizovaného technika.</p>

Ak chladnička nefunguje správne, môže to byť len drobný problém, preto než zavoláte elektrikára, skontrolujte nasledujúce záležitosti, aby ste ušetrili čas a peniaze.

#### Ak vaša chladnička nefunguje;

- Došlo k výpadku napájania?
- Je zástrčka zapojená správne do zásuvky?
- Je spálená poistka zásuvky, do ktorej je zapojená zástrčka, alebo je spálená hlavná poistka?

- Je chyba v zásuvke? Aby ste to skontrolovali, zapojte chladničku do zásuvky, o ktorej viete, že funguje.

#### **Ak vaša chladnička nechladí dostatočne;**

- Je správne nastavenie teploty?
- Otvárajú sa často dvere chladničky a ostávajú otvorené dlhú dobu?
- Sú dvere chladničky správne zatvorené?
- Dali ste jedlo alebo potraviny do chladničky tak, že sa dotýkajú zadnej steny chladničky a bránia cirkulácii vzduchu?
- Je vaša chladnička nadmerne naplnená?
- Je dostatočná vzdialenosť medzi vašou chladničkou a zadnou a bočnou stenou?
- Je okolitá teplota v rozmedzí hodnôt uvedených v návode na používanie?

#### **Ak sú potraviny v chladničke príliš schladené**

- Je správne nastavenie teploty?
- Dali ste do oddielu mrazničky v poslednom čase viaceré potraviny? Ak áno, vaša chladnička môže príliš schladiť potraviny v oddiele chladničky, keďže bude fungovať dlhšie, aby sa tieto potraviny vychladili.

#### **Ak je vaša chladnička pracuje príliš hlasno;**

Na udržanie nastavenej úrovne chladenia sa môže z času na čas aktivovať kompresor. Zvuky z vašej chladničky sú v takom prípade vzhľadom k jej funkcii normálne. Keď sa dosiahne požadovaný stupeň chladenia, zvuky sa automaticky znížia. Ak zvuky pretrvávajú;

- Je vaše zariadenie stabilné? Sú nohy nastavené správne?
- Je niečo za chladničkou?
- Vibrujú poličky alebo riad na poličkách? Ak sa to stane, vymeňte poličky a/alebo riad.
- Vibrujú veci umiestnené do chladničky?

#### **Normálne zvuky;**

##### **Praskanie (praskanie ľadu):**

- Počas automatického rozmrazovania.
- Ak sa zariadenie ochladí alebo zahreje (v dôsledku rozpínavosti materiálu zariadenia).

**Krátke praskanie:** Začuté, keď termostat zapne/vypne kompresor.

**Hluk kompresora (normálny hluk motora):** Tento zvuk znamená, že kompresor pracuje normálne. Keď je kompresor aktivovaný, môže na krátko spôsobiť väčší hluk.

**Hluk bublania a špliechania:** Tento hluk je spôsobený prúdením chladiacej kvapaliny v rúrkach systému.

**Zvuk toku vody:** Normálny zvuk toku vody prúdiacej do nádoby na odparovanie počas rozmrazovania. Tento hluk môže byť počas rozmrazovania počuť.

**Hluk prúdenia vzduchu (normálny hluk ventilátora):** Tento hluk môže byť vďaka cirkulácii vzduchu počuť v chladničkách s technológiou zabráňujúcou tvorbe námrazy pri bežnej prevádzke systému.

#### **Ak sa vnútri chladničky hromadí vlhkosť;**

- Boli potraviny riadne zabalené? Boli kontajnery dobre vysušené pred tým, ako ste ich dali do chladničky?

- Otvárajú sa dvere chladničky veľmi často? Pri otvorení dverí vstupuje vlhkosť nachádzajúca sa vo vzduchu v miestnosti do chladničky. Najmä vtedy, keď je vlhkosť v miestnosti príliš vysoká, čím častejšie otvárate dvere, tým rýchlejšie bude dochádzať k zvlhčovaniu.
- Po procese automatického rozmrazovania je normálne, že sa na zadnej stene vytvoria kvapky vody. (V statických modeloch)

#### **V prípade, že dvere nie sú riadne otvorené a zatvorené;**

- Bránia balenia potravín zatvoreniu dverí?
- Sú priehradky na dverách, poličky a zásuvky na svojom mieste?
- Sú tesnenia dverí poškodené?
- Je chladnička na vodorovnom povrchu?

#### **Ak sú okraje kabinetu chladničky, ktoré sa dotýkajú kĺbov dverí, teplé;**

Najmä v lete (teplom počasí) môžu pri prevádzke kompresora byť dotýkajúce sa plochy teplejšie, to je normálne.

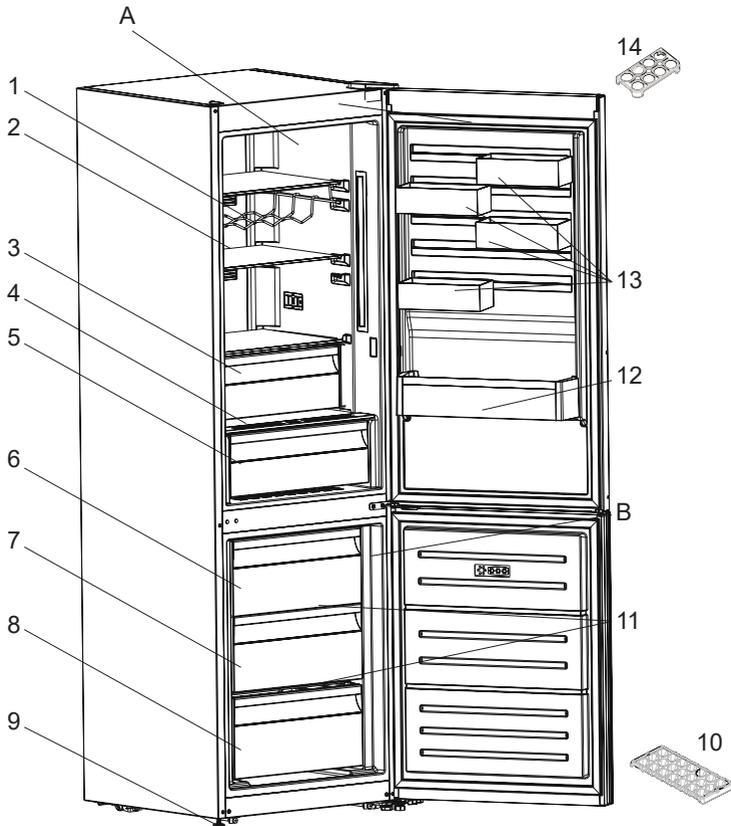
#### **DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:**

- Tepelná poistka ochrany kompresora preruší napájanie po náhlej havárii elektrickej energie alebo po odpojení zariadenia, pretože plyn v chladiacom systéme nie je stabilizovaný. To je úplne normálne a chladnička sa po 4 až 5 minútach reštartuje.
- Chladiaca jednotka chladničky je skrytá v zadnej stene. Preto môžu v dôsledku prevádzky kompresora v určených intervaloch na zadnom povrchu chladničky vznikajú kvapky vody alebo ľadu. To je normálne. Pokiaľ nie je ľadu príliš veľa, nie je potrebné vykonať rozmrazovanie.
- Ak nebudete chladničku dlhšiu dobu používať (napríklad počas letných prázdnin), odpojte ju. Vyčistite chladničku tak, ako je to opísané v časti 4, a nechajte dvere otvorené, aby sa zabránilo hromadeniu vlhkosti a zápachu.
- Zakúpené zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a môže sa použiť iba v domácnostiach a na uvedené účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Ak zákazník používa zariadenie spôsobom, ktorý nie je v súlade s týmito funkciami, zdôrazňujeme, že výrobca a predajca nenesú zodpovednosť za akékoľvek opravy a poruchy v záručnej dobe.
- Ak problém pretrváva po tom, čo ste postupovali podľa vyššie uvedených pokynov, obráťte sa na autorizovaný servis.

## Tipy na šetrenie energie

1. Spotrebič nainštalujte v chladnej a dobre vetranej miestnosti, ale nie na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti zdrojov tepla (radiátor, sporák atď.). V opačnom prípade použite izolačnú platňu.
2. Teplé potraviny a nápoje nechajte vychladiť mimo spotrebiča.
3. Keď roztápate mrazené potraviny, umiestnite ich do priečinka chladničky. Nízka teplota zmrazených potravín vychladí počas rozmrazovania priestor chladničky. Tak ušetríte energiu. Ak je zmrazené jedlo neoddelili, dochádza k plytvaniu energiou.
4. Keď vkladáte nápoje a kvapaliny, musia byť zakryté. V opačnom prípade sa zvýši vlhkosť v spotrebiči. Z tohto dôvodu sa predĺži pracovný čas. Zakrytie nápojov tiež zabraňuje tomu, aby nasiakli oštatnému zápachy.
5. Pri vkladaní potravín a nápojov otvorte dvierka spotrebiča na čo možno najkratší čas.
6. Kryty ktoréhokoľvek priečinka spotrebiča s odlišnou teplotou nechajte zatvorené (priečinkov pre jemné potraviny, chladiaci priečnik atď.).
7. Tesnenie dvierok musí byť čisté a pružné. V prípade opotrebenia, ak je tesnenie odnímateľné, vymeňte ho. Ak tesnenie nie je odnímateľné, musíte vymeniť dvierka.
8. Funkcia Režim Eco / východiskové nastavenie uchováva čerstvé a mrazené potraviny a zároveň šetrí energiu.
9. Oddelenie pre čerstvé potraviny (Chladnička): Najefektívnejšie využitie energie je zabezpečené pri umiestnení zásuviek v spodnej časti chladničky a rovnomernom umiestnení políc, zatiaľ čo pozície košíkov na dvierkach chladničky spotrebu energie neovplyvňuje.
10. Oddelenie pre mrazené potraviny (Mraznička): Vnútorňá konfigurácia spotrebiča je taká, že zabezpečuje najefektívnejšie využitie energie.
11. Neodstraňujte akumulátory chladu z koša mrazničky (ak sú súčasťou dodávky).

## ČASŤ - 7. ČASTI SPOTREBIČE A PRÍSLUŠENSTVO



Táto prezentácia sa týka iba častí spotrebiča. Časti sa môžu podľa modelu spotrebiča líšiť.

A) Priestor chladničky

B) Priestor mrazničky

1) Rošt na víno \*

2) Poličky chladničky

3) Oddelenie pre extra chladenie  
(Chladiaci oddiel) \*

4) Kryt kontajnera

5) Kontajner

6) Horná zásuvka mrazničky

7) Stredný zásuvka mrazničky

8) Spodná zásuvka mrazničky

9) Zarovnávacie nožičky

10) Podnos na ľad

11) Sklenená polička \*

12) Polička na fľaše

13) CustomFlex

14) Držiak na vajcia

\* V niektorých modeloch

## **ČASŤ - 8. TECHNICKÉ ÚDAJE**

Technické informácie sa nachádzajú na výrobnom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku.

QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie súvisiace s výkonom spotrebiča v databáze EU EPREL.

Energetický štítok si uchovajte na použitie spolu s používateľskou príručkou a všetkými ostatnými dokumentmi poskytovanými s týmto spotrebičom.

Tie isté informácie môžete zároveň nájsť v databáze EPREL pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu aj čísla výrobu, ktoré nájdete na výrobnom štítku spotrebiča.

Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na odkaze [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## **ČASŤ - 9. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ INŠTITÚCIE**

Montáž a príprava spotrebiča na overenie ekodizajnu je v súlade s normou EN 62552. Požiadavky na ventiláciu, rozmery na zapustenie a minimálna zadná vôľa sa uvádzajú v tejto používateľskej príručke v ČASTI 1. V prípade akýchkoľvek ďalších informácií vrátane plánov naplnenia sa obráťte na výrobcu.



IT	INCENDIO	Avvertenza; Rischio di incendio / Materiali infiammabili
----	----------	--

# INDICE

<b>PRIMA DI USARE L'ELETTRODOMESTICO</b> .....	<b>110</b>
Avvertenze Generali di Sicurezza .....	110
Avvertenze di sicurezza .....	115
Installazione e funzionamento del frigorifero .....	116
Prima di usare il frigo.....	117
Dimensioni.....	118
<b>USO DELL'APPARECCHIO</b> .....	<b>119</b>
Informazioni sulla tecnologia di raffreddamento di nuova generazione .....	119
Display e pannello di controllo.....	120
Uso del frigo-congelatore .....	120
Allarme temperatura elevata [solo per modelli selezionati].....	120
Modalità Super Freeze (super congelamento).....	121
Modalità Super Cool (super freddo) .....	122
Modalità Economy (risparmio) .....	122
Modalità Holiday (vacanza).....	123
Modalità Drink Cool (bevande fresche).....	123
Modalità Screen Saver.....	124
Funzione Blocco Bambini.....	124
Regolazione della temperatura .....	125
Regolazione della temperatura del congelatore.....	125
Regolazione della temperatura del frigorifero .....	125
Avvertenze riguardanti la regolazione della temperatura .....	126
Spia della temperatura .....	127
Accessori .....	128
Vaschetta per il ghiaccio .....	128
Cassetti del congelatore.....	128
Scoperto freschezza extra .....	128
Regolatore di umidità .....	129
CustomFlex.....	129
<b>CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI</b> .....	<b>130</b>
Scoperto frigorifero.....	130
Scoperto congelatore .....	131
<b>PULIZIA E MANUTENZIONE</b> .....	<b>134</b>
<b>TRASPORTO E RIPOSIZIONAMENTO</b> .....	<b>135</b>
Inversione della porta .....	135

<b>PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA .....</b>	<b>136</b>
Consigli per il risparmio energetico .....	139
<b>DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO .....</b>	<b>140</b>
<b>DATI TECNICI.....</b>	<b>141</b>
<b>INFORMAZIONI SUGLI ISTITUTI DI TEST .....</b>	<b>141</b>

## PER RISULTATI PERFETTI

Grazie per avere scelto questo prodotto AEG. Lo abbiamo creato per offrirvi prestazioni impeccabili per diversi anni, con tecnologie innovative che aiutano a semplificare la vita, caratteristiche che potreste non trovare in elettrodomestici ordinari. Vi preghiamo di dedicare qualche minuto del vostro tempo alla lettura della presente per ottenere il meglio dal vostro prodotto.

Visita il nostro sito web per:



ottenere consigli d'uso, brochure, risoluzione dei problemi, informazioni su assistenza e riparazione.

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Registra il tuo prodotto per una migliore assistenza:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Acquista accessori, materiali di consumo e pezzi di ricambio originali per il tuo apparecchio:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ASSISTENZA E SERVIZIO CLIENTI

Utilizza soltanto pezzi di ricambio originali.

Al momento di contattare il nostro centro di assistenza autorizzato, assicurati di avere a portata di mano i seguenti dati: modello, PNC, numero di serie.

Puoi trovare le informazioni sulla targhetta dati.

 Avvertenza/Informazioni sulla sicurezza

 Informazioni generali e suggerimenti

 Informazioni sull'impatto ambientale

Soggette a modifica senza previo avviso.

## **PARTE - 1. PRIMA DI USARE L'ELETTRODOMESTICO**

### **Avvertenze Generali di Sicurezza**

Prima di installare e utilizzare l'apparecchio leggere attentamente il manuale di istruzioni. Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da uso improprio.

Seguire tutte le indicazioni riportate sull'apparecchio e sul manuale di istruzioni. Quest'ultimo va conservato in luogo sicuro in modo da poter risolvere eventuali problemi in futuro.

Questo apparecchio non è destinato all'uso come apparecchio a muro.

Se, a causa di una diversa installazione, non vengono rispettate le corrette esigenze di ventilazione, l'apparecchiatura funzionerà correttamente.

**! AVVERTENZA:** Non coprire od ostruire le aperture di ventilazione del frigorifero.

**! AVVERTENZA:** Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare lo sbrinamento, se non esplicitamente consigliato dal costruttore.

**! AVVERTENZA:** Non usare apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti per la conservazione del cibo, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

**! AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.

**! AVVERTENZA:** Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bloccato o danneggiato.

**! AVVERTENZA:** Non posizionare prese di corrente portatili multiple o alimentatori di corrente portatili multipli sul retro dell'apparecchio.

**! AVVERTENZA:** Per evitare l'instabilità dell'elettrodomestico, esso deve essere fissato seguendo le indicazioni del presente manuale di istruzioni.

 Nel caso in cui il dispositivo si serva di R600a come refrigerante (è possibile consultare l'etichetta incollata sul dispositivo), sarebbe opportuno prestare particolare attenzione in fase di trasporto e di installazione al fine di evitare il danneggiamento degli elementi di raffreddamento del dispositivo. Nonostante il R600a sia un gas naturale e rispettoso dell'ambiente, dato che è esplosivo, in caso di perdite derivanti da danni agli elementi del dispositivo, spostare il frigorifero da fiamme libere o sorgenti di calore e ventilare la stanza all'interno della quale si trova il dispositivo per alcuni minuti.

- Tenere tutti gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.
- In fase di trasporto e posizionamento del frigorifero si prega di prestare attenzione al fine di non danneggiare il circuito a gas del raffreddatore.
- Non stoccare sostanze esplosive quali ad esempio aerosol con propellente infiammabile in questo dispositivo.
- Quest'apparecchiatura è destinata esclusivamente alla conservazione di alimenti e bevande.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).
- Se il cavo di alimentazione non corrisponde alla presa del frigorifero, deve essere sostituito da un rivenditore autorizzato o altra persona qualificata per evitare rischi.
- Una spina con messa a terra speciale è stata collegata al cavo di alimentazione del frigorifero. È stata utilizzata con una presa con messa a terra speciale di 16 ampere o 10 ampere a seconda del paese di distribuzione del prodotto.

Se non sono presenti prese di questo tipo, farla installare da un elettricista autorizzato.

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza, unicamente se con la supervisione di una persona adulta o se in possesso di istruzioni relativamente all'uso sicuro del dispositivo senza provocare pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. Pulizia e manutenzione non vanno eseguite da bambini senza sorveglianza.
- I bambini dai 3 agli 8 anni possono caricare e scaricare dispositivi di refrigerazione. Non ci si aspetta che i bambini eseguano pulizia o manutenzione del dispositivo, non ci si aspetta che i bambini molto piccoli (0-3 anni) facciano uso dei dispositivi, non ci si aspetta che i bambini piccoli (3-8 anni) usino i dispositivi in modo sicuro a meno che non vengano sorvegliati costantemente, i bambini più grandi (8-14 anni) e le persone vulnerabili sono in grado di usare i dispositivi dopo aver ricevuto appropriata supervisione o istruzioni sull'utilizzo dei dispositivi. Non ci si aspetta che le persone molto vulnerabili usino i dispositivi in modo sicuro prima di aver ricevuto sorveglianza continua.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un rivenditore autorizzato o altra persona qualificata per evitare rischi.
- Questo apparecchio non è concepito per essere utilizzato ad altitudini superiori a 2000 m.

**Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di seguire le seguenti istruzioni:**

- L'apertura prolungata dello sportello può causare un significativo aumento della temperatura nei vani del dispositivo.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti ed i sistemi di drenaggio accessibili.
- Conservare la carne ed il pesce crudi in appositi contenitori in frigorifero, in modo che non vengano a contatto con altri alimenti o che non colino su di essi.
- Gli scomparti per surgelati a due stelle sono adatti per la conservazione di alimenti precedentemente congelati, la conservazione o la produzione di gelato e la produzione di cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se il dispositivo di refrigerazione viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnere, sbrinare, pulire, asciugare e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.

## **Assistenza**

- Per la riparazione dell'apparecchio contattare il Centro di assistenza autorizzato. Utilizzare soltanto parti di ricambio originali.
- **Attenzione:** le riparazioni effettuate in autonomia o da non professionisti possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero annullare la garanzia.
- Le parti di ricambio seguenti saranno disponibili per 7 anni dopo l'interruzione della produzione del modello: termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati, fonti luminose, maniglie di sportelli, cardini di sportelli, vassoi e cestelli.
- Alcune di queste parti di ricambio sono disponibili soltanto per tecnici professionisti e non tutte le parti di ricambio sono adatte a tutti i modelli.
- Le guarnizioni per gli sportelli saranno disponibili per 10 anni a seguito dell'interruzione della produzione di un modello.

## Frigoriferi vecchi e fuori produzione

- Se il vecchio frigo dispone di un blocco, rimuoverlo prima di smaltirlo per evitare incidenti con i bambini.
- I frigo e i freezer vecchi contengono materiale isolante e refrigerante con CFC. Si prega di quindi di prestare particolare attenzione in fase di smaltimento per non inquinare l'ambiente.

## Informazione agli utenti



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente finale dovrà conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 152 del 3 aprile 2006.

## Note:

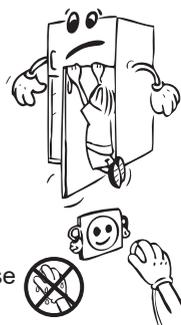
- Questo apparecchio è prodotto per l'uso all'interno di abitazioni private e può essere impiegato solo in contesti domestici e per gli scopi indicati. Esso non è indicato per l'uso comune o commerciale. Tale uso invaliderà la garanzia dell'apparecchio e il produttore declina ogni responsabilità per danni subiti.
- Questo apparecchio è prodotto per l'uso all'interno di abitazioni e destinato esclusivamente alla refrigerazione / conservazione degli alimenti. Esso non è adatto all'uso commerciale o comune e/o per conservare sostanze diverse dagli alimenti. Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza di queste indicazioni.

## Avvertenze di sicurezza

- Non usare prese multiple o prolunghe.
- Non collegare prese danneggiate, lacerate o vecchie.
- Non tirare, piegare o curvare il cavo.



- Non utilizzare adattatori.
- Il dispositivo è stato progettato per essere usato da adulti, non consentire ai bambini di giocare col dispositivo e non lasciare che si attacchino alla porta con tutto il loro peso.
- Non togliere o collegare la presa con le mani bagnate per evitare scosse elettriche!
- Non posizionare bottiglie di vetro o lattine nel vano freezer. Le bottiglie o lattine potrebbero esplodere.



- Non posizionare materiali esplosivi o infiammabili nel frigo per la propria sicurezza. Posizionare le bevande con elevato contenuto alcolico in verticale e chiudendole saldamente nello scomparto frigorifero.
- Per prendere il ghiaccio nel vano freezer, non toccarlo per evitare ustioni e/o tagli.



- Non toccare i cibi congelati con le mani umide! Non mangiare gelato e cubetti di ghiaccio subito dopo averli estratti dallo scomparto congelatore!
- Non ricongelare i cibi congelati dopo averli scongelati. Questa operazione potrebbe provocare conseguenze come ad esempio episodi di intossicazione alimentare.



- Non coprire la struttura o la parte superiore del frigo con elementi esterni. Ciò influisce sulle prestazioni del frigorifero.
- Fissare gli accessori del frigo durante il trasporto per evitare che si danneggino.

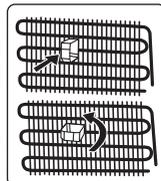
## Installazione e funzionamento del frigorifero

*Prima di iniziare a utilizzare il frigorifero, prestare attenzione ai seguenti punti:*

- Il voltaggio di funzionamento del frigo è 220-240 V a 50Hz.
- Il cavo di alimentazione del frigorifero ha una presa con messa a terra. La presa dovrebbe essere usata con una presa di terra dotata, al minimo, di un fusibile da 16 ampere. Nel caso in cui non si disponga di una presa conforme, rivolgersi a un tecnico qualificato.
- Non ci assumiamo la responsabilità di danni che potrebbero verificarsi in seguito a un uso senza messa a terra.
- \* Posizionare il frigorifero in un punto che non lo esponga alla luce solare diretta
- Il dispositivo si deve trovare ad almeno 50 cm da stufe, forni e dispositivi di riscaldamento. Dovrebbe inoltre trovarsi ad almeno 5 cm di distanza da forni elettrici.
- Non utilizzare il frigorifero all'aperto o lasciare sotto la pioggia.
- Lo spazio libero superiore richiesto per l'apparecchio può essere calcolato in base alle dimensioni fornite nel capitolo Dimensioni.
- Non mettere oggetti, soprattutto se pesanti, sul frigorifero.
- I piedini anteriori regolabili dovrebbero essere fissati all'altezza giusta per consentire al frigorifero di funzionare in modo stabile e corretto. Sarà possibile ruotare i piedini girandoli in senso orario (o in direzione opposta). Ciò dovrebbe essere fatto prima di collocare gli alimenti all'interno del frigorifero.
- Prima di usare il frigorifero, pulirlo accuratamente con acqua e aggiungere un cucchiaino di bicarbonato di sodio; quindi, risciacquare con acqua pulita e asciugare. Posizionare tutte le componenti dopo la pulizia.



- Installare i due distanziali in plastica (gli elementi applicati sulle serpentine nere - il condensatore - presenti sul retro del frigorifero) ruotandoli di 90° (come illustrato nella figura) per evitare che il condensatore tocchi la parete.
- Se si posiziona l'apparecchio contro una parete in un'installazione libera, installare i distanziatori posteriori al fine di garantire la massima distanza possibile.



## Prima di usare il frigo

- Quando viene usato per la prima volta o dopo il trasporto, tenere il frigorifero dritto per 3 ore, quindi collegare la spina per garantire un corretto funzionamento. In caso contrario, il compressore potrebbe venire danneggiato.
- Il frigorifero potrebbe emettere un cattivo odore al primo utilizzo; è normale. Non appena inizia a raffreddarsi il cattivo odore scompare.



## Illuminazione interna

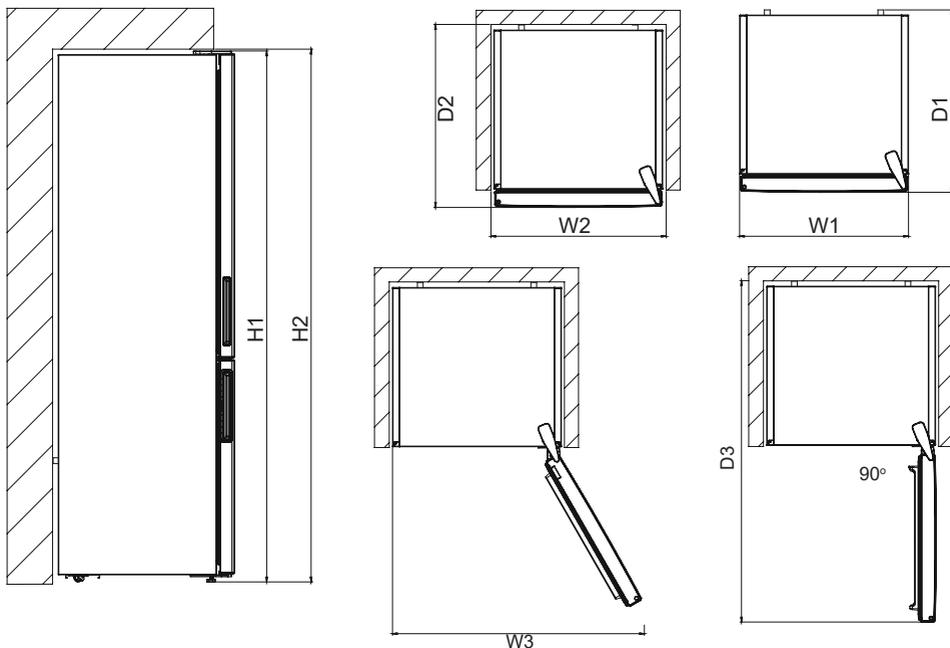


### AVVERTENZA!

Rischio di scarica elettrica.

- Riguardo alla/e lampadina/e all'interno di questo prodotto e alle lampadine di ricambio vendute separatamente: Queste lampadine sono progettate per resistere a condizioni fisiche estreme negli apparecchi domestici, quali temperatura, vibrazione, umidità, o sono progettate per segnalare informazioni sullo stato operativo dell'apparecchio. Non sono destinate all'uso in altre applicazioni e non sono idonee per l'illuminazione di ambienti domestici.

## Dimensioni



Dimensioni complessive <sup>1</sup>		
H1*	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> altezza, larghezza e profondità dell'apparecchio senza la maniglia

\* compresa l'altezza della cerniera superiore (10 mm).

Spazio necessario durante l'uso <sup>2</sup>		
H2	mm	1900
W2	mm	600
D2	mm	718

<sup>2</sup> altezza, larghezza e profondità dell'apparecchio inclusa la maniglia, oltre allo spazio necessario per la libera circolazione dell'aria di raffreddamento

Spazio complessivo necessario durante l'uso <sup>3</sup>		
W3	mm	917
D3	mm	1158

<sup>3</sup> altezza, larghezza e profondità dell'apparecchio inclusa la maniglia, oltre allo spazio necessario per la libera circolazione dell'aria di raffreddamento, più lo spazio necessario per consentire l'apertura dello sportello fino all'angolo minimo che permette la rimozione di tutta l'apparecchiatura interna

## PARTE - 2. USO DELL'APPARECCHIO

### Informazioni sulla tecnologia di raffreddamento di nuova generazione

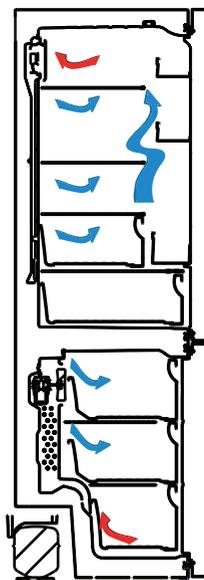
I freezer con la nuova tecnologia di raffreddamento di nuova generazione hanno un diverso sistema di funzionamento rispetto ai freezer statici. Nei normali freezer, l'aria umida che entra nel freezer e il vapore acqueo emanato dal cibo, si trasforma in brina nel comparto freezer. Per poter sciogliere questa brina, in altre parole scongelare, il frigo deve essere scollegato. Per poter tenere al freddo i cibi durante il periodo di sbrinamento, l'utente deve conservare il cibo altrove e l'utente deve pulire il ghiaccio residuo e la brina accumulata.

La situazione è completamente diversa nei comparti frigo dotati della nuova tecnologia di raffreddamento di nuova generazione. Con l'aiuto del ventilatore, in tutto il comparto freezer viene emessa aria fredda e secca. Come risultato dell'aria fredda soffiata facilmente in tutto il comparto, anche negli spazi tra i ripiani, il cibo può essere congelato in modo uniforme e corretto. E senza brina.

La configurazione del comparto frigorifero sarà simile a quella del comparto freezer. L'aria emessa dalla ventola situata sulla parte superiore del comparto frigo viene raffreddata mentre passa tra lo spazio dietro la condotta d'aria. Allo stesso tempo, l'aria soffiata attraverso i fori sulla condotta d'aria in modo che il processo di raffreddamento sia completato con successo nel comparto frigorifero. I fori sulla condotta d'aria sono progettati per una distribuzione uniforme dell'aria in tutto il comparto.

Poiché tra il comparto frigo e freezer non passa aria, non vengono miscelati odori.

Di conseguenza, il frigo con la tecnologia di raffreddamento di nuova generazione è facile da utilizzare e offre un accesso ad un elevato volume e un aspetto estetico.



## Display e pannello di controllo



### Uso del pannello di controllo

1. Indicatore della temperatura dello scomparto frigorifero.
2. Indicatore della modalità Super Cool (super freddo).
3. Indicatore della temperatura dello scomparto congelatore.
4. Indicatore della modalità Super Freeze (super congelamento).
5. Simbolo della modalità Economy (risparmio).
6. Simbolo della modalità Holiday (vacanza).
7. Simbolo del Blocco Bambini.
8. Simbolo di allarme.
9. Simbolo del funzione di allarme porta aperta.
10. Tasto 'Mode' (modalità). Permette di attivare se lo si desidera le diverse modalità (risparmio, vacanza...).

### Illuminazione (se disponibile)

Quando l'apparecchio viene collegato all'alimentazione per la prima volta, le luci interne potrebbero accendersi 1 minuto dopo, a causa dei test di apertura.

## Uso del frigo-congelatore

### Allarme temperatura elevata [solo per modelli selezionati]



L'allarme si spegne quando si collega l'apparecchiatura all'alimentazione per la prima volta.

### Vano frigorifero

L'allarme si spegne quando la temperatura del frigorifero è superiore a 10 °C.

Durante l'allarme:

- il display mostra il codice di E10 errore lampeggiante,
- la spia di allarme lampeggia,
- l'allarme acustico emette un segnale.

### Scomparto congelatore

L'allarme si spegne quando la temperatura del congelatore è superiore a -9°C.

Durante l'allarme:

- il display mostra il codice di E09 errore lampeggiante,
- la spia di allarme lampeggia,
- l'allarme acustico emette un segnale.

### Spegnimento dell'allarme

- Premere un tasto qualsiasi sul pannello dei comandi per disattivare l'allarme. Sul display compare la temperatura massima raggiunta dallo scomparto e la spia di allarme lampeggia fino al ripristino della temperatura.
- Il segnale acustico di allarme si spegne automaticamente dopo 1 ora. L'indicatore di allarme lampeggia e il codice di errore rimane sul display.
- Se l'apparecchiatura torna alla temperatura impostata, l'allarme si spegne e il display normale viene ripristinato. Controllare che gli alimenti all'interno non siano rovinati o scongelati. Se sì, vedere la sezione "Scongelo".



Fare riferimento alla sezione "Regolazione della temperatura" per impostare la temperatura di ogni scomparto.

### Modalità Super Freeze (super congelamento)

#### Quando usarla?

- Congelare una grande quantità di cibo che non può essere contenuta nel ripiano "fast freeze".
- Congelare piatti pronti.
- Congelare velocemente cibi freschi, per mantenerne la freschezza.

#### Come si usa?

Premere il tasto di regolazione del congelatore fino a far comparire sul pannello il simbolo Super Freeze (super congelamento). Verrà emesso un doppio segnale acustico e la modalità verrà impostata.

#### Durante questa modalità:

- È possibile regolare la temperatura del frigorifero e attivare la modalità Super Cool (super freddo). In questo caso la modalità Super Freeze (super congelamento) rimane attiva.
- Le modalità risparmio (Economy) e vacanza (Holiday) non possono essere selezionate.
- Per disattivare la modalità Super Freeze (super congelamento) ripetere la procedura di attivazione.

#### Note:

- La massima quantità di cibi freschi (in chilogrammi) congelabile nell'arco di 24 ore è visualizzata sulla etichetta dell'apparecchio.
- Per ottenere prestazioni ottimali quando il congelatore opera a piena capacità, attivare la modalità SF tre ore prima di introdurre gli alimenti freschi nel congelatore.
- Al termine di questo periodo, il frigo-congelatore emetterà un segnale acustico di allarme per informare che l'apparecchio è pronto.



La modalità Super Freeze verrà automaticamente disattivata dopo 24 ore, oppure quando il sensore del congelatore rileverà una temperatura inferiore a -32 °C.



## Modalità Super Cool (super freddo)

### Quando usarla?

- Per raffreddare e conservare una grande quantità di cibo nello scomparto frigo.
- Per raffreddare velocemente bevande.

### Come si usa?

Premere il tasto di regolazione del frigorifero fino a far comparire sul pannello il simbolo Super Cool (super freddo). Verrà emesso un doppio segnale acustico e la modalità verrà impostata.

### Durante questa modalità:

- È possibile regolare la temperatura del congelatore e attivare la modalità Super Freeze (super congelamento). In questo caso la modalità Super Cool rimane attiva.
- Le modalità risparmio (Economy) e vacanza (Holiday) non possono essere selezionate.
- Per disattivare la modalità Super Cool (super freddo) ripetere la procedura di attivazione.



## Modalità Economy (risparmio)

### Quando usarla?

Risparmio di energia. Durante periodi di utilizzo meno frequente (apertura sportello) o assenza da casa, ad esempio una vacanza, il programma Eco può fornire la temperatura ottimale e allo stesso tempo permette di risparmiare energia.

### Come si usa?

- Premere il tasto 'Mode' (modalità) fino a far comparire sul pannello il simbolo Economy.
- Se entro un secondo non viene premuto alcun tasto, la modalità verrà impostata. Il simbolo Economy lampeggerà tre volte e verrà emesso un doppio segnale acustico a conferma che la modalità è attiva.
- Gli indicatori di temperatura del congelatore e del frigorifero mostreranno il simbolo "E".
- Il simbolo Economy e la lettera "E" rimarranno visibili fino al termine della modalità.

### Durante questa modalità:

- È possibile regolare la temperatura del congelatore. Tale impostazione diverrà attiva al termine della modalità Economy.
- È possibile regolare la temperatura del frigorifero. Tale impostazione diverrà attiva al termine della modalità Economy.
- È possibile selezionare le modalità Super Cool e Super Freeze. La modalità Economy sarà automaticamente disattivata e sostituita dalla nuova modalità selezionata.
- È possibile selezionare la modalità Holiday dopo aver disattivato la modalità Economy. Verrà quindi attivata la nuova modalità selezionata.
- Per disattivare la modalità Economy, è sufficiente premere il tasto 'Mode'.



## Modalità Holiday (vacanza)

### Come si usa?

Premere il tasto 'Mode' fino a far comparire sul pannello il simbolo Holiday.

- Se entro un secondo non viene premuto alcun tasto, la modalità verrà impostata. Il simbolo Holiday lampeggerà tre volte e verrà emesso un doppio segnale acustico a conferma che la modalità è attiva.
- L'indicatore di temperatura del frigorifero mostrerà il simbolo "--".
- I simboli Holiday e "--" rimarranno visibili fino al termine della modalità.

### Durante questa modalità:

- È possibile regolare la temperatura del congelatore. Tale impostazione diverrà attiva al termine della modalità Holiday.
- È possibile regolare la temperatura del frigorifero. Tale impostazione diverrà attiva al termine della modalità Holiday.
- È possibile selezionare le modalità Super Cool e Super Freeze. La modalità Holiday sarà automaticamente disattivata e sostituita dalla nuova modalità selezionata.
- È possibile selezionare la modalità Economy dopo aver disattivato la modalità Holiday. Verrà quindi attivata la nuova modalità selezionata.
- Per disattivare la modalità Holiday, è sufficiente premere il tasto 'Mode'.



## Modalità Drink Cool (bevande fresche)

### Quando usarla?

Questa modalità è usata per raffreddare le bevande entro un tempo impostato dall'utente.

### Come si usa?

- Tenere premuto per tre secondi il tasto di regolazione dello scomparto congelatore.
- Una speciale animazione comparirà sull'indicatore del congelatore, seguita dal valore lampeggiante "05".
- Premere il tasto di regolazione del frigorifero per impostare il tempo di refrigerazione (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minuti).
- Durante la selezione del tempo i numeri lampeggeranno tre volte sul pannello e verrà emesso un doppio segnale acustico.
- Se entro due secondi nessun tasto viene premuto, verrà impostato l'intervallo di tempo selezionato.
- Il conto alla rovescia comincerà a partire dal valore impostato, con decrementi di un minuto.
- Il valore del tempo restante lampeggerà sul pannello.
- Per disattivare questa modalità tenere premuto per tre secondi il tasto di regolazione del congelatore.



## Modalità Screen Saver

### Scopo

Questa modalità permette di risparmiare energia disattivando l'illuminazione del pannello di controllo quando questo non viene utilizzato.

### Modalità d'uso

- La modalità Screen Saver sarà attivata automaticamente dopo 30 secondi.
- Se si preme un tasto mentre le luci del pannello di controllo sono spente, le impostazioni correnti del dispositivo ricompariranno sul display per effettuare tutte le modifiche desiderate.
- Se non si annulla la modalità Screen Saver o non si preme alcun tasto per 30 secondi, il pannello di controllo rimarrà spento.

### Per disattivare la modalità screen saver,

- Per annullare la modalità Screen Saver, per prima cosa, bisogna premere un tasto per attivare i tasti e poi tenere premuto il pulsante Modalità per 3 secondi.
- Per riattivare la modalità Screen Saver, tenere premuto il pulsante Modalità per 3 secondi.

## Funzione Blocco Bambini

### Quando usarla?

Per evitare che i bambini giochino con i comandi e alterino i valori impostati, l'apparecchio è dotato di una funzionalità di blocco bambini.

### Attivazione del Blocco Bambini

Tenere premuti simultaneamente per 5 secondi i tasti di regolazione del congelatore e del frigorifero.

### Disattivazione del Blocco Bambini

Tenere premuti simultaneamente per 5 secondi i tasti di regolazione del congelatore e del frigorifero.

## Funzione allarme sportello aperto

Se lo sportello del frigorifero rimane aperto per più di 2 minuti, il dispositivo emetterà un doppio bip e l'icona relativa allo sportello aperto si illuminerà.



## Regolazione della temperatura

### Regolazione della temperatura del congelatore

- Il valore di temperatura inizialmente impostato sull'indicatore dello scomparto congelatore è  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Premere una volta il tasto di regolazione dello scomparto congelatore.
- Premendo il tasto una prima volta, l'ultimo valore impostato lampeggerà sul pannello.
- Premendo questo pulsante, la temperatura diminuirà di conseguenza.
- Se si preme il tasto del congelatore fino a far comparire il simbolo Super Freeze, e non si preme alcun tasto entro un secondo, tale simbolo lampeggerà sul pannello.
- Continuando a premere medesimo il tasto, verranno nuovamente visualizzati i valori a partire da  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- Il valore di temperatura impostato prima dell'attivazione delle modalità Holiday, Super Freeze, Super Cool o Economy rimane inalterato quando dette modalità terminano o vengono disattivate. L'apparecchio continuerà pertanto a operare a tale valore di temperatura.



### Regolazione della temperatura del frigorifero

- Il valore di temperatura inizialmente impostato sull'indicatore dello scomparto frigorifero è  $+4^{\circ}\text{C}$ .
- Premere una volta il tasto di regolazione dello scomparto frigorifero.
- Premendo il tasto una prima volta, l'ultimo valore impostato lampeggerà sul pannello.
- Premendo questo pulsante, la temperatura diminuirà di conseguenza.
- Se si preme il tasto del frigorifero fino a far comparire il simbolo Super Cool, e non si preme alcun tasto entro un secondo, tale simbolo lampeggerà sul pannello.
- Continuando a premere il medesimo tasto, verranno nuovamente visualizzati i valori a partire da  $+8^{\circ}\text{C}$ .
- Il valore di temperatura impostato prima dell'attivazione delle modalità Holiday, Super Freeze, Super Cool o Economy rimane inalterato quando dette modalità terminano o vengono disattivate. L'apparecchio continuerà pertanto ad operare a tale valore di temperatura.



## Impostazioni raccomandate per la temperatura del comparto del freezer e del cooler

Comparto freezer	Comparto frigorifero	Note
-18 °C	4 °C	Per uso regolare e prestazioni migliori.
-20 °C, -22 °C o -24 °C	4 °C	Raccomandato quando la temperatura ambiente supera 30°C.
Modalità Super Freeze	4 °C	Si deve usare quando si desidera congelare gli alimenti in un breve periodo di tempo.
-18 °C, -20 °C, -22 °C o -24 °C	2 °C	Queste impostazioni di temperatura devono essere usate quando la temperatura ambiente è alta o se si pensa che lo scomparto frigo non è abbastanza freddo perché lo sportello è aperto spesso.

### Avvertenze riguardanti la regolazione della temperatura

- Per ragioni di efficienza, si sconsiglia di utilizzare il frigorifero in ambienti con temperatura inferiore a 10 °C.
- Non cercare di modificare un'impostazione mentre è già in corso un'altra modifica.
- La temperatura ambiente, la temperatura degli alimenti appena introdotti e la frequenza di apertura della porta influenzano la temperatura dello scomparto frigorifero. Se necessario, modificare la temperatura impostata.
- La prima volta che l'apparecchio viene acceso, mantenerlo in funzione per 24 ore consecutive in modo da raggiungere la corretta temperatura di funzionamento. Durante questo periodo, non aprire la porta e non introdurre grandi quantità di alimenti nell'apparecchio.
- E' disponibile una funzione di ritardo di 5 minuti per evitare danni al compressore del frigo, quando si stacca e si riattacca la presa per azionarlo oppure in caso di interruzione dell'energia. Il frigorifero inizierà a funzionare in modo normale dopo 5 minuti.
- L'apparecchio è progettato per funzionare nell'intervallo di temperatura ambiente definito dagli standard, in base alla classe climatica specificata sulla targhetta informativa. Si sconsiglia di utilizzare il frigorifero in ambienti la cui temperatura non è compresa nell'intervallo specificato, in quanto ciò ridurrebbe l'efficienza del sistema di refrigerazione.
- Il tuo apparecchio è progettato per funzionare nell'intervallo di temperatura ambiente definito dagli standard (classi T/SN: 10 °C – 43 °C), in base alla classe climatica specificata sulla targhetta informativa. Per ragioni di efficienza del sistema refrigerante, si sconsiglia di utilizzare il apparecchio in ambienti la cui temperatura non è compresa nell'intervallo specificato. Tenere presenti le avvertenze riportate nel manuale.

Classe climatica	Significato	Temperatura ambiente
T	Tropicale	Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 43 °C.
ST	Subtropicale	Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 38 °C.
N	Temperato	Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 32 °C.
SN	Temperato esteso	Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 10 °C e 32 °C.

Questa apparecchiatura è destinata ad essere utilizzata a temperature ambiente che vanno da 10°C a 43°C. Il corretto funzionamento dell'apparecchiatura può essere garantito solo nel rispetto delle temperature indicate.

## Spia della temperatura

Per aiutarvi a regolare meglio il vostro frigorifero, lo abbiamo dotato di una spia della temperatura posizionata nella zona più fredda.

Per conservare meglio gli alimenti nel frigorifero, soprattutto nella zona più fredda, accertatevi che la spia della temperatura visualizzi il messaggio "OK". Se il messaggio "OK" non viene visualizzato, questo significa che la regolazione della temperatura non è stata effettuata correttamente.



Dal momento che "OK" viene visualizzato su sfondo nero, è difficile vedere questa indicazione se la spia della temperatura è scarsamente illuminata. Per vedere chiaramente l'indicazione, è necessario disporre di una quantità di luce sufficiente.

Ogni volta che viene regolata la temperatura, attendere che questa si stabilizzi all'interno dell'apparecchio, prima di procedere, se necessario, ad una nuova regolazione. Si raccomanda di modificare l'impostazione della temperatura gradualmente e di attendere almeno 12 ore prima di iniziare un nuovo controllo ed effettuare una potenziale modifica.

 **NOTA:** A seguito di aperture ripetute (o apertura prolungata) della porta o dopo l'introduzione di alimenti freschi nel frigorifero, è normale che l'indicazione "OK" non venga visualizzata nella spia della regolazione della temperatura. In caso di accumulo anomalo di cristalli di ghiaccio (apparecchio sovraccarico, temperatura ambiente elevata, frequenti aperture della porta) nell'evaporatore del comparto frigorifero (parete inferiore dell'apparecchio), impostare un livello di temperatura inferiore, fino ad ottenere nuovamente dei periodi di inattività del compressore.

## Introduzione di alimenti nella zona più fredda del frigorifero

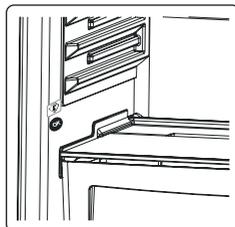


Gli alimenti si conservano meglio se inseriti nella zona di raffreddamento appropriata. La zona più fredda si trova appena sopra la verduriera.

Il simbolo che segue indica la zona più fredda del frigorifero.

Per essere sicuri di avere una bassa temperatura in questa zona, accertatevi che il ripiano sia collocato al livello di questo simbolo, come illustrato nella figura.

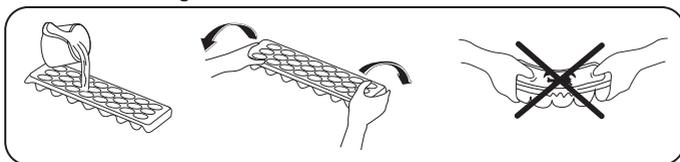
Il limite superiore della zona più fredda è indicato dal lato inferiore dell'etichetta adesiva (testa della freccia). Il ripiano superiore della zona più fredda deve essere allo stesso livello della testa della freccia. La zona più fredda si trova al di sotto di questo livello.



## Accessori

### Vaschetta per il ghiaccio

- Riempire di acqua la vaschetta per il ghiaccio e collocarla nello scomparto congelatore.
- Una volta che l'acqua è completamente gelata, torcere la vaschetta come mostrato sotto per estrarre i cubetti di ghiaccio.



### Cassetti del congelatore

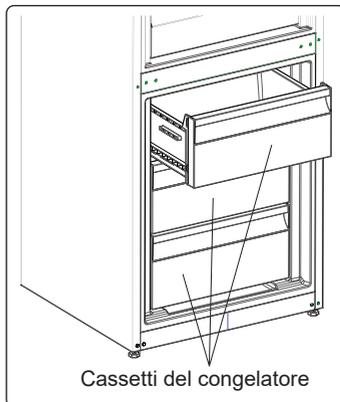
I cassetti presenti nello scomparto congelatore facilitano l'accesso agli alimenti in esso conservati.

#### Per rimuovere i cassetti:

- Estrarre quanto più possibile il cassetto.
- Tirare la parte anteriore del cassetto verso l'alto e verso l'esterno

 Per ricollocare in sede i cassetti, compiere la procedura inversa a quella sopra descritta.

 Mentre si estraggono i cassetti, tenerli sempre per la maniglia.

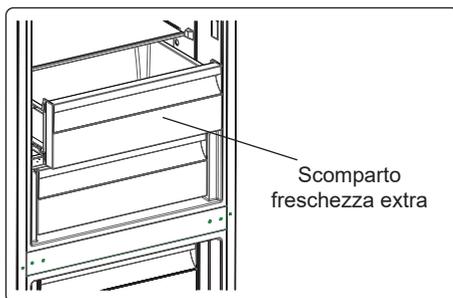


### Scomparto freschezza extra (In alcuni modelli)

Ideale per mantenere il sapore e la consistenza di salumi e formaggi. Il cassetto estraibile garantisce un ambiente con una temperatura inferiore rispetto al resto del frigorifero, grazie alla circolazione attiva di aria fredda.

#### Rimozione del ripiano congelatore

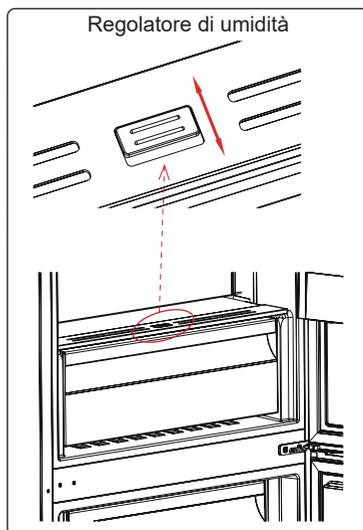
- Estrarre il congelatore verso di sé, facendolo scorrere sui binari.
- Tirare il ripiano congelatore verso l'alto per rimuoverlo dal binario.



### **Regolatore di umidità (In alcuni modelli)**

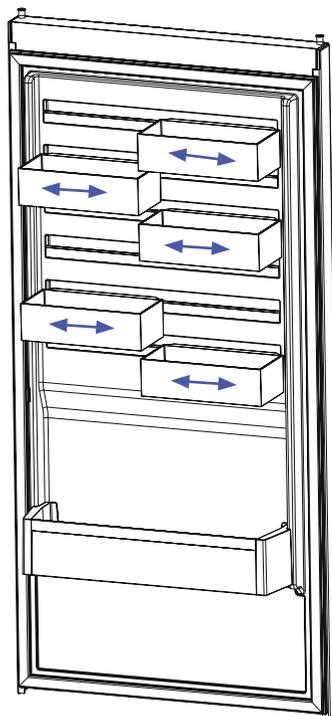
Quando il cassetto verdura è pieno, si consiglia di aprire il regolatore di umidità posto dietro il ripiano copricassetto. Ciò permette di controllare il flusso dell'aria e il tasso di umidità all'interno del cassetto, prolungando la durata degli alimenti in esso conservati.

Il regolatore di umidità, posto dietro il ripiano copricassetto, deve essere aperto se si nota la formazione di condensa sul ripiano in vetro.



### **CustomFlex (In alcuni modelli)**

CustomFlex® offre la libertà di personalizzare lo spazio all'interno del frigorifero. All'interno dello sportello sono presenti un contenitore fisso e dei contenitori mobili, che consentono di personalizzare lo spazio in base alle proprie esigenze. I contenitori sono inoltre amovibili: è possibile rimuoverli dal frigorifero per un accesso più agevole.



***Le descrizioni nelle immagini e nel testo della sezione potrebbero variare in base al modello di frigorifero.***

## PARTE - 3. CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

### Scomparto frigorifero



- Lo scomparto per gli alimenti freschi è contrassegnato (sulla targhetta dati) con .
- Per ridurre l'umidità ed evitare la conseguente formazione di brina, conservare sempre i liquidi introdotti nello scomparto frigorifero all'interno di contenitori sigillati. La brina tende a concentrarsi nelle parti più fredde dell'evaporatore e, col passare del tempo, l'apparecchio richiederà sbrinatorie più frequenti.
- Non introdurre mai cibi caldi nel frigorifero. Gli alimenti caldi devono essere lasciati raffreddare a temperatura ambiente e disposti in modo da assicurare un'adeguata circolazione dell'aria all'interno dello scomparto frigorifero.
- Assicurarsi che nessun oggetto venga direttamente a contatto con la parete posteriore dell'apparecchio, poiché in questo caso si formerebbe della brina alla quale potrebbero aderire le confezioni dei prodotti. Non aprire frequentemente la porta del frigorifero.
- Si raccomanda di confezionare non strettamente la carne e il pesce pulito e collocarli sul ripiano in vetro appena sopra il cassetto verdura, dove l'aria più fredda garantisce le migliori condizioni di conservazione.
- Sistemare frutta e verdura sciolte negli appositi cassetti verdure.
- Mantenere separata la frutta dalla verdura contribuisce ad evitare che la conservazione delle verdure sensibili all'etilene (vegetali a foglia verde, broccoli, carote ecc.) venga influenzata dalla presenza di frutti che rilasciano tale gas (banane, pesche, albicocche, fichi ecc.).
- Non collocare verdura umida o bagnata nel frigorifero.
- Il periodo massimo di conservazione di tutti i prodotti alimentari dipende dalla qualità originaria del cibo e dall'ininterrotto mantenimento del ciclo di refrigerazione prima della collocazione nell'apparecchio.
- Per evitare contaminazioni reciproche, non conservare le carni insieme alla frutta o alla verdura. L'acqua eventualmente rilasciata dalla carne può contaminare altri prodotti presenti nel frigorifero. Si raccomanda di confezionare le carni e di pulire i ripiani da eventuali perdite di liquido.
- Non collocare gli alimenti davanti alle aperture del condotto dell'aria.
- Consumare gli alimenti confezionati entro la data di scadenza raccomandata.

 **NOTA:** La configurazione con i cassetti nella parte inferiore dell'apparecchio, con i ripiani distribuiti in maniera uniforme e una posizione degli scomparti nello sportello che non incide sul consumo energetico, consente un impiego più efficiente dell'energia.

 **NOTA:** si consiglia di non conservare patate, cipolle e aglio nel frigorifero.

La seguente tabella rappresenta una guida rapida che illustra il modo più efficiente di conservare all'interno dello scomparto frigorifero gli alimenti dei principali gruppi.

Alimenti	Periodo massimo di conservazione	Come e dove collocarli
Frutta e verdura	1 settimana	Cassetto verdura
Carne e pesce	2 - 3 giorni	Confezionare in pellicola di plastica, sacchetti o contenitori per carni e sistemare sul ripiano in vetro

Alimenti	Periodo massimo di conservazione	Come e dove collocarli
<b>Formaggi freschi</b>	3 - 4 giorni	Sull'apposito ripiano della porta
<b>Burro e margarina</b>	1 settimana	Sull'apposito ripiano della porta
<b>Prodotti in bottiglia, p. es. latte e yoghurt</b>	Fino alla data di scadenza raccomandata dal produttore	Sull'apposito ripiano della porta
<b>Uova</b>	1 mese	Sull'apposito ripiano della porta
<b>Cibi cotti</b>	2 giorni	Su tutti i ripiani

## Scomparto congelatore

- Lo scomparto congelatore è contrassegnato con .
- Lo scomparto congelatore è usato per conservare cibi congelati, congelare alimenti freschi e produrre cubetti di ghiaccio.
- Utilizzare il ripiano "fast freezing" per congelare il cibo di casa (e ogni altro cibo che deve congelare rapidamente) più rapidamente, grazie alla potenza di congelamento maggiore del ripiano di raffreddamento. Il ripiano "fast freezing" è il cassetto superiore dello scomparto freezer.
- Per congelare il cibo fresco; avvolgere e sigillare correttamente gli alimenti freschi, in modo che la confezione sia chiusa ermeticamente e non vi siano fuoriuscite. Sacchetti speciali per freezer, sacchetti in polietilene e fogli di alluminio e contenitori di plastica sono l'ideale.
- Non collocare alimenti freschi accanto a cibi congelati, poiché questi ultimi potrebbero decongelarsi.
- Prima di congelare alimenti freschi, suddividerli in porzioni consumabili in un unico pasto.
- Una volta scongelato il cibo, consumarlo entro un breve periodo di tempo.
- Non introdurre mai alimenti caldi nello scomparto congelatore, poiché ciò decongelerebbe i prodotti congelati.
- In merito alla conservazione dei cibi congelati, seguire sempre le istruzioni riportate dal produttore sulle confezioni. In assenza di informazioni, non conservare il cibo per più di tre mesi dalla data di acquisto.
- Quando si acquista del cibo congelato, accertarsi sempre che sia stato conservato nelle corrette condizioni e che la confezione non sia danneggiata.
- Il cibo congelato deve essere trasportato in contenitori adatti e riposto appena possibile nel congelatore.
- Non acquistare cibo congelato la cui confezione presenta segni di umidità o rigonfiamenti anomali. È infatti probabile che tali confezioni siano state conservate a temperature inadeguate e che il loro contenuto si sia deteriorato.
- Il periodo massimo di conservazione del cibo congelato dipende dalla temperatura ambiente, dalla regolazione del termostato, dalla frequenza con la quale viene aperta la porta dello scomparto congelatore, dal tipo di alimento e dalla quantità di tempo occorsa per trasportare dal punto vendita all'abitazione i prodotti. Seguire sempre le istruzioni riportate sulle confezioni e non superare mai il periodo massimo di conservazione indicato.

- La massima quantità di alimenti freschi (in chilogrammi) congelabile nell'arco di 24 ore è indicata sull'etichetta dell'apparecchio.
- Per ottenere il massimo delle prestazioni dallo scomparto freezer, utilizzare solo i ripiani in vetro per la sezione superiore e media. Per la sezione inferiore usare il vano inferiore.



**NOTA:** se si tenta di aprire la porta immediatamente dopo averla chiusa, si incontra una certa resistenza. Ciò è normale. Una volta ristabilito l'equilibrio fra le pressioni interna ed esterna, la porta si aprirà facilmente.

#### Nota importante:

- Non ricongelare mai il cibo scongelato.
- L'aroma di alcune spezie usate in cucina (anice, basilico, crescione, aceto, aromi vari, zenzero, aglio, cipolla, senape, timo, maggiorana, pepe nero ecc.) può cambiare e diventare più marcato nei cibi conservati per lunghi periodi. Si consiglia pertanto di aggiungere solo piccole quantità di aromi al cibo da congelare, oppure di aggiungere gli aromi solo dopo lo scongelamento.
- Il periodo di conservazione dei cibi congelati dipende dal tipo di olio usato. Oli adatti al congelamento sono la margarina, il grasso di vitello, l'olio d'oliva e il burro. Inadatti risultano invece l'olio di arachide e il grasso di maiale.
- Il cibo in forma liquida deve essere congelato in recipienti di plastica, mentre per gli altri alimenti si useranno pellicole o sacchetti in plastica.



La seguente tabella fornisce una guida rapida che illustra il modo più efficiente di conservare nello scomparto congelatore i principali gruppi di alimenti.

Carne e pesce	Preparazione	Periodo massimo di conservazione (mesi)
<b>Bistecche</b>	Confezionare in alluminio/plastica	6 - 8
<b>Carne di agnello</b>	Confezionare in alluminio/plastica	6 - 8
<b>Arrosti di vitello</b>	Confezionare in alluminio/plastica	6 - 8
<b>Spezzatino di vitello</b>	In piccoli pezzi	6 - 8
<b>Spezzatino di agnello</b>	In pezzi	4 - 8
<b>Carne trita</b>	Confezionare senza l'uso di aromi	1 - 3
<b>Fratraglie (in pezzi)</b>	In pezzi	1 - 3
<b>Salame/bologna</b>	Confezionare anche se dotati di pelle	1 - 3
<b>Pollo e tacchino</b>	Confezionare in alluminio/plastica	4 - 6
<b>Oca e anatra</b>	Confezionare in alluminio/plastica	4 - 6
<b>Camoscio, coniglio, cinghiale</b>	In porzioni da 2,5 kg o filetti	6 - 8
<b>Pesci d'acqua dolce (salmon, carpa, trota, lavarello)</b>	Dopo aver eliminato le interiora e le scaglie, lavare e asciugare il pesce. Rimuovere se necessario la testa e la coda	2
<b>Pesci magri (spigola, rombo, platessa)</b>		4
<b>Pesci grassi (sgombro, pesce serra, acciughe)</b>		2 - 4

Carne e pesce	Preparazione	Periodo massimo di conservazione (mesi)
<b>Molluschi e crostacei</b>	Pulire e confezionare in sacchetti	4 - 6
<b>Caviale</b>	Nella confezione originale, o in contenitori di alluminio o plastica	2 - 3
<b>Lumache</b>	In acqua salata, o in contenitori di alluminio o plastica	3



**NOTA:** le carni scongelate vanno cotte come le carni fresche. Se una volta scongelata la carne non viene cotta, non deve essere nuovamente congelata.

Frutta e verdura	Preparazione	Periodo massimo di conservazione (mesi)
<b>Fagiolini</b>	Lavare, tagliare a pezzetti e sbollentare in acqua	10 - 13
<b>Fagioli</b>	Sgranare, lavare e sbollentare in acqua	12
<b>Cavoli</b>	Pulire e sbollentare in acqua	6 - 8
<b>Carote</b>	Pulire, tagliare a pezzetti e sbollentare in acqua	12
<b>Peperoni</b>	Eliminare il gambo, tagliare a metà, rimuovere la parte centrale e sbollentare in acqua	8 - 10
<b>Spinaci</b>	Lavare e sbollentare in acqua	6 - 9
<b>Cavolfiore</b>	Rimuovere le foglie, tagliare a pezzi il cuore e immergerlo per qualche tempo in acqua con po' di succo di limone	10 - 12
<b>Melanzane</b>	Lavare e tagliare in pezzi di 2 cm	10 - 12
<b>Mais</b>	Pulire e confezionare intero oppure in grani	12
<b>Mele e pere</b>	Sbucciare e tagliare a fette	8 - 10
<b>Albicocche e pesche</b>	Tagliare a metà e rimuovere il nocciolo	4 - 6
<b>Fragole e more</b>	Lavare e rimuovere il picciolo	8 - 12
<b>Cooked fruits</b>	Aggiungere al contenitore il 10 % di zucchero	12
<b>Prugne, ciliegie, amarene</b>	Lavare e rimuovere il picciolo e il nocciolo	8 - 12

	Periodo massimo di conservazione (mesi)	Tempo di scongelamento a temperatura ambiente (ore)	Tempo di scongelamento in forno (minuti)
<b>Pane</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Biscotti</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Paste crude</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Torte</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Pasta fillo</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Prodotti caseari	Preparazione	Periodo massimo di conservazione (mesi)	Condizioni di conservazione
<b>Latte confezionato (omogeneizzato)</b>	Nella confezione originale	2 - 3	Latte puro – nella confezione originale
<b>Formaggio, eccetto formaggi freschi</b>	Tagliare a fette	6 - 8	Per brevi periodi di conservazione si può usare la confezione originale. Per periodi più lunghi, confezionare in alluminio/plastica
<b>Burro, margarina</b>	Nella confezione originale	6	-

## PARTE - 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

 Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo.

 Non lavare l'apparecchio versandovi sopra acqua.

 Non usare prodotti abrasivi, detersivi o saponi per pulire l'apparecchio.

- Pulire regolarmente l'apparecchio con bicarbonato di sodio sciolto in acqua tiepida. Dopo il lavaggio, sciacquare con acqua pulita e asciugare accuratamente. Una volta terminata la pulizia, ricollegare con le mani asciutte la spina all'alimentazione.

- Fare attenzione che l'acqua non penetri nell'alloggiamento della lampada o altri componenti elettrici.



- Pulire a mano separatamente gli accessori con acqua e sapone. Non lavare gli accessori in lavastoviglie.



- Pulire il condensatore con una spazzola almeno due volte all'anno. Questa pratica contribuisce a ridurre i consumi energetici e ad aumentare la produttività.

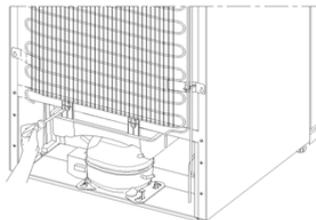


  Durante la pulizia, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica.

## Sbrinamento

Il frigorifero è dotato di una funzione di sbrinamento automatico. L'acqua prodotta in seguito allo sbrinamento viene convogliata attraverso il condotto di raccolta nell'apposito contenitore posto sul retro dell'apparecchio, dove evapora spontaneamente.

- Accertarsi di avere disconnesso la spina dell'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulire il contenitore di evaporazione.
- A questo scopo, estrarre il contenitore di evaporazione dalla sua sede rimuovendo le viti come indicato nella figura. Pulire periodicamente con acqua e sapone il contenitore di evaporazione. Ciò eviterà la formazione di cattivi odori.



## Sostituzione dell'illuminazione LED

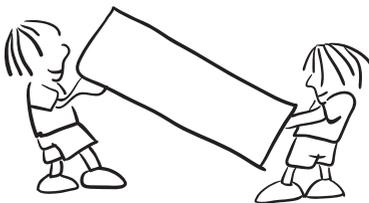
Si prega di contattare il servizio di assistenza poiché questo componente deve essere sostituito solo da personale autorizzato.

**Nota:** Il numero e la posizione delle LED può cambiare a seconda dei vari modelli.

## PARTE - 5. TRASPORTO E RIPOSIZIONAMENTO

### Trasporto e riposizionamento

- È possibile conservare l'imballaggio originale e le protezioni antiurto in vista di eventuali trasferimenti dell'apparecchio (opzionale).
- Confezionare l'apparecchio in un imballo di spessore adeguato, fissato con nastro adesivo largo o funi robuste, e seguire le istruzioni riguardanti il trasporto fornite con l'imballaggio usato.
- Durante il trasporto o il trasferimento, rimuovere tutti i componenti mobili (ripiani, accessori, cassette verdura e così via) o fissarli in sede con nastro adesivo per proteggerli dagli urti.



 ***Durante il trasporto mantenere sempre l'apparecchio in posizione verticale.***

### Inversione della porta

- Se l'apparecchio è dotato di maniglie installate sulla superficie frontale della porta, non sarà possibile modificare il verso di apertura della porta.
- È possibile modificare la direzione di apertura dello sportello nei modelli senza maniglie e nei modelli con maniglie montate sui lati.
- Se il modello dell'apparecchio consente di invertire il verso di apertura della porta, contattare il più vicino Centro Autorizzato di Assistenza per eseguire l'operazione.

## PARTE - 6. PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

### Errori

L'apparecchio notifica all'utente valori non corretti di temperatura negli scomparti frigorifero e congelatore o eventuali altri problemi. I codici di errore vengono visualizzati sugli indicatori di temperatura degli scomparti frigorifero e congelatore.

TIPO ERRORE	SIGNIFICATO	PERCHÉ	COSA FARE
E01	Avvertenza sensore	-	Chiamare l'assistenza appena possibile.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Avvertenza bassa tensione	L'alimentazione elettrica al dispositivo è calata a meno di 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Non si tratta di un guasto del dispositivo, questo errore aiuta a prevenire danni al compressore.</li> <li>- La tensione deve essere nuovamente aumentata ai livelli richiesti</li> </ul> <p>Se questa avvertenza continua, occorrerà contattare un tecnico autorizzato.</p>
E09	Lo scomparto freezer non è abbastanza freddo	<p>È probabile che accada dopo un periodo prolungato di assenza di elettricità.</p> <p>Che è stato lasciato del cibo caldo nel frigorifero.</p> <p>La prima volta che l'apparecchio è stato acceso.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Impostare la temperatura del freezer su un valore più freddo o impostare Super Freeze. Questo dovrebbe eliminare il codice di errore una volta che la temperatura richiesta è stata raggiunta. Mantenere gli sportelli chiusi per migliorare il tempo necessario per raggiungere la corretta temperatura.</li> <li>2. Rimuovere eventuali prodotti che sono stati scongelati/decongelati durante questo errore. Questi possono essere usati entro un breve intervallo di tempo.</li> <li>3. Non aggiungere prodotti freschi nello scomparto freezer fino a quando la corretta temperatura è stata raggiunta e l'errore non è più presente.</li> </ol> <p>Se questa avvertenza continua, occorrerà contattare un tecnico autorizzato.</p>

TIPO ERRORE	SIGNIFICATO	PERCHÉ	COSA FARE
E10	Lo scomparto frigo non è abbastanza freddo	<p><b>È probabile che accada dopo:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un periodo prolungato di assenza di elettricità.</li> <li>- Che è stato lasciato del cibo caldo nel frigorifero.</li> <li>- La prima volta che l'apparecchio è stato acceso.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Impostare la temperatura del frigorifero su un valore più freddo o impostare Super Cool. Questo dovrebbe eliminare il codice di errore una volta che la temperatura richiesta è stata raggiunta. Mantenere gli sportelli chiusi per migliorare il tempo necessario per raggiungere la corretta temperatura.</li> <li>2. Svuotare la zona nell'area frontale dei fori dei canali dei condotti dell'aria ed evitare di mettere cibo accanto al sensore.</li> </ol> <p>Se questa avvertenza continua, occorrerà contattare un tecnico autorizzato.</p>
E11	Lo scomparto frigo è troppo freddo	Varie	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificare che la modalità Super Cool sia attivata</li> <li>2. Ridurre la temperatura dello scomparto frigo</li> <li>3. Verificare che gli sfiati siano liberi e non ostruiti</li> </ol> <p>Se questa avvertenza continua, occorrerà contattare un tecnico autorizzato.</p>

In caso di inconvenienti durante l'uso del frigorifero, prima di contattare il servizio di assistenza si prega di effettuare le seguenti verifiche.

### L'apparecchio non funziona

#### Verificare che:

- L'apparecchio sia collegato alla rete elettrica e sia acceso
- Il fusibile non sia bruciato
- L'impostazione di temperatura è sul livello corretto?
- La presa elettrica non sia difettosa. A questo scopo, collegare alla stessa presa un altro apparecchio certamente funzionante.

### L'apparecchio funziona male

#### Verificare che:

- L'apparecchio non sia sovraccarico
- Le porte siano chiuse correttamente
- Non sia presente polvere sul condensatore
- L'apparecchio sia sufficientemente distante dalle pareti circostanti

### Il funzionamento dell'apparecchio è rumoroso

Durante il normale funzionamento, l'apparecchio può emettere i seguenti rumori.

**Crepitii (dovuti al ghiaccio) si verificano:**

- Durante lo sbrinamento automatico.
- Durante le fasi di raffreddamento o riscaldamento (a causa della dilatazione dei materiali che compongono l'apparecchio).

**Ticchettii si verificano:** quando il termostato attiva o disattiva il compressore.

**Rumori dovuti al motore:** indicano che il compressore funziona correttamente. Il compressore può generare per breve tempo lievi rumori la prima volta che viene attivato.

**Gorgoglio o sciacquo:** è dovuto al movimento del fluido refrigerante all'interno dei condotti del sistema.

**Rumore di acqua corrente:** è dovuto al flusso dell'acqua verso il contenitore di evaporazione. Tale rumore è normale durante lo sbrinamento.

**Soffi:** si verificano durante il normale funzionamento a causa della circolazione dell'aria.

**Accumulo di umidità all'interno dell'apparecchio****Verificare se:**

- Tutti gli alimenti sono confezionati correttamente. Asciugare i contenitori prima di introdurli nell'apparecchio.
- Le porte dell'apparecchio vengono aperte con frequenza. L'umidità presente nel locale penetra nell'apparecchio ogni volta che le porte vengono aperte. L'umidità aumenta più rapidamente se le porte vengono aperte con frequenza, specialmente se il tasso di umidità ambiente è elevato.
- Si osserva un accumulo di goccioline d'acqua sulla parete posteriore dell'apparecchio. Ciò è normale dopo lo sbrinamento automatico (nei Modelli Statici).

**Le porte non si aprono o chiudono correttamente****Verificare che:**

- Gli alimenti o le relative confezioni non impediscano la chiusura delle porte
- I compartimenti, ripiani e cassetti presenti nelle porte siano installati correttamente
- Le guarnizioni delle porte non siano rotte o lacerate
- L'apparecchio sia in posizione perfettamente orizzontale.

**I bordi dell'apparecchio in contatto con la porta sono caldi**

Specialmente durante l'estate (temperatura ambiente elevata), le superfici in contatto con le cerniere della porta possono riscaldarsi quando il compressore è in funzione. Ciò è normale.

**Note importanti:**

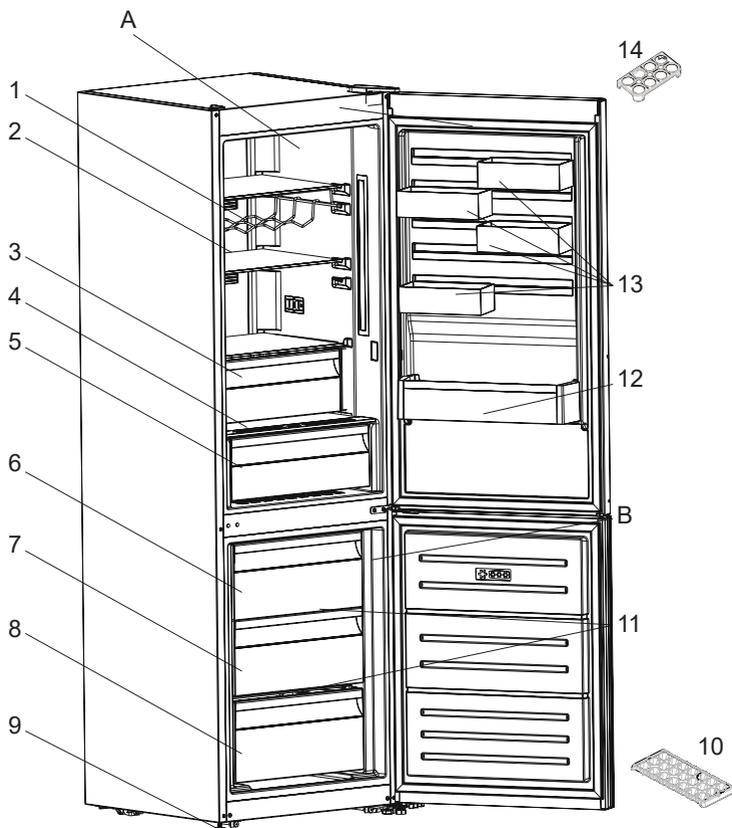
- In caso di interruzione dell'alimentazione, o se l'apparecchio viene scollegato e nuovamente collegato alla rete elettrica, il gas del sistema di refrigerazione verrà destabilizzato, con conseguente apertura dell'elemento di protezione termica del compressore. L'apparecchio riprenderà il normale funzionamento dopo 5 minuti.
- Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo (ad esempio durante le vacanze), scollegare la spina dalla presa elettrica. Sbrinare e pulire l'apparecchio, lasciando la porta aperta per evitare la formazione di muffe e odori.
- Se dopo aver seguito le istruzioni sopra riportate un problema persiste, si prega di consultare il più vicino Centro di Assistenza Autorizzato.

- L'apparecchio acquistato è progettato esclusivamente per l'uso domestico. Esso non è adatto all'uso commerciale o comune. In caso di utilizzo dell'apparecchio da parte del consumatore secondo modalità non conformi a quanto specificato, si sottolinea che il produttore e il distributore non saranno responsabili per nessun guasto o riparazione avvenuti durante il periodo di validità della garanzia.

## **Consigli per il risparmio energetico**

1. Installare l'apparecchio in un locale fresco e ben ventilato, al riparo dalla luce solare diretta. Non installare l'apparecchio nelle vicinanze di una fonte di calore (ad esempio un radiatore o un forno) se non per mezzo di una piastra isolante.
2. Lasciare raffreddare i cibi e le bevande calde prima di introdurli nell'apparecchio.
3. Collocare gli alimenti da scongelare nello scomparto frigorifero. La bassa temperatura del cibo congelato contribuirà a raffreddare lo scomparto frigorifero durante il processo di scongelamento, permettendo di risparmiare energia. Lasciare scongelare gli alimenti fuori dall'apparecchio si traduce in uno spreco di energia.
4. Coprire le bevande e gli altri liquidi conservati nell'apparecchio. Lasciare scoperti i liquidi provoca un aumento dell'umidità all'interno dell'apparecchio, con conseguente incremento dei consumi energetici. Coprire le bevande e gli altri liquidi contribuisce inoltre a mantenerne inalterati l'aroma e il sapore.
5. Evitare di tenere aperte le porte per lunghi periodi o di aprire le porte con eccessiva frequenza, poiché l'aria calda penetrerebbe nell'apparecchio causando l'attivazione del compressore più spesso del necessario.
6. Tenere chiuse le coperture dei comparti caratterizzati da temperature differenti (come il cassetto verdura e il comparto chiller).
7. La guarnizione della porta deve essere mantenuta pulita e flessibile. In caso di usura, se la guarnizione è amovibile sostituire la guarnizione. Nel caso in cui non sia amovibile, è necessario sostituire la porta.
8. La funzione impostazione default / modalità eco preserva gli alimenti freschi e congelati consentendo di risparmiare energia.
9. Scomparto alimenti freschi (frigorifero): La configurazione con i cassetti nella parte inferiore dell'apparecchio, con i ripiani distribuiti in maniera uniforme e una posizione degli scomparti nello sportello che non incide sul consumo energetico, consente un impiego più efficiente dell'energia.
10. Scomparto alimenti congelati (congelatore): La configurazione interna dell'apparecchio è quella che garantisce l'impiego maggiormente efficiente dell'energia.
11. Non rimuovere gli accumulatori di freddo dal cestello del congelatore (se presenti).

## PARTE - 7. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



Questa presentazione ha il solo scopo di fornire informazioni riguardo ai componenti dell'apparecchio. I componenti possono variare a seconda del modello.

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| A) Scomparto frigorifero                          | 6) Cestello superiore congelatore  |
| B) Scomparto congelatore                          | 7) Cestello centrale congelatore   |
| 1) Scaffalatura per il vino *                     | 8) Cestello inferiore congelatore  |
| 2) Ripiani del frigorifero                        | 9) Piedini regolabili              |
| 3) Scomparto freschezza extra (Ripiano Chiller) * | 10) Vaschetta per il ghiaccio      |
| 4) Coperchio del cassetto frutta e verdura        | 11) Ripiani in vetro congelatore * |
| 5) Cassetto frutta e verdura                      | 12) Ripiano portabottiglie         |
|   | 13) CustomFlex                     |
|   | 14) Portauova                      |

\* In alcuni modelli

## **PARTE - 8. DATI TECNICI**

Le informazioni tecniche si trovano nella targhetta dati sulla parte interna dell'apparecchio e sull'etichetta energetica.

Il codice QR sull'etichetta energetica in dotazione con l'apparecchio fornisce un collegamento web alle informazioni relative alle prestazioni dell'apparecchio nel database EU EPREL.

Si raccomanda di conservare l'etichetta energetica per riferimento futuro unitamente al manuale utente e a tutti gli altri documenti in dotazione con questo apparecchio.

È inoltre possibile trovare le stesse informazioni in EPREL usando il link <https://eprel.ec.europa.eu>, il nome del modello e il numero del prodotto che si trovano sulla targhetta dati dell'apparecchio.

Per informazioni dettagliate sull'etichetta energetica, vedere il link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## **PARTE - 9. INFORMAZIONI SUGLI ISTITUTI DI TEST**

L'installazione e la preparazione dell'apparecchio per la verifica EcoDesign devono essere conformi allo standard EN 62552. I requisiti di ventilazione, le dimensioni di incasso e i giochi posteriori minimi devono essere indicati in questo Manuale utente all'interno della SEZIONE 1. Per qualsiasi altra informazione aggiuntiva, inclusi i piani di carico, contattare il produttore.

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



CE